

本地生產總值 Gross Domestic Product

2017 年第 3 季
Third Quarter 2017



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region



有關按開支組成部分劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（一）

地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 22 樓
電話：(852) 2582 5077 圖文傳真：(852) 2157 9295
電郵：gdp-e@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by expenditure component** can be directed to :
National Income Branch (1)
Census and Statistics Department

Address : 22/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 5077 Fax : (852) 2157 9295
E-mail : gdp-e@censtatd.gov.hk

有關按經濟活動劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7005 圖文傳真：(852) 3902 3045
電郵：gdp-p@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by economic activity** can be directed to :
National Income Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7005 Fax : (852) 3902 3045
E-mail : gdp-p@censtatd.gov.hk

有關本地居民總收入的查詢，請聯絡：
政府統計處 國際收支平衡統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7018 圖文傳真：(852) 2116 0370
電郵：gni@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GNI** can be directed to :
Balance of Payments Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7018 Fax : (852) 2116 0370
E-mail : gni@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2017 年 11 月出版
Published in November 2017

本刊物只備有下載版
This publication is available in download version only

目錄

Contents

頁數
Page

1. 概況

1. General Observations

3

2. 統計表

2. Tables

(甲) 按開支組成部分劃分的本地生產總值

(A) GDP by Expenditure Component

主要統計表

Main tables

表 1	本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數及按人口平均計算的本地生產總值	Table 1	GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP	10
表 2	經季節性調整的實質本地生產總值及本地生產總值內含平減物價指數 - 與對上季度比較的變動百分率	Table 2	Seasonally adjusted GDP in real terms and implicit price deflator of GDP - Percentage change over the preceding quarter	11
表 3	各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率	Table 3	Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP	12
表 4	按主要開支組成部分劃分的本地生產總值 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2015年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 4	GDP by major expenditure component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2015) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	13 14 15 16
表 5	按組成部分劃分的私人消費開支 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2015年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 5	Private consumption expenditure by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2015) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	17 18 19 20
表 6	按組成部分劃分的本地固定資本形成總額 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2015年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 6	Gross domestic fixed capital formation by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2015) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	21 22 23 24
表 7	貨品出口及進口與服務輸出及輸入 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2015年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 7	Exports and imports of goods and services (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2015) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	25 26 27 28
表 8	按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2015年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 8	Exports and imports of services by service component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2015) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	29 30 31 32

補充統計表

Supplementary tables

表 9	根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（ <u>除了所有權轉移原則</u> ）編製的貨品出口及進口與服務輸出及輸入 （甲）以當時市價計算 （乙）以2015年環比物量計算	Table 9	Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the <i>System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle</i> (a) At current market prices (b) In chained (2015) dollars	33 34
表 10	根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（ <u>除了所有權轉移原則</u> ）編製的服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分） （甲）以當時市價計算 （乙）以2015年環比物量計算	Table 10	Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in the <i>System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle</i> (a) At current market prices (b) In chained (2015) dollars	35 36
(乙) 按經濟活動劃分的本地生產總值		(B) GDP by Economic Activity		
表 11	按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）	Table 11	GDP by major economic activity at current prices	37
表 12	選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）	Table 12	Value added of selected economic activities at current prices	39
表 13	以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 （甲）以2015年環比物量計算 （乙）以實質計算的按年變動百分率	Table 13	Chain volume measures of GDP by major economic activity (a) In chained (2015) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	43 45
表 14	以環比物量計算選定經濟活動的增加價值 （甲）以2015年環比物量計算 （乙）以實質計算的按年變動百分率	Table 14	Chain volume measures of value added of selected economic activities (a) In chained (2015) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	47 48
(丙) 本地居民總收入		(C) Gross National Income		
表 15	本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入及本地居民可支配總收入（以當時市價計算）	Table 15	Gross National Income (GNI), per capita GNI and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices	49
表 16	按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）	Table 16	External primary income flows (EPIF) by income component at current market prices	50
表 17	實質本地總收入、實質本地居民總收入及按人口平均計算的實質本地居民總收入（以2015年環比物量計算）	Table 17	Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI) and per capita RGNI in chained (2015) dollars	52
3. 註釋		3. Explanatory Notes		53

概況

2017年第3季按開支組成部分劃分的本地生產總值

本地生產總值在2017年第3季較上年同期實質上升3.6%，而第2季的升幅為3.9%。

經季節性調整而作相連季度比較的本地生產總值，在2017年第3季較第2季實質上升0.5%。

按本地生產總值各個主要組成部分分析，私人消費開支繼2017年第2季實質上升5.4%後，在第3季繼續增長，與上年同期比較實質上升6.7%。

按國民經濟核算定義計算的政府消費開支，在2017年第3季與上年同期比較實質上升4.1%，而第2季的升幅為3.2%。

本地固定資本形成總額，在2017年第3季與上年同期比較實質下跌1.7%，而第2季則上升7.2%。

本地固定資本形成總額中，投放在機器、設備及知識產權產品的開支在2017年第3季與上年同期比較實質下跌6.0%，而第2季則上升4.7%。

另一方面，本地固定資本形成總額內的樓宇及建造開支在2017年第3季較上年同期實質上升4.1%，而第2季的升幅為2.4%。在這類別內，私營部門的樓宇及建造開支在2017年第3季實質上升0.5%，而公營部門相應開支的升幅為12.3%。

同期，貨品出口總額較上年同期實質上升5.5%，與第2季的升幅相同。貨品進口在2017年第3季實質上升6.1%，同樣地與第2季的升幅相同。

服務輸出在2017年第3季較上年同期實質上升3.7%，而第2季的升幅為2.6%。服務輸入在2017年第3季實質上升1.5%，而第2季的升幅為3.7%。

用作概括量度整體通貨膨脹的本地生產總值內含平減物價指數，在2017年第3季較上年同期上升3.2%，而第2季的升幅為3.3%。

General Observations

GDP by expenditure component for the third quarter of 2017

In the third quarter of 2017, the Gross Domestic Product (GDP) increased by 3.6% in real terms over a year earlier, compared with the 3.9% increase in the second quarter.

On a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison basis, GDP increased by 0.5% in real terms in the third quarter of 2017 when compared with the second quarter.

Analysed by major GDP component, private consumption expenditure continued to increase by 6.7% in real terms in the third quarter of 2017 over a year earlier, after the 5.4% growth in the second quarter.

Government consumption expenditure measured in national accounts terms increased by 4.1% in real terms in the third quarter of 2017 over a year earlier, compared with the growth of 3.2% in the second quarter.

Gross domestic fixed capital formation (GDFCF) decreased by 1.7% in real terms in the third quarter of 2017 from a year earlier, as against the increase of 7.2% in the second quarter.

Within the total GDFCF, expenditure on machinery, equipment and intellectual property products decreased by 6.0% in real terms in the third quarter of 2017 from a year earlier, as against the increase of 4.7% in the second quarter.

On the other hand, expenditure on building and construction in GDFCF increased by 4.1% in real terms in the third quarter of 2017 over a year earlier, compared with the increase of 2.4% in the second quarter. Within this category, expenditure on building and construction in respect of the private sector increased by 0.5% in real terms in the third quarter of 2017 while that of the public sector by 12.3%.

Over the same period, total exports of goods increased by 5.5% in real terms over a year earlier, same as that in the second quarter. Imports of goods increased by 6.1% in real terms in the third quarter of 2017, also same as that in the second quarter.

Exports of services increased by 3.7% in real terms in the third quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 2.6% increase in the second quarter. Imports of services increased by 1.5% in real terms in the third quarter of 2017, compared with the 3.7% increase in the second quarter.

The implicit price deflator of GDP, as a broad measure of overall inflation in the economy, increased by 3.2% in the third quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 3.3% increase in the second quarter.

經納入最新資料後，2017年第2季本地生產總值的按年實質升幅由3.8%向上修訂至3.9%。與此同時，經季節性調整而作相連季度比較的本地生產總值在2017年第2季的實質升幅，亦由1.0%修訂至1.1%。

2017年第2季按經濟活動劃分的本地生產總值

在2017年9月下旬已發布的2017年第2季以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值初步數字，在獲得更多數據後已作出修訂。

修訂數字顯示所有服務活動合計的淨產值在2017年第2季實質上升3.1%，而2017年第1季的升幅為3.5%。

按組成服務行業分析及與上年同期比較，進出口貿易、批發及零售業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升3.5%，而第1季的升幅為3.9%。該行業的增長主要是受到季內區內貿易往來持續復蘇所帶動。

金融及保險業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升4.9%，而第1季的升幅為5.2%。由於季內交投活動大致暢旺，以及集資活動略為回升，該行業的淨產值持續上升。

住宿服務（包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位）及膳食服務業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升1.2%，而第1季的升幅為1.6%。

運輸、倉庫、郵政及速遞服務業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升4.8%，與第1季4.7%的升幅相若。

資訊及通訊業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較錄得3.4%的實質升幅，而第1季的升幅為3.8%。

地產、專業及商用服務業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升2.1%，而第1季的升幅為4.4%。

公共行政、社會及個人服務業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較錄得2.6%的實質升幅，與第1季2.5%的升幅相若。

After incorporation of the latest information available, the year-on-year growth rate of GDP in real terms recorded in the second quarter of 2017 was revised upwards from 3.8% to 3.9%. Accordingly, on a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison basis, the magnitude of increase in GDP was also revised from 1.0% to 1.1% in real terms in the second quarter of 2017.

GDP by economic activity for the second quarter of 2017

The preliminary figures of chain volume measures of GDP by economic activity for the second quarter of 2017, which had already been released in late September 2017, were subsequently revised as more data became available.

The revised figures showed that net output in respect of all the services activities taken together increased by 3.1% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 3.5% increase in the first quarter of 2017.

Analysed by constituent services sector and on a year-on-year comparison, net output in the import and export, wholesale and retail trades sector rose by 3.5% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 3.9% growth in the first quarter. The growth in this sector was mainly underpinned by the reviving regional trade flows during the quarter.

Net output in the financing and insurance sector grew by 4.9% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 5.2% growth in the first quarter. Stock trading activities were generally active and fund-raising activities showed some pick-up during the quarter. These led to a continuous growth of net output in this sector.

Net output in the accommodation services (covering hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation) and food services sector increased by 1.2% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the growth of 1.6% in the first quarter.

Net output in the transportation, storage, postal and courier services sector increased by 4.8% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, similar to the growth of 4.7% in the first quarter.

Net output in the information and communications sector registered an increase of 3.4% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the 3.8% increase in the first quarter.

Net output in the real estate, professional and business services sector increased by 2.1% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the growth of 4.4% in the first quarter.

Net output in the public administration, social and personal services sector recorded an increase of 2.6% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, similar to the 2.5% rise in the first quarter.

就服務行業以外的其他行業而言，本地製造業的淨產值，繼2017年第1季與上年同期比較實質上升0.2%後，在第2季上升0.4%。

電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理業的淨產值，繼2017年第1季與上年同期比較下跌3.3%後，在第2季錄得0.8%的跌幅。

建造業的淨產值，在2017年第2季與上年同期比較實質上升3.4%，而第1季的升幅為8.6%。

2016年按經濟活動劃分的本地生產總值 (以當時價格計算)

以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字，主要是根據按年經濟統計調查所得的數據編製而成，於分析不同經濟活動對整體本地生產總值的貢獻十分有用。

2016年以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值初步數字顯示，進出口貿易、批發及零售業佔本地生產總值最大比重(21.6%)。其次是公共行政、社會及個人服務業(18.2%)和金融及保險業(17.7%)。

2017年第2季的本地居民總收入

在2017年9月中旬發布的2017年第2季的本地居民總收入初步數字，亦根據修訂後的本地生產總值作出相應修訂。

在2017年第2季，以當時市價計算的本地居民總收入較上年同期上升8.8%至6,795億元，而2017年第1季的升幅為7.8%。

以當時市價計算，2017年第2季的本地居民總收入較本地生產總值多出504億元，顯示有相等數額的對外初次收入淨流入，相當於該季本地生產總值的8.0%。

扣除價格變動的影響後，2017年第2季的實質本地居民總收入較上年同期上升5.4%。

2017年第2季的香港初次收入總流入較上年同期上升6.8%至3,914億元，相當於該季本地生產總值的62.2%。就初次收入總流入的主要組成部分而言，直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益及儲備資產收益分別較上年同期上升2.7%、4.4%、84.3%及33.0%。

As for sectors other than the services sectors, net output in the local manufacturing sector rose by 0.4% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, following the 0.2% growth in the first quarter.

Net output in the electricity, gas and water supply, and waste management sector registered a decrease of 0.8% in real terms in the second quarter of 2017 from a year earlier, after the decrease of 3.3% in the first quarter.

Net output in the construction sector increased by 3.4% in real terms in the second quarter of 2017 over a year earlier, compared with the growth of 8.6% in the first quarter.

GDP by economic activity at current prices for 2016

Statistics on GDP by economic activity at current prices, which are compiled mainly based on data collected from the annual economic surveys, are useful for analysis of the contribution of different economic activities to the total GDP.

The preliminary figures of GDP by economic activity at current prices for 2016 showed that the import and export, wholesale and retail trades sector accounted for the largest share (21.6%) of the GDP, followed by the public administration, social and personal services sector (18.2%), and the financing and insurance sector (17.7%).

GNI for the second quarter of 2017

The preliminary figures of Gross National Income (GNI) for the second quarter of 2017, which were released in mid-September 2017, were also revised accordingly based on the revised GDP estimates.

In the second quarter of 2017, GNI increased by 8.8% over a year earlier to \$679.5 billion at current market prices, compared with the 7.8% increase in the first quarter of 2017.

Measured at current market prices, the value of GNI was larger than GDP by \$50.4 billion in the second quarter of 2017, representing a net external primary income inflow of the same amount, and equivalent to 8.0% of GDP in that quarter.

After netting out the effect of price changes, real GNI increased by 5.4% in the second quarter of 2017 over a year earlier.

Total primary income inflow into Hong Kong, estimated at \$391.4 billion in the second quarter of 2017 and equivalent to 62.2% of GDP in that quarter, increased by 6.8% over a year earlier. As for the major components of total primary income inflow, direct investment income (DII), portfolio investment income (PII), other investment income (OII) and income on reserve assets increased by 2.7%, 4.4%, 84.3% and 33.0% respectively over a year earlier.

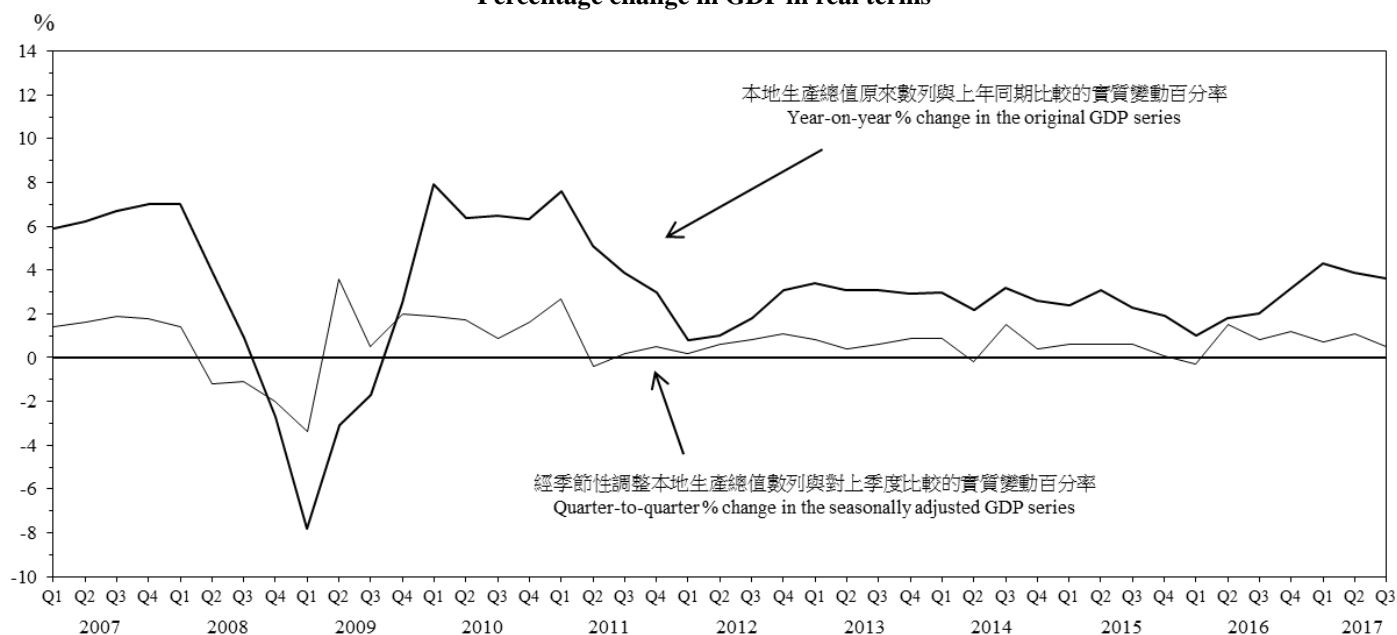
2017年第2季的初次收入總流出較上年同期上升4.0%至3,410億元，相當於該季本地生產總值的54.2%。就初次收入總流出的主要組成部分而言，直接投資收益及其他投資收益分別較上年同期上升2.6%及76.9%。證券投資收益則較上年同期下跌7.2%。

把總流入和總流出一併計算，2017年第2季的對外初次收入淨流入為504億元，而2017年第1季的收入淨流入為198億元。

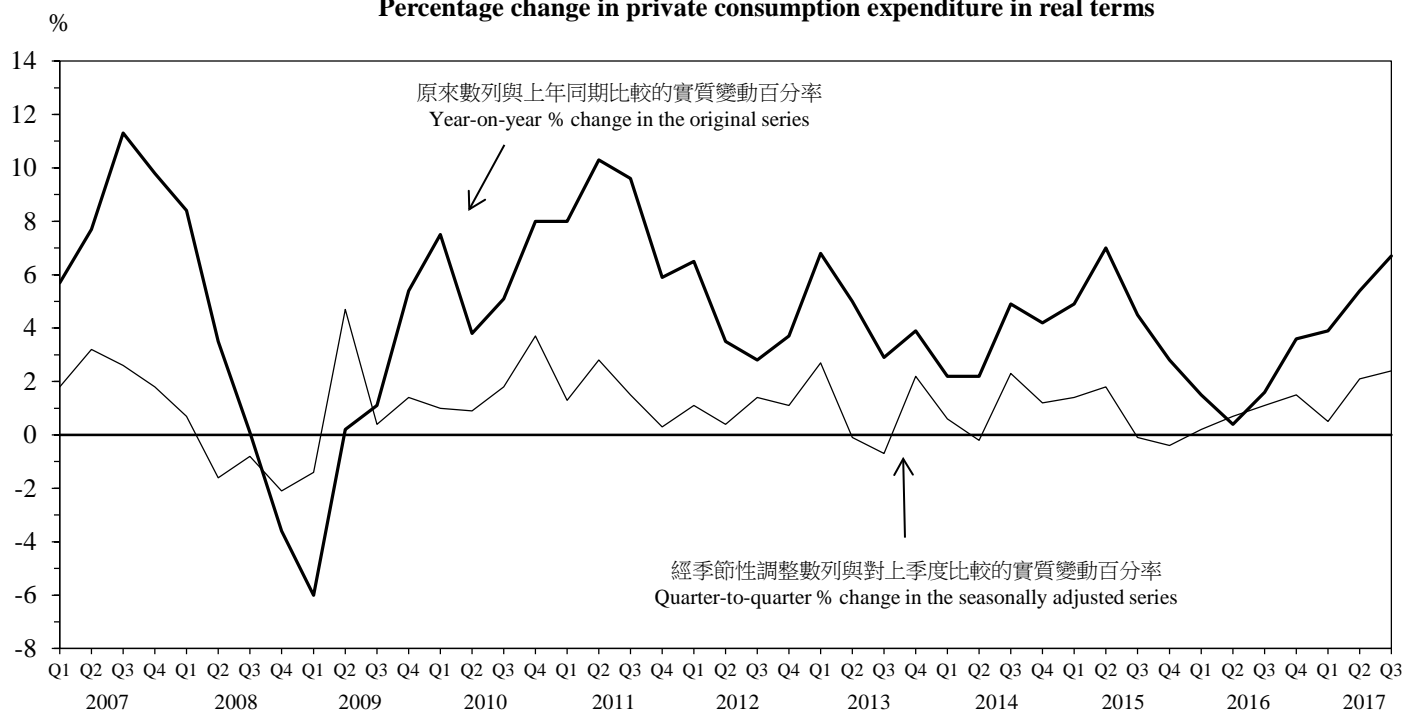
Total primary income outflow, estimated at \$341.0 billion in the second quarter of 2017 and equivalent to 54.2% of GDP in that quarter, increased by 4.0% over a year earlier. Regarding the major components of total primary income outflow, DII and OII increased by 2.6% and 76.9% respectively over a year earlier. PII decreased by 7.2% from a year earlier.

Taking the inflow and outflow together, a net external primary income inflow of \$50.4 billion was recorded in the second quarter of 2017, compared with the net income inflow of \$19.8 billion in the first quarter of 2017.

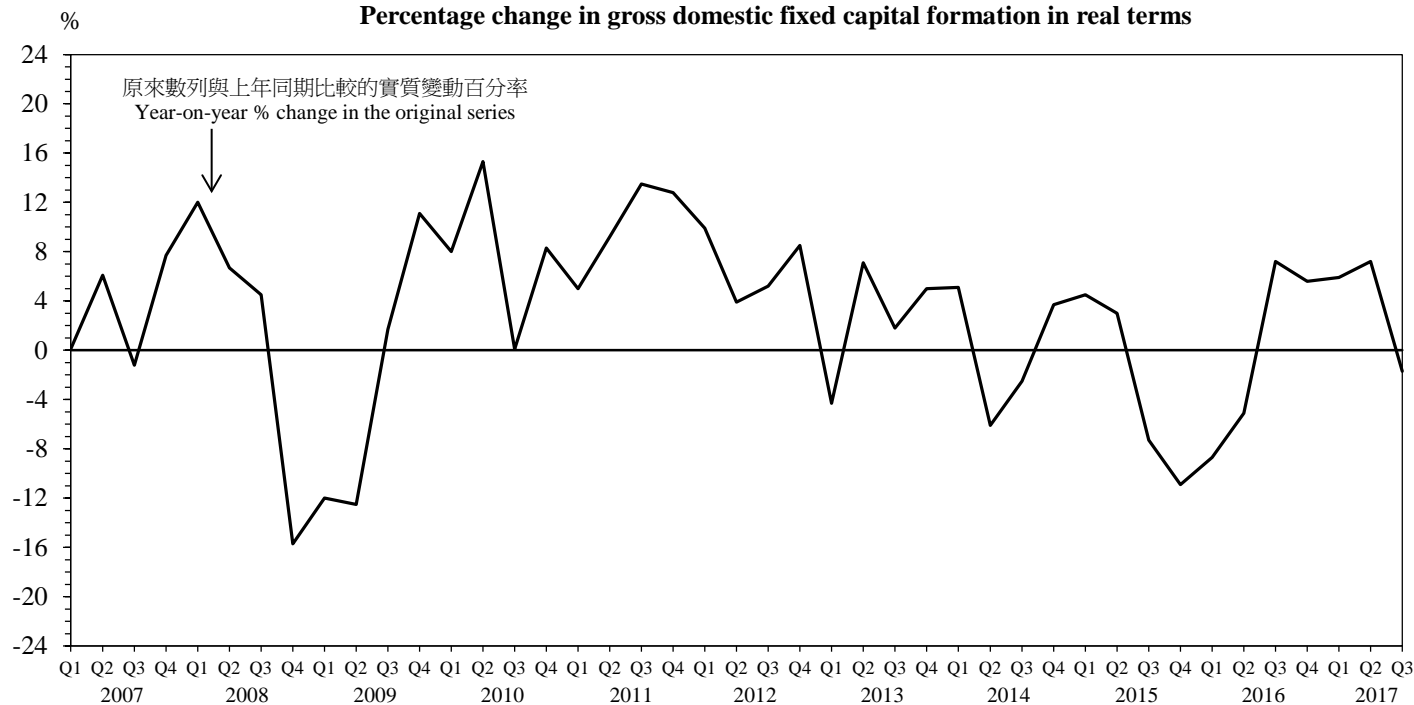
本地生產總值的實質變動百分率
Percentage change in GDP in real terms



私人消費開支的實質變動百分率
Percentage change in private consumption expenditure in real terms



本地固定資本形成總額的實質變動百分率
Percentage change in gross domestic fixed capital formation in real terms

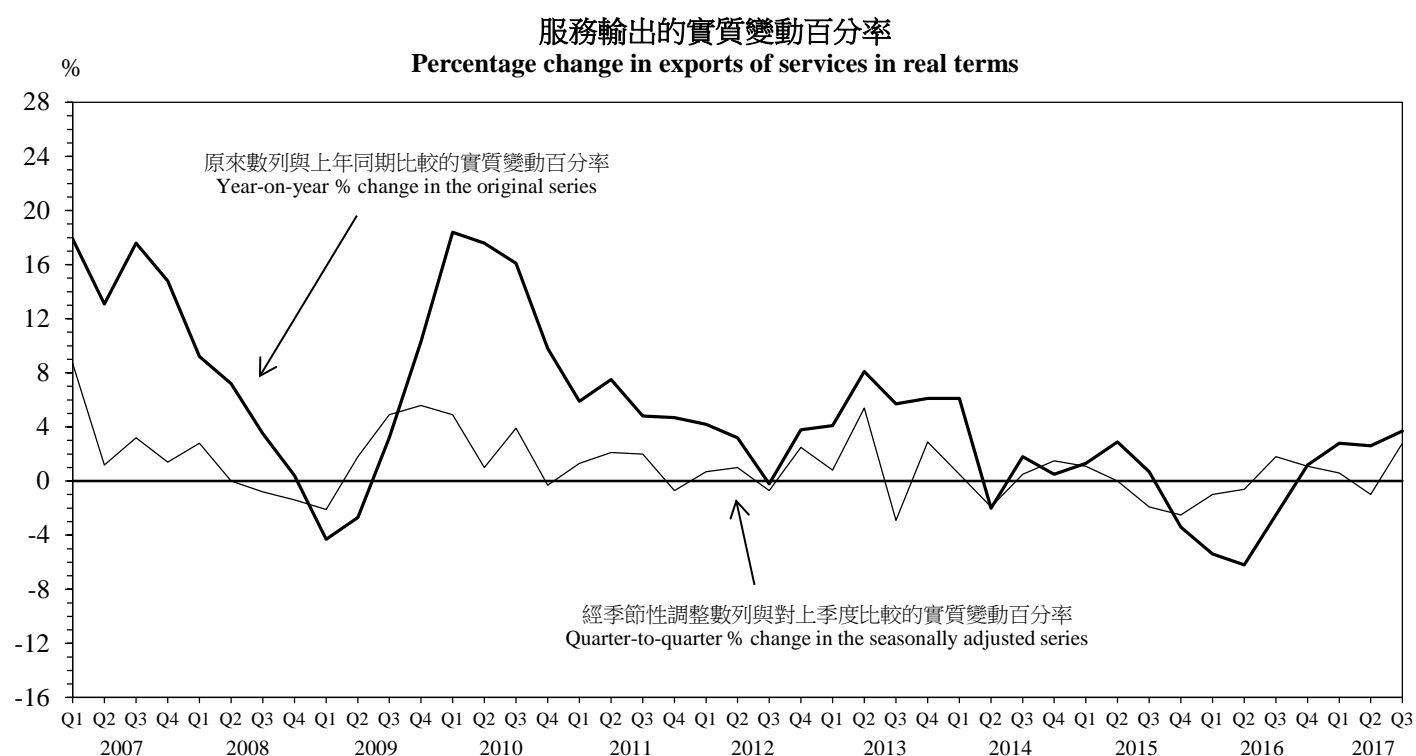
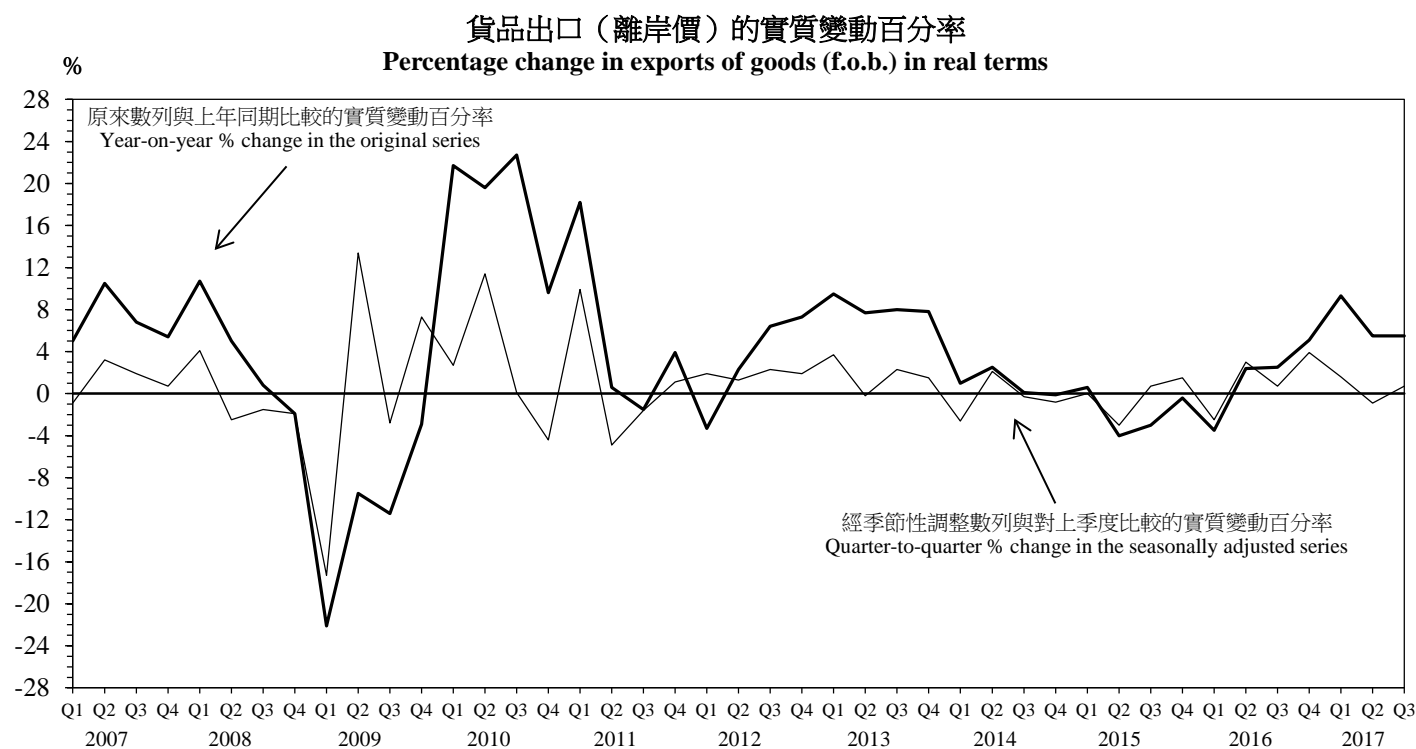


註釋：經季節性調整的本地固定資本形成總額數列並無製備，因為該開支組成部分並無顯示明顯的季節性模式。

Note: Seasonally adjusted figures are not compiled for gross domestic fixed capital formation as no clear seasonal pattern is displayed in this expenditure component.

貨品與服務貿易 *

Trade in goods and services *

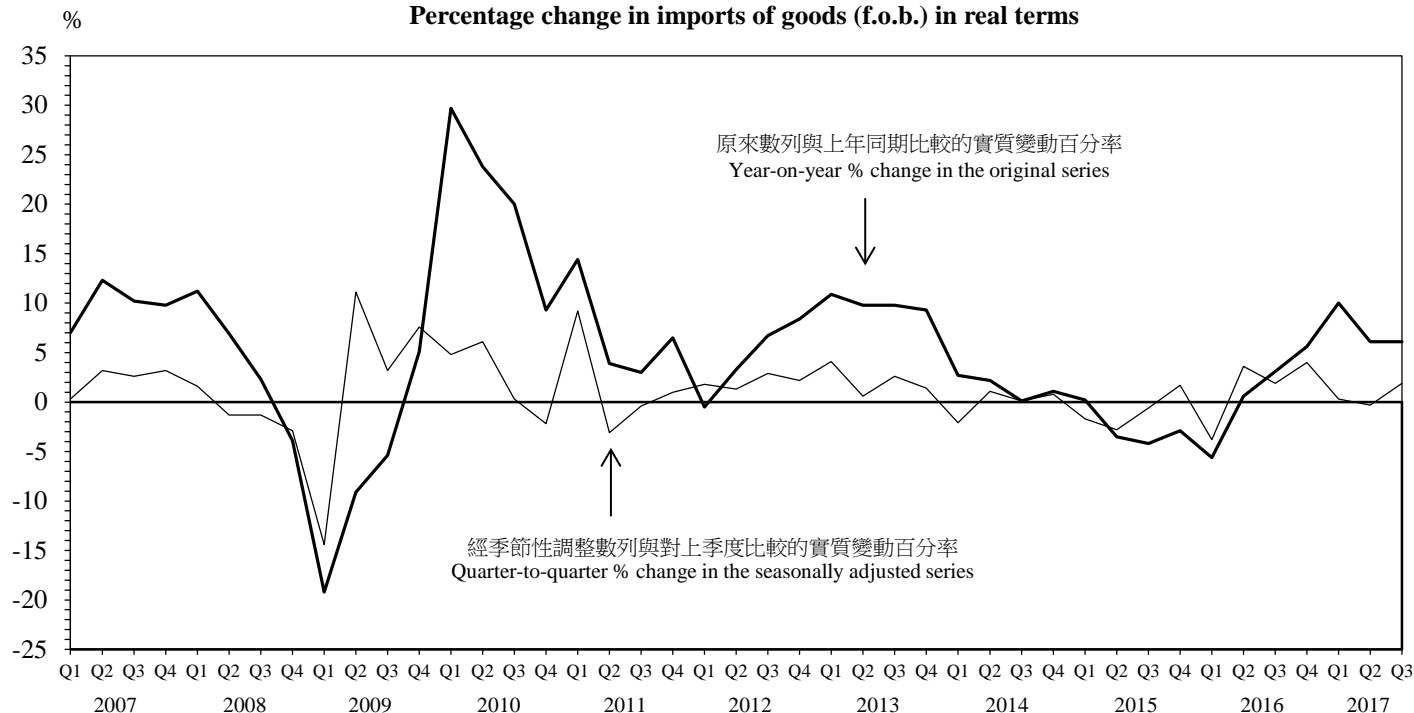


* 數列是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。

* Series are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*.

貨品進口（離岸價）的實質變動百分率

Percentage change in imports of goods (f.o.b.) in real terms



服務輸入的實質變動百分率

Percentage change in imports of services in real terms

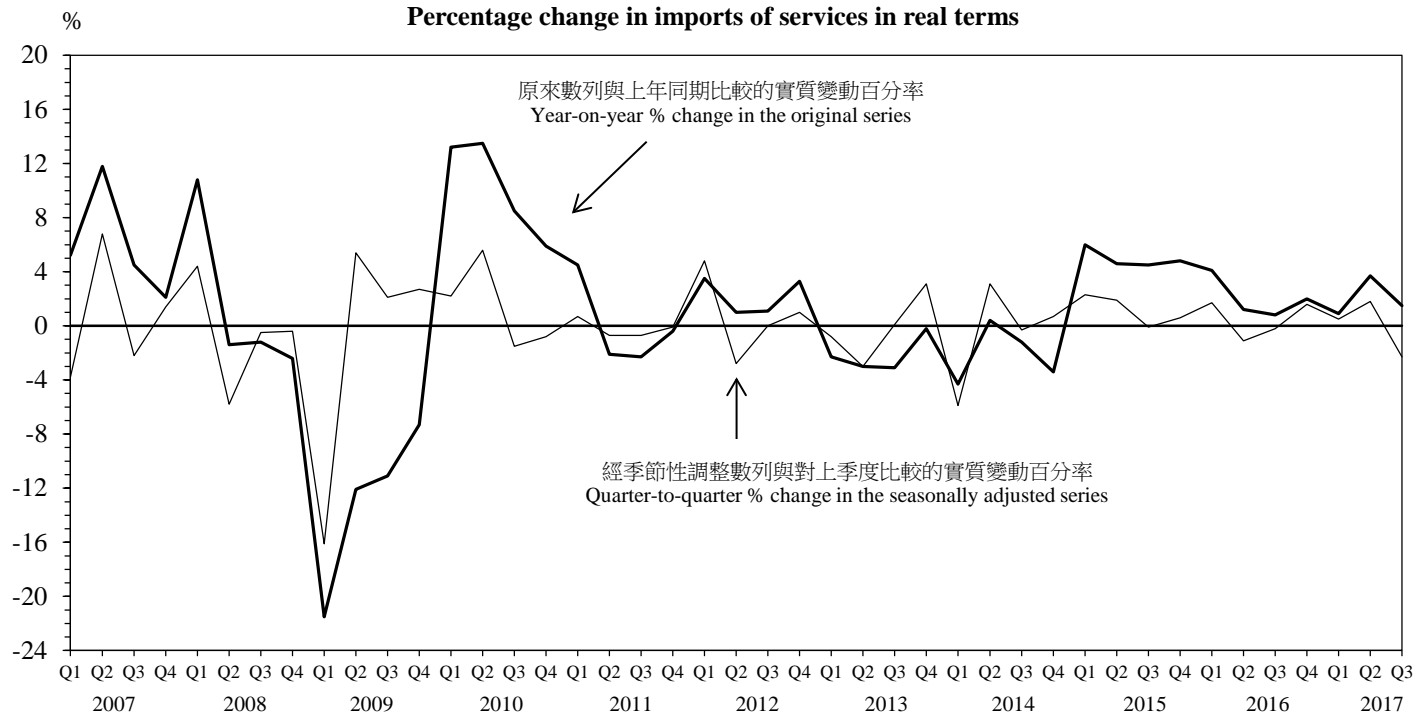


表 1 本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數
及按人口平均計算的本地生產總值

Table 1 GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP

年 季 Year Quarter	本地生產總值 —以當時市價計算		本地生產總值 —以2015年 環比物量計算		本地生產總值 內含平減 物價指數		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以當時市價計算		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以2015年 環比物量計算	
	GDP at current market prices		GDP in chained (2015) dollars		Implicit price deflator of GDP		Per capita GDP [#] at current market prices		Per capita GDP [#] in chained (2015) dollars	
	(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(2015年=100) (Year 2015=100)		(港元) (HK\$)		(港元) (HK\$)	
2007	1,650,756	(9.8)	1,950,014	(6.5)	84.7	(3.1)	238,676	(8.9)	281,945	(5.6)
2008	1,707,487	(3.4)	1,991,509	(2.1)	85.7	(1.3)	245,406	(2.8)	286,227	(1.5)
2009	1,659,245	(-2.8)	1,942,536	(-2.5)	85.4	(-0.4)	237,960	(-3.0)	278,588	(-2.7)
2010	1,776,332	(7.1)	2,074,000	(6.8)	85.6	(0.3)	252,887	(6.3)	295,265	(6.0)
2011	1,934,430	(8.9)	2,173,856	(4.8)	89.0	(3.9)	273,549	(8.2)	307,407	(4.1)
2012	2,037,059	(5.3)	2,210,818	(1.7)	92.1	(3.5)	284,899	(4.1)	309,201	(0.6)
2013	2,138,305	(5.0)	2,279,388	(3.1)	93.8	(1.8)	297,860	(4.5)	317,512	(2.7)
2014	2,260,005	(5.7)	2,342,354	(2.8)	96.5	(2.9)	312,609	(5.0)	323,999	(2.0)
2015 ^r	2,398,437	(6.1)	2,398,437	(2.4)	100.0	(3.6)	328,945	(5.2)	328,945	(1.5)
2016 ^r	2,491,001	(3.9)	2,447,500	(2.0)	101.8	(1.8)	339,531	(3.2)	333,601	(1.4)
2012	1	483,654	(4.4)	532,330	(0.8)	90.9	(3.5)	-	-	-
	2	473,958	(3.8)	525,368	(1.0)	90.2	(2.8)	-	-	-
	3	523,740	(5.7)	560,837	(1.8)	93.4	(3.9)	-	-	-
	4	555,707	(7.1)	592,283	(3.1)	93.8	(3.9)	-	-	-
2013	1	509,631	(5.4)	550,638	(3.4)	92.6	(1.9)	-	-	-
	2	492,375	(3.9)	541,524	(3.1)	90.9	(0.8)	-	-	-
	3	551,059	(5.2)	578,062	(3.1)	95.3	(2.1)	-	-	-
	4	585,240	(5.3)	609,164	(2.9)	96.1	(2.4)	-	-	-
2014	1	535,907	(5.2)	566,947	(3.0)	94.5	(2.1)	-	-	-
	2	526,194	(6.9)	553,446	(2.2)	95.1	(4.6)	-	-	-
	3	580,793	(5.4)	596,738	(3.2)	97.3	(2.1)	-	-	-
	4	617,111	(5.4)	625,223	(2.6)	98.7	(2.7)	-	-	-
2015	1 ^r	572,173	(6.8)	580,307	(2.4)	98.6	(4.3)	-	-	-
	2 ^r	565,809	(7.5)	570,596	(3.1)	99.2	(4.3)	-	-	-
	3 ^r	614,289	(5.8)	610,383	(2.3)	100.6	(3.4)	-	-	-
	4 ^r	646,166	(4.7)	637,151	(1.9)	101.4	(2.7)	-	-	-
2016	1 ^r	590,236	(3.2)	586,322	(1.0)	100.7	(2.1)	-	-	-
	2 ^r	585,968	(3.6)	580,887	(1.8)	100.9	(1.7)	-	-	-
	3 ^r	636,210	(3.6)	622,749	(2.0)	102.2	(1.5)	-	-	-
	4 ^r	678,587	(5.0)	657,542	(3.2)	103.2	(1.8)	-	-	-
2017	1 ^r	628,459	(6.5)	611,313	(4.3)	102.8	(2.1)	-	-	-
	2 ^r	629,051	(7.4)	603,478	(3.9)	104.2	(3.3)	-	-	-
	3 ^p	679,831	(6.9)	645,058	(3.6)	105.4	(3.2)	-	-	-

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第3段。

- 不適用

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage change.

Please see paragraph 3 of the explanatory notes.

- Not applicable

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 2 經季節性調整的實質本地生產總值
及本地生產總值內含平減物價指數[#]
- 與對上季度比較的變動百分率 -

Table 2 Seasonally adjusted GDP in real terms
and implicit price deflator of GDP[#]
- Percentage change over the preceding quarter -

									%
年 季		本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	本地生產總值 內含平減 物價指數
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	Implicit price deflator of GDP
2008	1	1.4	0.7	0.3	4.1	2.8	1.6	4.4	-1.6
	2	-1.2	-1.6	0.9	-2.5	§	-1.3	-5.8	0.5
	3	-1.1	-0.8	-0.4	-1.5	-0.8	-1.3	-0.5	1.0
	4	-2.0	-2.1	1.6	-1.9	-1.4	-2.9	-0.4	-0.6
2009	1	-3.4	-1.4	-0.7	-17.3	-2.1	-14.4	-16.1	-0.3
	2	3.6	4.7	1.9	13.4	1.8	11.1	5.4	§
	3	0.5	0.4	0.5	-2.8	4.9	3.2	2.1	-1.1
	4	2.0	1.4	0.4	7.3	5.6	7.6	2.7	1.0
2010	1	1.9	1.0	1.0	2.7	4.9	4.8	2.2	0.5
	2	1.7	0.9	1.2	11.4	1.0	6.1	5.6	-2.3
	3	0.9	1.8	0.9	0.1	3.9	0.3	-1.5	2.2
	4	1.6	3.7	-0.4	-4.4	-0.3	-2.2	-0.8	0.3
2011	1	2.7	1.3	1.3	9.9	1.3	9.2	0.7	1.9
	2	-0.4	2.8	§	-4.9	2.1	-3.1	-0.7	1.1
	3	0.2	1.5	0.9	-1.6	2.0	-0.4	-0.7	0.6
	4	0.5	0.3	1.1	1.1	-0.7	1.0	-0.1	0.3
2012	1	0.2	1.1	1.5	1.9	0.7	1.8	4.8	1.6
	2	0.6	0.4	0.3	1.3	1.0	1.3	-2.8	0.4
	3	0.8	1.4	0.8	2.3	-0.7	2.9	§	1.3
	4	1.1	1.1	0.7	1.9	2.5	2.2	1.0	0.4
2013	1	0.8	2.7	0.5	3.7	0.8	4.1	-0.8	-0.3
	2	0.4	-0.1	1.4	-0.2	5.4	0.6	-3.0	-0.8
	3	0.6	-0.7	0.1	2.3	-2.9	2.6	0.1	3.1
	4	0.9	2.2	0.4	1.5	2.9	1.4	3.1	0.5
2014	1	0.9	0.6	0.7	-2.6	0.5	-2.1	-5.9	-0.5
	2	-0.2	-0.2	1.2	2.1	-1.9	1.1	3.1	1.2
	3	1.5	2.3	1.4	-0.3	0.5	0.1	-0.3	0.9
	4	0.4	1.2	0.4	-0.8	1.5	0.8	0.7	1.1
2015	1 ^r	0.6	1.4	1.1	§	1.1	-1.7	2.3	1.1
	2 ^r	0.6	1.8	0.6	-3.0	§	-2.8	1.9	1.0
	3 ^r	0.6	-0.1	0.7	0.7	-1.9	-0.6	-0.1	0.2
	4 ^r	0.1	-0.4	0.9	1.5	-2.5	1.7	0.6	0.3
2016	1 ^r	-0.3	0.2	0.9	-2.5	-1.0	-3.8	1.7	0.5
	2 ^r	1.5	0.7	1.0	3.0	-0.6	3.6	-1.1	0.5
	3 ^r	0.8	1.1	0.5	0.7	1.8	1.9	-0.2	0.2
	4 ^r	1.2	1.5	0.9	3.9	1.1	4.0	1.6	0.6
2017	1 ^r	0.7	0.5	0.6	1.6	0.6	0.3	0.5	0.8
	2 ^r	1.1	2.1	1.1	-0.9	-1.0	-0.3	1.8	1.6
	3 ^p	0.5	2.4	1.5	0.7	2.8	1.9	-2.3	0.2

[#] 請參閱註釋第34至37段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

[#] Please see paragraphs 34 to 37 of the explanatory notes for details.

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 3 各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率[#]

Table 3 Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP[#]

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額 Gross domestic fixed capital formation	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure		Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
	變動百分率 % change	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point
2007	6.5	5.0	0.3	0.7	1.0	10.8	4.5	-13.9	-1.9
2008	2.1	1.1	0.2	0.3	-0.3	5.0	1.5	-5.3	-0.4
2009	-2.5	0.1	0.2	-0.7	0.9	-18.2	0.5	10.4	4.3
2010	6.8	3.7	0.3	1.6	0.9	26.7	4.6	-28.2	-2.9
2011	4.8	5.2	0.2	2.2	-1.5	7.9	2.0	-11.2	0.1
2012	1.7	2.6	0.3	1.6	-0.8	5.8	1.0	-8.2	-0.7
2013	3.1	3.0	0.2	0.7	0.1	14.6	2.2	-18.4	0.6
2014	2.8	2.2	0.3	§	0.4	1.5	0.6	-2.9	0.6
2015 ^r	2.4	3.2	0.3	-0.7	-1.2	-3.0	0.1	5.0	-1.3
2016 ^r	2.0	1.2	0.3	-0.1	1.1	2.8	-1.1	-1.8	-0.5
2012 1	0.8	4.0	0.3	2.1	-1.3	-5.7	1.6	0.9	-1.0
2	1.0	2.4	0.3	1.0	-1.5	4.1	1.2	-6.2	-0.3
3	1.8	1.7	0.3	1.3	-0.5	11.5	-0.1	-12.1	-0.3
4	3.1	2.4	0.3	2.0	0.1	12.6	1.4	-14.6	-1.0
2013 1	3.4	4.4	0.2	-1.0	1.0	15.7	1.6	-19.1	0.7
2	3.1	3.4	0.3	1.9	-1.5	13.9	3.0	-18.8	0.9
3	3.1	1.8	0.2	0.5	1.1	15.1	2.1	-18.6	0.9
4	2.9	2.5	0.2	1.3	-0.1	13.9	2.2	-17.2	0.1
2014 1	3.0	1.5	0.3	1.1	-0.1	1.7	2.4	-5.0	1.2
2	2.2	1.5	0.2	-1.6	2.7	4.7	-0.8	-4.4	-0.1
3	3.2	3.0	0.3	-0.6	-0.7	0.3	0.7	-0.1	0.3
4	2.6	2.7	0.3	0.9	-0.1	-0.2	0.2	-2.1	0.9
2015 1 ^r	2.4	3.3	0.4	1.0	-2.0	1.0	0.5	-0.4	-1.5
2 ^r	3.1	4.9	0.3	0.7	-2.5	-7.2	1.0	6.9	-1.2
3 ^r	2.3	2.8	0.3	-1.7	-0.6	-5.5	0.3	7.9	-1.2
4 ^r	1.9	1.8	0.3	-2.7	0.1	-0.7	-1.2	5.5	-1.2
2016 1 ^r	1.0	1.0	0.3	-2.0	0.7	-5.5	-2.0	9.4	-1.0
2 ^r	1.8	0.3	0.4	-1.2	1.9	3.8	-2.1	-1.0	-0.3
3 ^r	2.0	1.0	0.3	1.5	1.4	4.1	-0.8	-5.3	-0.2
4 ^r	3.2	2.3	0.3	1.2	0.5	8.4	0.4	-9.4	-0.5
2017 1 ^r	4.3	2.6	0.3	1.2	1.2	13.9	0.9	-15.7	-0.2
2 ^r	3.9	3.8	0.3	1.6	-0.2	8.9	0.8	-10.5	-0.9
3 ^p	3.6	4.2	0.4	-0.4	-0.4	9.2	1.2	-10.4	-0.4

請參閱註釋第38段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 所佔比率在±0.05個百分點之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Please see paragraph 38 of the explanatory notes.

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Contribution within ±0.05% point

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(甲) 以當時市價計算

Table 4 GDP by major expenditure component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額 Gross domestic fixed capital formation	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	減: Less:	
								貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure		Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2007	1,650,756	982,368	138,967	340,356	12,841	2,574,439	502,775	2,364,930	536,060
2008	1,707,487	1,026,482	148,017	350,796	8,480	2,758,181	544,358	2,563,428	565,399
2009	1,659,245	1,013,615	152,512	339,552	22,941	2,454,394	501,303	2,351,386	473,686
2010	1,776,332	1,090,234	157,371	386,852	37,522	3,021,492	625,719	2,995,928	546,930
2011	1,934,430	1,224,402	168,517	455,294	11,739	3,406,765	710,716	3,464,968	578,035
2012	2,037,059	1,314,969	185,310	517,411	-3,662	3,632,957	764,026	3,779,686	594,266
2013	2,138,305	1,413,058	198,572	515,516	-1,673	3,926,059	812,640	4,142,651	583,216
2014	2,260,005	1,502,768	214,216	530,916	7,473	3,986,769	829,085	4,237,700	573,522
2015 ^r	2,398,437	1,593,227	231,261	537,228	-20,580	3,889,225	808,948	4,066,527	574,345
2016 ^r	2,491,001	1,648,082	248,085	536,155	5,635	3,900,462	767,035	4,036,909	577,544
2012 1	483,654	316,781	47,045	115,949	2,161	809,754	189,697	852,644	145,089
2	473,958	330,800	44,123	123,848	-223	874,976	181,998	942,864	138,700
3	523,740	319,539	46,776	134,980	-6,042	962,492	192,100	974,629	151,476
4	555,707	347,849	47,366	142,634	442	985,735	200,231	1,009,549	159,001
2013 1	509,631	346,125	51,011	118,202	6,304	885,141	200,311	955,466	141,997
2	492,375	355,278	47,609	129,185	-7,762	940,918	195,554	1,034,004	134,403
3	551,059	339,440	49,664	126,985	-1,001	1,037,640	204,930	1,059,298	147,301
4	585,240	372,215	50,288	141,144	786	1,062,360	211,845	1,093,883	159,515
2014 1	535,907	362,196	54,332	119,571	5,688	891,867	213,209	975,252	135,704
2	526,194	375,516	51,354	126,517	5,997	964,535	192,319	1,052,850	137,194
3	580,793	367,181	53,890	129,919	-4,506	1,058,095	211,453	1,086,679	148,560
4	617,111	397,875	54,640	154,909	294	1,072,272	212,104	1,122,919	152,064
2015 1 ^r	572,173	387,496	59,150	130,851	-6,241	904,070	213,111	978,535	137,729
2 ^r	565,809	406,685	55,548	136,296	-8,384	929,538	193,270	1,008,874	138,270
3 ^r	614,289	385,993	57,873	127,147	-7,589	1,013,576	203,959	1,019,768	146,902
4 ^r	646,166	413,053	58,690	142,934	1,634	1,042,041	198,608	1,059,350	151,444
2016 1 ^r	590,236	397,912	63,315	119,283	-1,937	848,526	193,652	892,092	138,423
2 ^r	585,968	414,332	59,721	128,353	1,682	929,176	176,986	986,624	137,658
3 ^r	636,210	400,391	62,118	135,706	1,549	1,025,058	196,380	1,036,803	148,189
4 ^r	678,587	435,447	62,931	152,813	4,341	1,097,702	200,017	1,121,390	153,274
2017 1 ^r	628,459	421,462	67,457	131,942	5,549	942,108	201,261	1,000,454	140,866
2 ^r	629,051	447,266	63,033	145,107	1,323	993,413	184,385	1,061,967	143,509
3 ^p	679,831	439,716	65,676	139,886	-410	1,098,905	208,492	1,117,819	154,615

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年	季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods (f.o.b.)	Exports of services	Imports of goods (f.o.b.)	Imports of services
2007		9.8	13.1	5.4	1.0	9.0	18.9	11.5	8.3
2008		3.4	4.5	6.5	3.1	7.1	8.3	8.4	5.5
2009		-2.8	-1.3	3.0	-3.2	-11.0	-7.9	-8.3	-16.2
2010		7.1	7.6	3.2	13.9	23.1	24.8	27.4	15.5
2011		8.9	12.3	7.1	17.7	12.8	13.6	15.7	5.7
2012		5.3	7.4	10.0	13.6	6.6	7.5	9.1	2.8
2013		5.0	7.5	7.2	-0.4	8.1	6.4	9.6	-1.9
2014		5.7	6.3	7.9	3.0	1.5	2.0	2.3	-1.7
2015 ^r		6.1	6.0	8.0	1.2	-2.4	-2.4	-4.0	0.1
2016 ^r		3.9	3.4	7.3	-0.2	0.3	-5.2	-0.7	0.6
2012	1	4.4	11.1	9.5	14.7	2.3	11.2	6.7	5.8
	2	3.8	7.0	10.2	9.1	7.2	9.3	9.9	1.1
	3	5.7	5.4	10.6	12.9	7.9	3.2	9.1	0.3
	4	7.1	6.4	9.6	17.7	8.7	6.8	10.4	4.1
2013	1	5.4	9.3	8.4	1.9	9.3	5.6	12.1	-2.1
	2	3.9	7.4	7.9	4.3	7.5	7.4	9.7	-3.1
	3	5.2	6.2	6.2	-5.9	7.8	6.7	8.7	-2.8
	4	5.3	7.0	6.2	-1.0	7.8	5.8	8.4	0.3
2014	1	5.2	4.6	6.5	1.2	0.8	6.4	2.1	-4.4
	2	6.9	5.7	7.9	-2.1	2.5	-1.7	1.8	2.1
	3	5.4	8.2	8.5	2.3	2.0	3.2	2.6	0.9
	4	5.4	6.9	8.7	9.8	0.9	0.1	2.7	-4.7
2015	1 ^r	6.8	7.0	8.9	9.4	1.4	§	0.3	1.5
	2 ^r	7.5	8.3	8.2	7.7	-3.6	0.5	-4.2	0.8
	3 ^r	5.8	5.1	7.4	-2.1	-4.2	-3.5	-6.2	-1.1
	4 ^r	4.7	3.8	7.4	-7.7	-2.8	-6.4	-5.7	-0.4
2016	1 ^r	3.2	2.7	7.0	-8.8	-6.1	-9.1	-8.8	0.5
	2 ^r	3.6	1.9	7.5	-5.8	§	-8.4	-2.2	-0.4
	3 ^r	3.6	3.7	7.3	6.7	1.1	-3.7	1.7	0.9
	4 ^r	5.0	5.4	7.2	6.9	5.3	0.7	5.9	1.2
2017	1 ^r	6.5	5.9	6.5	10.6	11.0	3.9	12.1	1.8
	2 ^r	7.4	7.9	5.5	13.1	6.9	4.2	7.6	4.3
	3 ^p	6.9	9.8	5.7	3.1	7.2	6.2	7.8	4.3

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值

(丙) 以2015年環比物量計算[#]

Table 4 GDP by major expenditure component

(c) In chained (2015) dollars[#]百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2007	1,950,014	1,150,736	184,533	436,523	18,210	3,102,710	560,665	2,902,392	578,239
2008	1,991,509	1,172,593	188,271	442,590	10,755	3,203,281	588,396	3,010,736	584,640
2009	1,942,536	1,174,695	192,644	427,244	31,060	2,842,757	598,345	2,801,373	509,072
2010	2,074,000	1,246,516	199,103	460,105	49,175	3,355,347	689,961	3,358,277	560,142
2011	2,173,856	1,351,133	203,988	507,173	13,933	3,510,743	729,018	3,582,055	558,981
2012	2,210,818	1,406,566	211,250	541,598	-3,415	3,626,790	748,870	3,745,938	571,478
2013	2,279,388	1,471,548	216,964	555,485	-1,195	3,924,577	793,439	4,117,501	559,318
2014	2,342,354	1,520,694	223,611	554,854	7,923	3,957,536	806,251	4,178,220	547,240
2015 ^r	2,398,437	1,593,227	231,261	537,228	-20,580	3,889,225	808,948	4,066,527	574,345
2016 ^r	2,447,500	1,622,099	239,070	535,820	5,781	3,957,527	782,898	4,109,959	585,736
2012 1	532,330	339,024	55,497	124,202	2,439	813,024	187,587	850,203	137,740
2	525,368	352,832	50,152	133,860	-133	870,520	177,345	922,490	134,426
3	560,837	343,237	52,587	138,638	-6,921	965,250	190,209	972,671	149,864
4	592,283	371,473	53,014	144,898	1,200	977,996	193,729	1,000,574	149,448
2013 1	550,638	362,026	56,779	118,890	7,436	890,031	195,258	943,143	134,509
2	541,524	370,482	51,939	143,361	-8,692	937,843	191,648	1,012,781	130,426
3	578,062	353,224	54,023	141,127	-946	1,042,902	201,029	1,068,149	145,219
4	609,164	385,816	54,223	152,107	1,007	1,053,801	205,504	1,093,428	149,164
2014 1	566,947	369,844	58,221	124,894	5,616	898,983	207,235	968,912	128,759
2	553,446	378,476	53,285	134,621	6,445	961,531	187,766	1,035,100	130,914
3	596,738	370,422	55,961	137,539	-4,661	1,044,377	204,662	1,068,889	143,416
4	625,223	401,952	56,144	157,800	523	1,052,645	206,588	1,105,319	144,151
2015 1 ^r	580,307	388,036	60,549	130,515	-5,982	904,453	210,014	970,953	136,531
2 ^r	570,596	405,139	55,225	138,626	-8,279	923,484	193,139	998,639	136,997
3 ^r	610,383	386,919	57,520	127,513	-7,651	1,012,918	206,186	1,024,129	149,809
4 ^r	637,151	413,133	57,967	140,574	1,332	1,048,370	199,609	1,072,806	151,008
2016 1 ^r	586,322	394,028	62,467	119,180	-1,708	872,517	198,686	916,678	142,170
2 ^r	580,887	406,812	57,231	131,563	1,709	945,405	181,105	1,004,350	138,588
3 ^r	622,749	393,279	59,447	136,672	1,549	1,038,022	201,019	1,056,224	151,015
4 ^r	657,542	427,980	59,925	148,405	4,231	1,101,583	202,088	1,132,707	153,963
2017 1 ^r	611,313	409,293	64,393	126,210	5,192	953,820	204,223	1,008,439	143,379
2 ^r	603,478	428,905	59,035	141,047	739	997,138	185,838	1,065,463	143,761
3 ^p	645,058	419,705	61,909	134,384	-636	1,095,258	208,397	1,120,737	153,222

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2007		6.5	8.6	3.2	3.2	6.9	15.9	9.9	5.7
2008		2.1	1.9	2.0	1.4	3.2	4.9	3.7	1.1
2009		-2.5	0.2	2.3	-3.5	-11.2	1.7	-7.0	-12.9
2010		6.8	6.1	3.4	7.7	18.0	15.3	19.9	10.0
2011		4.8	8.4	2.5	10.2	4.6	5.7	6.7	-0.2
2012		1.7	4.1	3.6	6.8	3.3	2.7	4.6	2.2
2013		3.1	4.6	2.7	2.6	8.2	6.0	9.9	-2.1
2014		2.8	3.3	3.1	-0.1	0.8	1.6	1.5	-2.2
2015	^r	2.4	4.8	3.4	-3.2	-1.7	0.3	-2.7	5.0
2016	^r	2.0	1.8	3.4	-0.3	1.8	-3.2	1.1	2.0
2012	1	0.8	6.5	3.1	9.9	-3.3	4.2	-0.5	3.5
	2	1.0	3.5	4.1	3.9	2.3	3.2	3.3	1.0
	3	1.8	2.8	4.0	5.2	6.4	-0.2	6.7	1.1
	4	3.1	3.7	3.1	8.5	7.3	3.8	8.4	3.3
2013	1	3.4	6.8	2.3	-4.3	9.5	4.1	10.9	-2.3
	2	3.1	5.0	3.6	7.1	7.7	8.1	9.8	-3.0
	3	3.1	2.9	2.7	1.8	8.0	5.7	9.8	-3.1
	4	2.9	3.9	2.3	5.0	7.8	6.1	9.3	-0.2
2014	1	3.0	2.2	2.5	5.1	1.0	6.1	2.7	-4.3
	2	2.2	2.2	2.6	-6.1	2.5	-2.0	2.2	0.4
	3	3.2	4.9	3.6	-2.5	0.1	1.8	0.1	-1.2
	4	2.6	4.2	3.5	3.7	-0.1	0.5	1.1	-3.4
2015	1 ^r	2.4	4.9	4.0	4.5	0.6	1.3	0.2	6.0
	2 ^r	3.1	7.0	3.6	3.0	-4.0	2.9	-3.5	4.6
	3 ^r	2.3	4.5	2.8	-7.3	-3.0	0.7	-4.2	4.5
	4 ^r	1.9	2.8	3.2	-10.9	-0.4	-3.4	-2.9	4.8
2016	1 ^r	1.0	1.5	3.2	-8.7	-3.5	-5.4	-5.6	4.1
	2 ^r	1.8	0.4	3.6	-5.1	2.4	-6.2	0.6	1.2
	3 ^r	2.0	1.6	3.4	7.2	2.5	-2.5	3.1	0.8
	4 ^r	3.2	3.6	3.4	5.6	5.1	1.2	5.6	2.0
2017	1 ^r	4.3	3.9	3.1	5.9	9.3	2.8	10.0	0.9
	2 ^r	3.9	5.4	3.2	7.2	5.5	2.6	6.1	3.7
	3 ^p	3.6	6.7	4.1	-1.7	5.5	3.7	6.1	1.5

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(甲) 以當時市價計算

Table 5 Private consumption expenditure by component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	減： 非本地居民在 本地市場的開支	
			合計	食品	消費品 Consumer goods				服務	Less : Expenditure of non-residents in the domestic market
					小計	耐用用品	非耐用用品			
Year	Quarter		Total	Food	Sub-total	Consumer durables	Consumer non- durables	Services		
2007		982,368	998,637	115,578	268,569	92,321	176,248	614,490	93,005	109,274
2008		1,026,482	1,051,315	139,115	294,233	101,247	192,986	617,967	96,637	121,470
2009		1,013,615	1,048,571	145,210	288,472	92,331	196,141	614,889	94,755	129,711
2010		1,090,234	1,160,430	156,598	346,956	117,212	229,744	656,876	105,084	175,280
2011		1,224,402	1,335,047	179,633	451,136	150,961	300,175	704,278	114,116	224,761
2012		1,314,969	1,453,755	197,728	501,228	167,258	333,970	754,799	121,039	259,825
2013		1,413,058	1,588,053	212,473	558,373	173,140	385,233	817,207	128,514	303,509
2014		1,502,768	1,667,451	227,304	559,275	175,221	384,054	880,872	134,564	299,247
2015 ^r		1,593,227	1,734,391	236,606	557,919	175,601	382,318	939,866	142,255	283,419
2016 ^r		1,648,082	1,756,247	244,542	524,436	144,352	380,084	987,269	151,047	259,212
2012	1	316,781	347,268	44,451	119,359	40,400	78,959	183,458	29,353	59,840
	2	330,800	359,483	53,703	118,320	38,350	79,970	187,460	30,529	59,212
	3	319,539	352,945	49,429	118,113	40,442	77,671	185,403	31,378	64,784
	4	347,849	394,059	50,145	145,436	48,066	97,370	198,478	29,779	75,989
2013	1	346,125	386,408	47,142	139,317	50,417	88,900	199,949	31,041	71,324
	2	355,278	400,151	57,346	137,362	36,151	101,211	205,443	30,454	75,327
	3	339,440	380,471	53,759	126,429	38,011	88,418	200,283	33,179	74,210
	4	372,215	421,023	54,226	155,265	48,561	106,704	211,532	33,840	82,648
2014	1	362,196	409,506	51,352	144,603	50,395	94,208	213,551	31,251	78,561
	2	375,516	409,906	62,342	127,210	33,485	93,725	220,354	34,215	68,605
	3	367,181	404,017	57,272	129,175	38,226	90,949	217,570	34,906	71,742
	4	397,875	444,022	56,338	158,287	53,115	105,172	229,397	34,192	80,339
2015	1 ^r	387,496	430,499	54,322	146,315	51,045	95,270	229,862	33,020	76,023
	2 ^r	406,685	437,207	65,134	131,813	37,292	94,521	240,260	36,200	66,722
	3 ^r	385,993	415,737	59,094	127,367	37,687	89,680	229,276	36,946	66,690
	4 ^r	413,053	450,948	58,056	152,424	49,577	102,847	240,468	36,089	73,984
2016	1 ^r	397,912	424,994	55,081	130,038	39,412	90,626	239,875	37,518	64,600
	2 ^r	414,332	437,949	68,447	121,144	29,034	92,110	248,358	36,785	60,402
	3 ^r	400,391	423,859	60,220	120,653	33,123	87,530	242,986	38,722	62,190
	4 ^r	435,447	469,445	60,794	152,601	42,783	109,818	256,050	38,022	72,020
2017	1 ^r	421,462	448,720	57,312	133,237	38,132	95,105	258,171	37,519	64,777
	2 ^r	447,266	467,274	71,585	126,894	28,893	98,001	268,795	39,896	59,904
	3 ^p	439,716	461,637	64,341	130,577	35,213	95,364	266,719	41,516	63,437

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market							%	
年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	合計	食品	消費品 Consumer goods		服務	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market	
					小計	耐用品 Consumer durables				非耐用品 Consumer non- durables
Year	Quarter		Total	Food	Sub-total	Consumer durables	Consumer non- durables	Services		
2007		13.1	14.3	11.5	11.8	10.3	12.6	15.9	7.5	18.9
2008		4.5	5.3	20.4	9.6	9.7	9.5	0.6	3.9	11.2
2009		-1.3	-0.3	4.4	-2.0	-8.8	1.6	-0.5	-1.9	6.8
2010		7.6	10.7	7.8	20.3	26.9	17.1	6.8	10.9	35.1
2011		12.3	15.0	14.7	30.0	28.8	30.7	7.2	8.6	28.2
2012		7.4	8.9	10.1	11.1	10.8	11.3	7.2	6.1	15.6
2013		7.5	9.2	7.5	11.4	3.5	15.3	8.3	6.2	16.8
2014		6.3	5.0	7.0	0.2	1.2	-0.3	7.8	4.7	-1.4
2015 ^r		6.0	4.0	4.1	-0.2	0.2	-0.5	6.7	5.7	-5.3
2016 ^r		3.4	1.3	3.4	-6.0	-17.8	-0.6	5.0	6.2	-8.5
2012	1	11.1	12.2	11.0	20.6	23.3	19.3	7.6	10.1	17.4
	2	7.0	8.9	12.0	11.7	14.2	10.6	6.3	6.8	19.2
	3	5.4	6.4	10.6	5.2	2.5	6.7	6.2	4.7	11.1
	4	6.4	8.3	6.8	8.5	6.5	9.6	8.6	3.1	15.4
2013	1	9.3	11.3	6.1	16.7	24.8	12.6	9.0	5.8	19.2
	2	7.4	11.3	6.8	16.1	-5.7	26.6	9.6	-0.2	27.2
	3	6.2	7.8	8.8	7.0	-6.0	13.8	8.0	5.7	14.5
	4	7.0	6.8	8.1	6.8	1.0	9.6	6.6	13.6	8.8
2014	1	4.6	6.0	8.9	3.8	§	6.0	6.8	0.7	10.1
	2	5.7	2.4	8.7	-7.4	-7.4	-7.4	7.3	12.3	-8.9
	3	8.2	6.2	6.5	2.2	0.6	2.9	8.6	5.2	-3.3
	4	6.9	5.5	3.9	1.9	9.4	-1.4	8.4	1.0	-2.8
2015	1 ^r	7.0	5.1	5.8	1.2	1.3	1.1	7.6	5.7	-3.2
	2 ^r	8.3	6.7	4.5	3.6	11.4	0.8	9.0	5.8	-2.7
	3 ^r	5.1	2.9	3.2	-1.4	-1.4	-1.4	5.4	5.8	-7.0
	4 ^r	3.8	1.6	3.0	-3.7	-6.7	-2.2	4.8	5.5	-7.9
2016	1 ^r	2.7	-1.3	1.4	-11.1	-22.8	-4.9	4.4	13.6	-15.0
	2 ^r	1.9	0.2	5.1	-8.1	-22.1	-2.6	3.4	1.6	-9.5
	3 ^r	3.7	2.0	1.9	-5.3	-12.1	-2.4	6.0	4.8	-6.7
	4 ^r	5.4	4.1	4.7	0.1	-13.7	6.8	6.5	5.4	-2.7
2017	1 ^r	5.9	5.6	4.1	2.5	-3.2	4.9	7.6	§	0.3
	2 ^r	7.9	6.7	4.6	4.7	-0.5	6.4	8.2	8.5	-0.8
	3 ^p	9.8	8.9	6.8	8.2	6.3	9.0	9.8	7.2	2.0

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支

(丙) 以2015年環比物量計算[#]

Table 5 Private consumption expenditure by component

(c) In chained (2015) dollars [#]百萬港元
HK\$ million

		本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market								
年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	合計	食品	消費品 Consumer goods			服務	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market
					小計	耐用品 Consumer durables	非耐用品 Consumer non- durables			
Year	Quarter		Total	Food	Sub-total			Services		
2007		1,150,736	1,188,489	173,317	281,272	74,795	209,967	755,886	100,247	138,144
2008		1,172,593	1,219,138	182,887	301,786	82,708	221,667	755,621	100,226	147,088
2009		1,174,695	1,230,561	189,644	294,015	76,966	221,037	770,648	101,495	158,270
2010		1,246,516	1,336,355	197,778	346,745	99,007	249,542	810,985	106,698	198,578
2011		1,351,133	1,471,555	207,061	436,903	130,807	306,637	835,478	108,691	230,145
2012		1,406,566	1,546,094	214,507	479,015	148,039	330,744	856,452	113,713	253,352
2013		1,471,548	1,650,169	224,389	539,098	158,236	381,596	885,821	121,066	297,168
2014		1,520,694	1,688,901	232,226	545,135	165,815	379,574	911,404	125,817	292,394
2015 ^r		1,593,227	1,734,391	236,606	557,919	175,601	382,318	939,866	142,255	283,419
2016 ^r		1,622,099	1,730,141	238,795	533,443	152,171	381,272	957,903	152,291	260,333
2012	1	339,024	369,969	48,156	114,021	35,498	78,423	208,948	27,954	59,157
	2	352,832	381,300	58,267	111,946	33,256	78,874	213,280	28,602	57,567
	3	343,237	377,806	53,748	113,857	35,366	78,403	211,830	29,328	64,007
	4	371,473	417,019	54,336	139,191	43,919	95,044	222,394	27,829	72,621
2013	1	362,026	402,775	50,189	134,051	45,348	88,173	218,073	29,384	69,764
	2	370,482	416,045	60,402	132,201	33,268	99,770	223,746	28,647	73,456
	3	353,224	396,083	56,534	123,354	35,027	88,634	216,998	31,260	73,600
	4	385,816	435,266	57,264	149,492	44,593	105,019	227,004	31,775	80,348
2014	1	369,844	418,355	52,612	141,532	46,983	94,286	223,509	29,591	77,227
	2	378,476	413,601	63,628	122,044	31,342	91,243	229,124	31,396	66,507
	3	370,422	409,068	58,466	126,313	36,170	90,390	224,900	32,139	70,581
	4	401,952	447,877	57,520	155,246	51,320	103,655	233,871	32,691	78,079
2015	1 ^r	388,036	430,567	54,571	146,025	50,298	95,535	229,561	33,026	75,196
	2 ^r	405,139	435,839	65,315	130,228	37,212	93,183	240,835	35,599	66,457
	3 ^r	386,919	418,219	58,882	129,025	37,994	91,147	230,628	36,890	68,401
	4 ^r	413,133	449,766	57,838	152,641	50,097	102,453	238,842	36,740	73,365
2016	1 ^r	394,028	420,961	53,616	133,642	41,369	92,273	233,703	38,501	65,434
	2 ^r	406,812	430,987	67,077	122,256	30,465	91,791	241,654	36,441	60,616
	3 ^r	393,279	418,206	59,081	123,394	34,909	88,485	235,731	38,381	63,308
	4 ^r	427,980	459,987	59,021	154,151	45,428	108,723	246,815	38,968	70,975
2017	1 ^r	409,293	436,203	55,376	137,320	40,895	96,425	243,507	38,411	65,321
	2 ^r	428,905	449,474	69,327	128,622	30,557	98,065	251,525	39,510	60,079
	3 ^p	419,705	444,274	61,799	134,639	37,793	96,846	247,836	40,096	64,665

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

		本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market						本地居民在境外的開支 Expenditure of residents abroad		非本地居民在本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market	
年	季	私人消費開支 Private consumption expenditure	合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods			服務 Services			
					小計 Sub-total	耐用品 Consumer durables	非耐用品 Consumer non-durables				
Year	Quarter										
2007		8.6	9.7	4.5	10.7	13.1	9.4	10.2	4.2		14.2
2008		1.9	2.6	5.5	7.3	10.6	5.6	§	§		6.5
2009		0.2	0.9	3.7	-2.6	-6.9	-0.3	2.0	1.3		7.6
2010		6.1	8.6	4.3	17.9	28.6	12.9	5.2	5.1		25.5
2011		8.4	10.1	4.7	26.0	32.1	22.9	3.0	1.9		15.9
2012		4.1	5.1	3.6	9.6	13.2	7.9	2.5	4.6		10.1
2013		4.6	6.7	4.6	12.5	6.9	15.4	3.4	6.5		17.3
2014		3.3	2.3	3.5	1.1	4.8	-0.5	2.9	3.9		-1.6
2015	r	4.8	2.7	1.9	2.3	5.9	0.7	3.1	13.1		-3.1
2016	r	1.8	-0.2	0.9	-4.4	-13.3	-0.3	1.9	7.1		-8.1
2012	1	6.5	6.8	1.0	16.2	25.5	11.6	2.5	6.9		8.0
	2	3.5	4.6	3.7	9.5	15.1	6.6	1.7	6.0		12.5
	3	2.8	3.4	5.4	4.7	4.1	5.2	2.1	4.7		7.4
	4	3.7	5.5	4.2	8.9	10.7	8.1	3.6	1.0		12.4
2013	1	6.8	8.9	4.2	17.6	27.7	12.4	4.4	5.1		17.9
	2	5.0	9.1	3.7	18.1	§	26.5	4.9	0.2		27.6
	3	2.9	4.8	5.2	8.3	-1.0	13.0	2.4	6.6		15.0
	4	3.9	4.4	5.4	7.4	1.5	10.5	2.1	14.2		10.6
2014	1	2.2	3.9	4.8	5.6	3.6	6.9	2.5	0.7		10.7
	2	2.2	-0.6	5.3	-7.7	-5.8	-8.5	2.4	9.6		-9.5
	3	4.9	3.3	3.4	2.4	3.3	2.0	3.6	2.8		-4.1
	4	4.2	2.9	0.4	3.8	15.1	-1.3	3.0	2.9		-2.8
2015	1 r	4.9	2.9	3.7	3.2	7.1	1.3	2.7	11.6		-2.6
	2 r	7.0	5.4	2.7	6.7	18.7	2.1	5.1	13.4		-0.1
	3 r	4.5	2.2	0.7	2.1	5.0	0.8	2.5	14.8		-3.1
	4 r	2.8	0.4	0.6	-1.7	-2.4	-1.2	2.1	12.4		-6.0
2016	1 r	1.5	-2.2	-1.8	-8.5	-17.8	-3.4	1.8	16.6		-13.0
	2 r	0.4	-1.1	2.7	-6.1	-18.1	-1.5	0.3	2.4		-8.8
	3 r	1.6	§	0.3	-4.4	-8.1	-2.9	2.2	4.0		-7.4
	4 r	3.6	2.3	2.0	1.0	-9.3	6.1	3.3	6.1		-3.3
2017	1 r	3.9	3.6	3.3	2.8	-1.1	4.5	4.2	-0.2		-0.2
	2 r	5.4	4.3	3.4	5.2	0.3	6.8	4.1	8.4		-0.9
	3 p	6.7	6.2	4.6	9.1	8.3	9.4	5.1	4.5		2.1

§ 變動在 ±0.05% 之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額

(甲) 以當時市價計算

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component

(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2007		340,356	111,776	86,982	24,794	24,497	204,083	190,919	13,164
2008		350,796	127,312	99,755	27,557	24,851	198,633	183,321	15,312
2009		339,552	123,746	91,501	32,245	24,238	191,568	175,393	16,175
2010		386,852	139,249	91,189	48,060	38,035	209,568	192,612	16,956
2011		455,294	179,341	120,054	59,287	36,099	239,854	221,716	18,138
2012		517,411	204,860	133,835	71,025	34,074	278,477	258,058	20,419
2013		515,516	211,130	133,072	78,058	39,389	264,997	243,614	21,383
2014		530,916	244,047	155,701	88,346	43,967	242,902	219,605	23,297
2015 ^r		537,228	262,791	170,114	92,677	45,846	228,591	202,959	25,632
2016 ^r		536,155	278,550	183,011	95,539	45,134	212,471	184,296	28,175
2012	1	115,949	49,962	29,159	20,803	6,641	59,346	53,399	5,947
	2	123,848	47,851	33,920	13,931	9,012	66,985	62,433	4,552
	3	134,980	50,051	35,309	14,742	8,616	76,313	71,949	4,364
	4	142,634	56,996	35,447	21,549	9,805	75,833	70,277	5,556
2013	1	118,202	52,545	30,797	21,748	11,878	53,779	47,585	6,194
	2	129,185	49,761	33,787	15,974	9,282	70,142	65,433	4,709
	3	126,985	52,473	33,477	18,996	8,516	65,996	61,117	4,879
	4	141,144	56,351	35,011	21,340	9,713	75,080	69,479	5,601
2014	1	119,571	63,635	36,429	27,206	7,930	48,006	41,717	6,289
	2	126,517	54,801	38,258	16,543	9,955	61,761	56,593	5,168
	3	129,919	59,561	39,700	19,861	13,571	56,787	51,636	5,151
	4	154,909	66,050	41,314	24,736	12,511	76,348	69,659	6,689
2015	1 ^r	130,851	63,803	39,356	24,447	13,524	53,524	46,394	7,130
	2 ^r	136,296	65,226	41,904	23,322	12,527	58,543	52,970	5,573
	3 ^r	127,147	65,084	43,971	21,113	10,727	51,336	45,196	6,140
	4 ^r	142,934	68,678	44,883	23,795	9,068	65,188	58,399	6,789
2016	1 ^r	119,283	66,082	43,446	22,636	6,349	46,852	39,165	7,687
	2 ^r	128,353	67,816	44,067	23,749	9,279	51,258	45,271	5,987
	3 ^r	135,706	68,755	47,370	21,385	12,281	54,670	48,328	6,342
	4 ^r	152,813	75,897	48,128	27,769	17,225	59,691	51,532	8,159
2017	1 ^r	131,942	74,660	47,461	27,199	14,171	43,111	34,304	8,807
	2 ^r	145,107	73,293	48,213	25,080	19,067	52,747	46,647	6,100
	3 ^p	139,886	75,259	50,334	24,925	14,040	50,587	43,715	6,872

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(乙) 以名義計算的按年變動百分率
Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		%							
年	季	本地固定資本 形成總額	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計	私營 部門	公營 部門		合計	私營 部門	公營 部門
Year	Quarter	Gross domestic fixed capital formation	Total	Private sector	Public sector	Costs of ownership transfer	Total	Private sector	Public sector
2007		1.0	5.2	12.2	-13.8	45.9	-4.7	-5.7	12.6
2008		3.1	13.9	14.7	11.1	1.4	-2.7	-4.0	16.3
2009		-3.2	-2.8	-8.3	17.0	-2.5	-3.6	-4.3	5.6
2010		13.9	12.5	-0.3	49.0	56.9	9.4	9.8	4.8
2011		17.7	28.8	31.7	23.4	-5.1	14.5	15.1	7.0
2012		13.6	14.2	11.5	19.8	-5.6	16.1	16.4	12.6
2013		-0.4	3.1	-0.6	9.9	15.6	-4.8	-5.6	4.7
2014		3.0	15.6	17.0	13.2	11.6	-8.3	-9.9	9.0
2015 ^r		1.2	7.7	9.3	4.9	4.3	-5.9	-7.6	10.0
2016 ^r		-0.2	6.0	7.6	3.1	-1.6	-7.1	-9.2	9.9
2012	1	14.7	16.5	10.5	26.2	-37.3	24.8	27.3	5.6
	2	9.1	12.8	14.3	9.3	-17.1	11.2	10.0	30.4
	3	12.9	8.4	8.7	7.6	7.1	16.9	17.4	8.7
	4	17.7	19.1	12.5	31.8	48.8	13.6	13.8	11.1
2013	1	1.9	5.2	5.6	4.5	78.9	-9.4	-10.9	4.2
	2	4.3	4.0	-0.4	14.7	3.0	4.7	4.8	3.4
	3	-5.9	4.8	-5.2	28.9	-1.2	-13.5	-15.1	11.8
	4	-1.0	-1.1	-1.2	-1.0	-0.9	-1.0	-1.1	0.8
2014	1	1.2	21.1	18.3	25.1	-33.2	-10.7	-12.3	1.5
	2	-2.1	10.1	13.2	3.6	7.3	-11.9	-13.5	9.7
	3	2.3	13.5	18.6	4.6	59.4	-14.0	-15.5	5.6
	4	9.8	17.2	18.0	15.9	28.8	1.7	0.3	19.4
2015	1 ^r	9.4	0.3	8.0	-10.1	70.5	11.5	11.2	13.4
	2 ^r	7.7	19.0	9.5	41.0	25.8	-5.2	-6.4	7.8
	3 ^r	-2.1	9.3	10.8	6.3	-21.0	-9.6	-12.5	19.2
	4 ^r	-7.7	4.0	8.6	-3.8	-27.5	-14.6	-16.2	1.5
2016	1 ^r	-8.8	3.6	10.4	-7.4	-53.1	-12.5	-15.6	7.8
	2 ^r	-5.8	4.0	5.2	1.8	-25.9	-12.4	-14.5	7.4
	3 ^r	6.7	5.6	7.7	1.3	14.5	6.5	6.9	3.3
	4 ^r	6.9	10.5	7.2	16.7	90.0	-8.4	-11.8	20.2
2017	1 ^r	10.6	13.0	9.2	20.2	123.2	-8.0	-12.4	14.6
	2 ^r	13.1	8.1	9.4	5.6	105.5	2.9	3.0	1.9
	3 ^p	3.1	9.5	6.3	16.6	14.3	-7.5	-9.5	8.4

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(丙) 以2015年環比物量計算[#]

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(c) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2007		436,523	185,709	153,525	37,231	91,696	189,068	175,128	13,781
2008		442,590	198,281	165,905	38,060	81,073	189,069	173,019	16,188
2009		427,244	187,362	148,045	43,210	78,717	184,852	167,442	17,753
2010		460,105	197,971	136,000	62,575	100,126	196,931	178,535	18,737
2011		507,173	229,041	156,746	72,918	79,166	221,065	202,037	19,098
2012		541,598	245,630	164,292	81,788	65,054	243,505	223,234	20,242
2013		555,485	235,155	149,616	85,494	46,754	271,125	248,819	22,235
2014		554,854	257,065	164,708	92,338	49,989	247,611	223,848	23,760
2015 ^r		537,228	262,791	170,114	92,677	45,846	228,591	202,959	25,632
2016 ^r		535,820	273,153	180,489	92,664	44,527	218,140	190,184	27,956
2012	1	124,202	62,447	38,267	24,090	14,142	51,753	46,010	5,961
	2	133,860	57,887	41,728	16,439	17,826	61,486	56,828	4,579
	3	138,638	58,053	41,741	16,589	16,526	65,866	61,371	4,333
	4	144,898	67,243	42,556	24,670	16,560	64,400	59,025	5,369
2013	1	118,890	59,770	35,364	24,229	14,200	49,223	43,205	6,294
	2	143,361	55,288	37,888	17,557	11,089	74,359	69,284	4,902
	3	141,127	57,583	36,861	20,726	10,038	71,301	66,005	5,194
	4	152,107	62,514	39,503	22,982	11,427	76,242	70,325	5,845
2014	1	124,894	68,643	39,846	28,685	9,435	47,399	41,053	6,379
	2	134,621	57,609	40,344	17,349	11,750	64,776	59,466	5,292
	3	137,539	62,118	41,306	20,847	15,313	60,334	54,910	5,416
	4	157,800	68,695	43,212	25,457	13,491	75,102	68,419	6,673
2015	1 ^r	130,515	65,465	40,757	24,689	13,884	51,501	44,473	7,029
	2 ^r	138,626	65,517	41,970	23,542	12,428	60,669	55,052	5,616
	3 ^r	127,513	64,079	43,147	20,952	10,438	53,005	46,680	6,325
	4 ^r	140,574	67,730	44,240	23,494	9,096	63,416	56,754	6,662
2016	1 ^r	119,180	66,430	44,117	22,313	6,814	45,936	38,389	7,547
	2 ^r	131,563	67,097	43,892	23,205	10,036	54,430	48,476	5,954
	3 ^r	136,672	66,837	46,294	20,543	12,790	57,045	50,666	6,379
	4 ^r	148,405	72,789	46,186	26,603	14,887	60,729	52,653	8,076
2017	1 ^r	126,210	72,124	46,351	25,773	12,084	42,002	33,445	8,557
	2 ^r	141,047	68,699	45,262	23,437	15,377	56,971	50,976	5,995
	3 ^p	134,384	69,569	46,506	23,063	11,208	53,607	46,734	6,873

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額

(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component

(d) Year-on-year percentage change in real terms

		%							
年	季	本地固定資本 形成總額	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計	私營 部門	公營 部門		合計	私營 部門	公營 部門
Year	Quarter	Gross domestic fixed capital formation	Total	Private sector	Public sector	Costs of ownership transfer	Total	Private sector	Public sector
2007		3.2	-0.3	5.7	-16.3	32.6	2.5	1.9	13.9
2008		1.4	6.8	8.1	2.2	-11.6	§	-1.2	17.5
2009		-3.5	-5.5	-10.8	13.5	-2.9	-2.2	-3.2	9.7
2010		7.7	5.7	-8.1	44.8	27.2	6.5	6.6	5.5
2011		10.2	15.7	15.3	16.5	-20.9	12.3	13.2	1.9
2012		6.8	7.2	4.8	12.2	-17.8	10.2	10.5	6.0
2013		2.6	-4.3	-8.9	4.5	-28.1	11.3	11.5	9.8
2014		-0.1	9.3	10.1	8.0	6.9	-8.7	-10.0	6.9
2015 ^r		-3.2	2.2	3.3	0.4	-8.3	-7.7	-9.3	7.9
2016 ^r		-0.3	3.9	6.1	§	-2.9	-4.6	-6.3	9.1
2012	1	9.9	9.5	6.4	15.5	-41.3	20.3	22.9	§
	2	3.9	8.6	10.8	3.1	-24.0	5.7	4.6	24.6
	3	5.2	2.0	2.3	0.5	-5.1	9.3	9.9	1.0
	4	8.5	8.9	0.6	25.7	16.6	8.0	8.4	3.7
2013	1	-4.3	-4.3	-7.6	0.6	0.4	-4.9	-6.1	5.6
	2	7.1	-4.5	-9.2	6.8	-37.8	20.9	21.9	7.1
	3	1.8	-0.8	-11.7	24.9	-39.3	8.3	7.6	19.9
	4	5.0	-7.0	-7.2	-6.8	-31.0	18.4	19.1	8.9
2014	1	5.1	14.8	12.7	18.4	-33.6	-3.7	-5.0	1.4
	2	-6.1	4.2	6.5	-1.2	6.0	-12.9	-14.2	7.9
	3	-2.5	7.9	12.1	0.6	52.5	-15.4	-16.8	4.3
	4	3.7	9.9	9.4	10.8	18.1	-1.5	-2.7	14.2
2015	1 ^r	4.5	-4.6	2.3	-13.9	47.2	8.7	8.3	10.2
	2 ^r	3.0	13.7	4.0	35.7	5.8	-6.3	-7.4	6.1
	3 ^r	-7.3	3.2	4.5	0.5	-31.8	-12.1	-15.0	16.8
	4 ^r	-10.9	-1.4	2.4	-7.7	-32.6	-15.6	-17.0	-0.2
2016	1 ^r	-8.7	1.5	8.2	-9.6	-50.9	-10.8	-13.7	7.4
	2 ^r	-5.1	2.4	4.6	-1.4	-19.2	-10.3	-11.9	6.0
	3 ^r	7.2	4.3	7.3	-2.0	22.5	7.6	8.5	0.8
	4 ^r	5.6	7.5	4.4	13.2	63.7	-4.2	-7.2	21.2
2017	1 ^r	5.9	8.6	5.1	15.5	77.3	-8.6	-12.9	13.4
	2 ^r	7.2	2.4	3.1	1.0	53.2	4.7	5.2	0.7
	3 ^p	-1.7	4.1	0.5	12.3	-12.4	-6.0	-7.8	7.7

§ 變動在 ±0.05% 之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算

Table 7 Exports and imports of goods and services
(a) At current market prices

百萬元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口 與服務輸出 減貨品進口 與服務輸入 Exports less imports of goods and services
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
2007	3,077,214	2,574,439	502,775	2,900,990	2,364,930	536,060	176,224
2008	3,302,539	2,758,181	544,358	3,128,827	2,563,428	565,399	173,712
2009	2,955,697	2,454,394	501,303	2,825,072	2,351,386	473,686	130,625
2010	3,647,211	3,021,492	625,719	3,542,858	2,995,928	546,930	104,353
2011	4,117,481	3,406,765	710,716	4,043,003	3,464,968	578,035	74,478
2012	4,396,983	3,632,957	764,026	4,373,952	3,779,686	594,266	23,031
2013	4,738,699	3,926,059	812,640	4,725,867	4,142,651	583,216	12,832
2014	4,815,854	3,986,769	829,085	4,811,222	4,237,700	573,522	4,632
2015 ^r	4,698,173	3,889,225	808,948	4,640,872	4,066,527	574,345	57,301
2016 ^r	4,667,497	3,900,462	767,035	4,614,453	4,036,909	577,544	53,044
2012 1	999,451	809,754	189,697	997,733	852,644	145,089	1,718
2	1,056,974	874,976	181,998	1,081,564	942,864	138,700	-24,590
3	1,154,592	962,492	192,100	1,126,105	974,629	151,476	28,487
4	1,185,966	985,735	200,231	1,168,550	1,009,549	159,001	17,416
2013 1	1,085,452	885,141	200,311	1,097,463	955,466	141,997	-12,011
2	1,136,472	940,918	195,554	1,168,407	1,034,004	134,403	-31,935
3	1,242,570	1,037,640	204,930	1,206,599	1,059,298	147,301	35,971
4	1,274,205	1,062,360	211,845	1,253,398	1,093,883	159,515	20,807
2014 1	1,105,076	891,867	213,209	1,110,956	975,252	135,704	-5,880
2	1,156,854	964,535	192,319	1,190,044	1,052,850	137,194	-33,190
3	1,269,548	1,058,095	211,453	1,235,239	1,086,679	148,560	34,309
4	1,284,376	1,072,272	212,104	1,274,983	1,122,919	152,064	9,393
2015 1 ^r	1,117,181	904,070	213,111	1,116,264	978,535	137,729	917
2 ^r	1,122,808	929,538	193,270	1,147,144	1,008,874	138,270	-24,336
3 ^r	1,217,535	1,013,576	203,959	1,166,670	1,019,768	146,902	50,865
4 ^r	1,240,649	1,042,041	198,608	1,210,794	1,059,350	151,444	29,855
2016 1 ^r	1,042,178	848,526	193,652	1,030,515	892,092	138,423	11,663
2 ^r	1,106,162	929,176	176,986	1,124,282	986,624	137,658	-18,120
3 ^r	1,221,438	1,025,058	196,380	1,184,992	1,036,803	148,189	36,446
4 ^r	1,297,719	1,097,702	200,017	1,274,664	1,121,390	153,274	23,055
2017 1 ^r	1,143,369	942,108	201,261	1,141,320	1,000,454	140,866	2,049
2 ^r	1,177,798	993,413	184,385	1,205,476	1,061,967	143,509	-27,678
3 ^p	1,307,397	1,098,905	208,492	1,272,434	1,117,819	154,615	34,963

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入

(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 7 Exports and imports of goods and services

(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 季 Year Quarter		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			%
		合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
2007		10.5	9.0	18.9	10.9	11.5	8.3	
2008		7.3	7.1	8.3	7.9	8.4	5.5	
2009		-10.5	-11.0	-7.9	-9.7	-8.3	-16.2	
2010		23.4	23.1	24.8	25.4	27.4	15.5	
2011		12.9	12.8	13.6	14.1	15.7	5.7	
2012		6.8	6.6	7.5	8.2	9.1	2.8	
2013		7.8	8.1	6.4	8.0	9.6	-1.9	
2014		1.6	1.5	2.0	1.8	2.3	-1.7	
2015	ᵀ	-2.4	-2.4	-2.4	-3.5	-4.0	0.1	
2016	ᵀ	-0.7	0.3	-5.2	-0.6	-0.7	0.6	
2012	1	3.9	2.3	11.2	6.6	6.7	5.8	
	2	7.6	7.2	9.3	8.7	9.9	1.1	
	3	7.1	7.9	3.2	7.8	9.1	0.3	
	4	8.4	8.7	6.8	9.5	10.4	4.1	
2013	1	8.6	9.3	5.6	10.0	12.1	-2.1	
	2	7.5	7.5	7.4	8.0	9.7	-3.1	
	3	7.6	7.8	6.7	7.1	8.7	-2.8	
	4	7.4	7.8	5.8	7.3	8.4	0.3	
2014	1	1.8	0.8	6.4	1.2	2.1	-4.4	
	2	1.8	2.5	-1.7	1.9	1.8	2.1	
	3	2.2	2.0	3.2	2.4	2.6	0.9	
	4	0.8	0.9	0.1	1.7	2.7	-4.7	
2015	1 ᵀ	1.1	1.4	§	0.5	0.3	1.5	
	2 ᵀ	-2.9	-3.6	0.5	-3.6	-4.2	0.8	
	3 ᵀ	-4.1	-4.2	-3.5	-5.6	-6.2	-1.1	
	4 ᵀ	-3.4	-2.8	-6.4	-5.0	-5.7	-0.4	
2016	1 ᵀ	-6.7	-6.1	-9.1	-7.7	-8.8	0.5	
	2 ᵀ	-1.5	§	-8.4	-2.0	-2.2	-0.4	
	3 ᵀ	0.3	1.1	-3.7	1.6	1.7	0.9	
	4 ᵀ	4.6	5.3	0.7	5.3	5.9	1.2	
2017	1 ᵀ	9.7	11.0	3.9	10.8	12.1	1.8	
	2 ᵀ	6.5	6.9	4.2	7.2	7.6	4.3	
	3 ᵀ	7.0	7.2	6.2	7.4	7.8	4.3	

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丙) 以2015年環比物量計算[#]
Table 7 Exports and imports of goods and services
(c) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
	合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
	Total			Total		
2007	3,657,234	3,102,710	560,665	3,494,556	2,902,392	578,239
2008	3,785,961	3,203,281	588,396	3,608,033	3,010,736	584,640
2009	3,440,641	2,842,757	598,345	3,318,203	2,801,373	509,072
2010	4,045,153	3,355,347	689,961	3,923,062	3,358,277	560,142
2011	4,239,642	3,510,743	729,018	4,142,864	3,582,055	558,981
2012	4,375,521	3,626,790	748,870	4,318,547	3,745,938	571,478
2013	4,717,608	3,924,577	793,439	4,676,227	4,117,501	559,318
2014	4,763,496	3,957,536	806,251	4,724,213	4,178,220	547,240
2015 ^r	4,698,173	3,889,225	808,948	4,640,872	4,066,527	574,345
2016 ^r	4,740,425	3,957,527	782,898	4,695,695	4,109,959	585,736
2012 1	1,000,655	813,024	187,587	988,680	850,203	137,740
2	1,047,823	870,520	177,345	1,056,818	922,490	134,426
3	1,155,386	965,250	190,209	1,122,916	972,671	149,864
4	1,171,657	977,996	193,729	1,150,133	1,000,574	149,448
2013 1	1,085,429	890,031	195,258	1,077,688	943,143	134,509
2	1,129,425	937,843	191,648	1,142,871	1,012,781	130,426
3	1,243,673	1,042,902	201,029	1,213,216	1,068,149	145,219
4	1,259,081	1,053,801	205,504	1,242,452	1,093,428	149,164
2014 1	1,106,624	898,983	207,235	1,097,441	968,912	128,759
2	1,149,067	961,531	187,766	1,165,557	1,035,100	130,914
3	1,248,803	1,044,377	204,662	1,212,094	1,068,889	143,416
4	1,259,002	1,052,645	206,588	1,249,121	1,105,319	144,151
2015 1 ^r	1,114,842	904,453	210,014	1,107,466	970,953	136,531
2 ^r	1,116,641	923,484	193,139	1,135,518	998,639	136,997
3 ^r	1,219,027	1,012,918	206,186	1,174,088	1,024,129	149,809
4 ^r	1,247,663	1,048,370	199,609	1,223,800	1,072,806	151,008
2016 1 ^r	1,071,203	872,517	198,686	1,058,848	916,678	142,170
2 ^r	1,126,510	945,405	181,105	1,142,938	1,004,350	138,588
3 ^r	1,239,041	1,038,022	201,019	1,207,239	1,056,224	151,015
4 ^r	1,303,671	1,101,583	202,088	1,286,670	1,132,707	153,963
2017 1 ^r	1,158,043	953,820	204,223	1,151,818	1,008,439	143,379
2 ^r	1,182,976	997,138	185,838	1,209,224	1,065,463	143,761
3 ^p	1,303,655	1,095,258	208,397	1,273,959	1,120,737	153,222

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率
Table 7 Exports and imports of goods and services
(d) Year-on-year percentage change in real terms

%

年 季		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
		合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
Year	Quarter	Total			Total		
2007		8.2	6.9	15.9	9.1	9.9	5.7
2008		3.5	3.2	4.9	3.2	3.7	1.1
2009		-9.1	-11.2	1.7	-8.0	-7.0	-12.9
2010		17.6	18.0	15.3	18.2	19.9	10.0
2011		4.8	4.6	5.7	5.6	6.7	-0.2
2012		3.2	3.3	2.7	4.2	4.6	2.2
2013		7.8	8.2	6.0	8.3	9.9	-2.1
2014		1.0	0.8	1.6	1.0	1.5	-2.2
2015	^r	-1.4	-1.7	0.3	-1.8	-2.7	5.0
2016	^r	0.9	1.8	-3.2	1.2	1.1	2.0
2012	1	-2.0	-3.3	4.2	0.1	-0.5	3.5
	2	2.5	2.3	3.2	3.0	3.3	1.0
	3	5.2	6.4	-0.2	5.9	6.7	1.1
	4	6.7	7.3	3.8	7.6	8.4	3.3
2013	1	8.5	9.5	4.1	9.0	10.9	-2.3
	2	7.8	7.7	8.1	8.1	9.8	-3.0
	3	7.6	8.0	5.7	8.0	9.8	-3.1
	4	7.5	7.8	6.1	8.0	9.3	-0.2
2014	1	2.0	1.0	6.1	1.8	2.7	-4.3
	2	1.7	2.5	-2.0	2.0	2.2	0.4
	3	0.4	0.1	1.8	-0.1	0.1	-1.2
	4	§	-0.1	0.5	0.5	1.1	-3.4
2015	1 ^r	0.7	0.6	1.3	0.9	0.2	6.0
	2 ^r	-2.8	-4.0	2.9	-2.6	-3.5	4.6
	3 ^r	-2.4	-3.0	0.7	-3.1	-4.2	4.5
	4 ^r	-0.9	-0.4	-3.4	-2.0	-2.9	4.8
2016	1 ^r	-3.9	-3.5	-5.4	-4.4	-5.6	4.1
	2 ^r	0.9	2.4	-6.2	0.7	0.6	1.2
	3 ^r	1.6	2.5	-2.5	2.8	3.1	0.8
	4 ^r	4.5	5.1	1.2	5.1	5.6	2.0
2017	1 ^r	8.1	9.3	2.8	8.8	10.0	0.9
	2 ^r	5.0	5.5	2.6	5.8	6.1	3.7
	3 ^p	5.2	5.5	3.7	5.5	6.1	1.5

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算
Table 8 Exports and imports of services by service component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	其他 服務 [@] Other services [@]	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	其他 服務 [@] Other services [@]	其中： 製造服務 Manufacturing services
2007	502,775	200,532	107,304	194,939	536,060	114,094	117,346	304,620	201,856
2008	544,358	225,554	119,171	199,633	565,399	128,948	125,326	311,126	198,365
2009	501,303	183,646	127,193	190,464	473,686	101,042	120,519	252,125	134,340
2010	625,719	231,971	172,472	221,275	546,930	121,961	134,849	290,121	148,852
2011	710,716	250,075	221,490	239,150	578,035	139,414	148,071	290,549	139,459
2012	764,026	248,494	256,534	258,998	594,266	142,580	155,716	295,970	138,884
2013	812,640	242,398	301,969	268,273	583,216	140,573	164,545	278,098	116,002
2014	829,085	247,707	297,567	283,811	573,522	142,620	170,672	260,230	92,517
2015 ^r	808,948	230,876	280,227	297,845	574,345	134,230	178,751	261,364	90,019
2016 ^r	767,035	219,967	255,064	292,004	577,544	132,906	187,792	256,846	86,677
2012 1	189,697	60,010	59,020	70,667	145,089	35,150	37,298	72,641	32,518
2	181,998	67,012	58,401	56,585	138,700	36,279	38,579	63,842	31,243
3	192,100	63,316	63,935	64,849	151,476	36,323	40,685	74,468	36,343
4	200,231	58,156	75,178	66,897	159,001	34,828	39,154	85,019	38,780
2013 1	200,311	57,715	70,947	71,649	141,997	33,314	39,605	69,078	27,758
2	195,554	61,590	74,967	58,997	134,403	34,670	38,842	60,891	27,098
3	204,930	63,800	73,816	67,314	147,301	36,471	42,396	68,434	29,235
4	211,845	59,293	82,239	70,313	159,515	36,118	43,702	79,695	31,911
2014 1	213,209	58,075	78,158	76,976	135,704	33,229	38,624	63,851	20,663
2	192,319	64,029	68,217	60,073	137,194	36,355	44,154	56,685	21,455
3	211,453	66,426	71,312	73,715	148,560	37,858	44,831	65,871	24,781
4	212,104	59,177	79,880	73,047	152,064	35,178	43,063	73,823	25,618
2015 1 ^r	213,111	56,156	75,226	81,729	137,729	32,092	41,146	64,491	20,072
2 ^r	193,270	59,885	65,957	67,428	138,270	34,388	45,758	58,124	21,290
3 ^r	203,959	61,652	65,879	76,428	146,902	34,694	46,523	65,685	23,697
4 ^r	198,608	53,183	73,165	72,260	151,444	33,056	45,324	73,064	24,960
2016 1 ^r	193,652	50,060	63,805	79,787	138,423	31,112	45,103	62,208	19,092
2 ^r	176,986	55,196	59,627	62,163	137,658	33,514	46,715	57,429	20,453
3 ^r	196,380	59,054	60,989	76,337	148,189	34,712	48,803	64,674	22,700
4 ^r	200,017	55,657	70,643	73,717	153,274	33,568	47,171	72,535	24,432
2017 1 ^r	201,261	53,863	63,355	84,043	140,866	31,696	45,516	63,654	19,523
2 ^r	184,385	59,956	58,526	65,903	143,509	34,540	50,360	58,609	20,757
3 ^p	208,492	63,763	61,992	82,737	154,615	36,144	52,097	66,374	22,777

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(乙) 以名義計算的按年變動百分率
Table 8 Exports and imports of services by service component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
年 季		合計	運輸	旅遊	其他 服務 [@]	合計	運輸	旅遊	其他 服務 [@]	其中： 製造服務 Manufacturing services
Year	Quarter	Total	Transport	Travel	Other services [@]	Total	Transport	Travel	Other services [@]	
2007		18.9	14.5	18.7	23.9	8.3	19.3	7.6	5.0	-1.7
2008		8.3	12.5	11.1	2.4	5.5	13.0	6.8	2.1	-1.7
2009		-7.9	-18.6	6.7	-4.6	-16.2	-21.6	-3.8	-19.0	-32.3
2010		24.8	26.3	35.6	16.2	15.5	20.7	11.9	15.1	10.8
2011		13.6	7.8	28.4	8.1	5.7	14.3	9.8	0.1	-6.3
2012		7.5	-0.6	15.8	8.3	2.8	2.3	5.2	1.9	-0.4
2013		6.4	-2.5	17.7	3.6	-1.9	-1.4	5.7	-6.0	-16.5
2014		2.0	2.2	-1.5	5.8	-1.7	1.5	3.7	-6.4	-20.2
2015 ^r		-2.4	-6.8	-5.8	4.9	0.1	-5.9	4.7	0.4	-2.7
2016 ^r		-5.2	-4.7	-9.0	-2.0	0.6	-1.0	5.1	-1.7	-3.7
2012	1	11.2	6.9	17.7	9.8	5.8	10.7	8.7	2.2	-1.6
	2	9.3	1.9	19.6	9.1	1.1	1.2	5.3	-1.4	-6.8
	3	3.2	-5.3	11.3	4.9	0.3	-1.4	2.9	-0.2	-0.4
	4	6.8	-5.1	15.5	9.5	4.1	-0.4	4.2	6.1	6.5
2013	1	5.6	-3.8	20.2	1.4	-2.1	-5.2	6.2	-4.9	-14.6
	2	7.4	-8.1	28.4	4.3	-3.1	-4.4	0.7	-4.6	-13.3
	3	6.7	0.8	15.5	3.8	-2.8	0.4	4.2	-8.1	-19.6
	4	5.8	2.0	9.4	5.1	0.3	3.7	11.6	-6.3	-17.7
2014	1	6.4	0.6	10.2	7.4	-4.4	-0.3	-2.5	-7.6	-25.6
	2	-1.7	4.0	-9.0	1.8	2.1	4.9	13.7	-6.9	-20.8
	3	3.2	4.1	-3.4	9.5	0.9	3.8	5.7	-3.7	-15.2
	4	0.1	-0.2	-2.9	3.9	-4.7	-2.6	-1.5	-7.4	-19.7
2015	1 ^r	§	-3.3	-3.8	6.2	1.5	-3.4	6.5	1.0	-2.9
	2 ^r	0.5	-6.5	-3.3	12.2	0.8	-5.4	3.6	2.5	-0.8
	3 ^r	-3.5	-7.2	-7.6	3.7	-1.1	-8.4	3.8	-0.3	-4.4
	4 ^r	-6.4	-10.1	-8.4	-1.1	-0.4	-6.0	5.3	-1.0	-2.6
2016	1 ^r	-9.1	-10.9	-15.2	-2.4	0.5	-3.1	9.6	-3.5	-4.9
	2 ^r	-8.4	-7.8	-9.6	-7.8	-0.4	-2.5	2.1	-1.2	-3.9
	3 ^r	-3.7	-4.2	-7.4	-0.1	0.9	0.1	4.9	-1.5	-4.2
	4 ^r	0.7	4.7	-3.4	2.0	1.2	1.5	4.1	-0.7	-2.1
2017	1 ^r	3.9	7.6	-0.7	5.3	1.8	1.9	0.9	2.3	2.3
	2 ^r	4.2	8.6	-1.8	6.0	4.3	3.1	7.8	2.1	1.5
	3 ^p	6.2	8.0	1.6	8.4	4.3	4.1	6.7	2.6	0.3

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(丙) 以2015年環比物量計算[#]
Table 8 Exports and imports of services by service component
(c) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	其他 服務 [@] Other services [@]	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	其他 服務 [@] Other services [@]	其中： of which: 製造服務 Manufacturing services
2007	560,665	213,321	135,399	207,149	578,239	129,402	124,946	324,611	183,672
2008	588,396	219,336	144,046	220,285	584,640	140,728	127,978	317,258	171,551
2009	598,345	214,656	155,001	225,750	509,072	114,586	127,199	267,939	124,105
2010	689,961	232,449	195,006	259,774	560,142	129,911	135,190	296,029	133,333
2011	729,018	234,823	226,291	266,093	558,981	139,772	139,235	281,310	119,796
2012	748,870	225,896	249,884	272,511	571,478	141,687	144,508	286,543	123,679
2013	793,439	221,675	295,418	276,055	559,318	137,147	153,567	269,275	106,288
2014	806,251	229,231	290,531	286,198	547,240	136,583	159,047	251,955	87,218
2015 ^r	808,948	230,876	280,227	297,845	574,345	134,230	178,751	261,364	90,019
2016 ^r	782,898	235,959	256,226	290,713	585,736	133,789	189,296	262,651	88,303
2012 1	187,587	54,156	58,285	75,833	137,740	35,082	35,040	67,947	26,091
2 2	177,345	59,540	56,715	60,054	134,426	37,076	35,740	61,982	27,181
3 3	190,209	58,878	63,132	67,803	149,864	36,863	37,569	75,762	35,232
4 4	193,729	53,322	71,752	68,821	149,448	32,666	36,159	80,852	35,175
2013 1	195,258	51,739	69,337	74,822	134,509	32,564	37,078	65,011	22,966
2 2	191,648	56,970	73,047	60,885	130,426	34,896	36,146	59,600	24,480
3 3	201,029	58,732	73,152	68,802	145,219	36,355	39,630	69,438	29,177
4 4	205,504	54,234	79,882	71,546	149,164	33,332	40,713	75,226	29,665
2014 1	207,235	52,605	76,776	78,460	128,759	32,169	36,251	60,464	17,503
2 2	187,766	59,664	66,077	61,253	130,914	35,307	40,363	55,259	19,860
3 3	204,662	60,866	70,106	73,469	143,416	36,389	41,193	65,947	25,412
4 4	206,588	56,096	77,572	73,016	144,151	32,718	41,240	70,285	24,443
2015 1 ^r	210,014	53,730	74,394	82,392	136,531	32,119	41,079	63,385	17,875
2 ^r	193,139	60,331	65,692	66,688	136,997	33,955	44,884	58,049	20,765
3 ^r	206,186	61,919	67,593	76,524	149,809	35,332	46,531	67,946	25,850
4 ^r	199,609	54,896	72,548	72,241	151,008	32,824	46,257	71,984	25,529
2016 1 ^r	198,686	52,670	64,647	81,369	142,170	31,945	46,407	63,818	18,043
2 ^r	181,105	59,650	59,849	61,606	138,588	33,552	46,193	58,843	20,657
3 ^r	201,019	63,492	62,118	75,409	151,015	34,970	48,267	67,778	25,129
4 ^r	202,088	60,147	69,612	72,329	153,963	33,322	48,429	72,212	24,474
2017 1 ^r	204,223	57,512	63,912	82,799	143,379	32,591	46,611	64,177	17,257
2 ^r	185,838	64,560	58,717	62,561	143,761	34,644	49,842	59,275	19,882
3 ^p	208,397	67,912	63,246	77,239	153,222	35,697	50,094	67,431	23,629

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率
Table 8 Exports and imports of services by service component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

		服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
年	季	合計	運輸	旅遊	其他 服務 [@]	合計	運輸	旅遊	其他 服務 [@]	其中： 製造服務 Manufacturing services
Year	Quarter	Total	Transport	Travel	Other services [@]	Total	Transport	Travel	Other services [@]	
2007		15.9	12.4	14.1	20.7	5.7	15.4	4.2	3.0	-3.4
2008		4.9	2.8	6.4	6.3	1.1	8.8	2.4	-2.3	-6.6
2009		1.7	-2.1	7.6	2.5	-12.9	-18.6	-0.6	-15.5	-27.7
2010		15.3	8.3	25.8	15.1	10.0	13.4	6.3	10.5	7.4
2011		5.7	1.0	16.0	2.4	-0.2	7.6	3.0	-5.0	-10.2
2012		2.7	-3.8	10.4	2.4	2.2	1.4	3.8	1.9	3.2
2013		6.0	-1.9	18.2	1.3	-2.1	-3.2	6.3	-6.0	-14.1
2014		1.6	3.4	-1.7	3.7	-2.2	-0.4	3.6	-6.4	-17.9
2015 ^r		0.3	0.7	-3.5	4.1	5.0	-1.7	12.4	3.7	3.2
2016 ^r		-3.2	2.2	-8.6	-2.4	2.0	-0.3	5.9	0.5	-1.9
2012	1	4.2	2.8	8.3	2.3	3.5	7.9	5.7	0.3	-0.1
	2	3.2	-4.4	12.9	3.8	1.0	0.9	4.7	-1.0	-3.6
	3	-0.2	-6.8	7.8	-0.4	1.1	-0.9	2.9	1.2	4.3
	4	3.8	-6.0	12.7	4.2	3.3	-2.0	2.0	6.3	11.0
2013	1	4.1	-4.5	19.0	-1.3	-2.3	-7.2	5.8	-4.3	-12.0
	2	8.1	-4.3	28.8	1.4	-3.0	-5.9	1.1	-3.8	-9.9
	3	5.7	-0.2	15.9	1.5	-3.1	-1.4	5.5	-8.3	-17.2
	4	6.1	1.7	11.3	4.0	-0.2	2.0	12.6	-7.0	-15.7
2014	1	6.1	1.7	10.7	4.9	-4.3	-1.2	-2.2	-7.0	-23.8
	2	-2.0	4.7	-9.5	0.6	0.4	1.2	11.7	-7.3	-18.9
	3	1.8	3.6	-4.2	6.8	-1.2	0.1	3.9	-5.0	-12.9
	4	0.5	3.4	-2.9	2.1	-3.4	-1.8	1.3	-6.6	-17.6
2015	1 ^r	1.3	2.1	-3.1	5.0	6.0	-0.2	13.3	4.8	2.1
	2 ^r	2.9	1.1	-0.6	8.9	4.6	-3.8	11.2	5.0	4.6
	3 ^r	0.7	1.7	-3.6	4.2	4.5	-2.9	13.0	3.0	1.7
	4 ^r	-3.4	-2.1	-6.5	-1.1	4.8	0.3	12.2	2.4	4.4
2016	1 ^r	-5.4	-2.0	-13.1	-1.2	4.1	-0.5	13.0	0.7	0.9
	2 ^r	-6.2	-1.1	-8.9	-7.6	1.2	-1.2	2.9	1.4	-0.5
	3 ^r	-2.5	2.5	-8.1	-1.5	0.8	-1.0	3.7	-0.2	-2.8
	4 ^r	1.2	9.6	-4.0	0.1	2.0	1.5	4.7	0.3	-4.1
2017	1 ^r	2.8	9.2	-1.1	1.8	0.9	2.0	0.4	0.6	-4.4
	2 ^r	2.6	8.2	-1.9	1.6	3.7	3.3	7.9	0.7	-3.8
	3 ^p	3.7	7.0	1.8	2.4	1.5	2.1	3.8	-0.5	-6.0

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表9 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入
（甲）以當時市價計算

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口與 服務輸出 減貨品進口 與服務輸入
		合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	Exports <u>less</u> imports of goods and services
2007		3,362,950	2,698,850	664,100	3,186,726	2,852,522	334,204	176,224
2008		3,564,835	2,843,998	720,837	3,391,123	3,024,089	367,034	173,712
2009		3,172,937	2,500,143	672,794	3,042,312	2,702,966	339,346	130,625
2010		3,897,488	3,068,444	829,044	3,793,135	3,395,057	398,078	104,353
2011		4,361,254	3,420,076	941,178	4,286,776	3,848,200	438,576	74,478
2012		4,594,823	3,591,776	1,003,047	4,571,792	4,116,410	455,382	23,031
2013		4,874,974	3,816,390	1,058,584	4,862,142	4,394,928	467,214	12,832
2014		4,957,447	3,877,458	1,079,989	4,952,815	4,471,810	481,005	4,632
2015 ^r		4,831,618	3,779,263	1,052,355	4,774,317	4,289,991	484,326	57,301
2016 ^r		4,783,911	3,776,638	1,007,273	4,730,867	4,240,000	490,867	53,044
2012	1	1,047,700	805,746	241,954	1,045,982	933,411	112,571	1,718
	2	1,110,553	878,792	231,761	1,135,143	1,027,686	107,457	-24,590
	3	1,202,887	946,114	256,773	1,174,400	1,059,267	115,133	28,487
	4	1,233,683	961,124	272,559	1,216,267	1,096,046	120,221	17,416
2013	1	1,126,345	871,855	254,490	1,138,356	1,024,117	114,239	-12,011
	2	1,175,637	929,088	246,549	1,207,572	1,100,267	107,305	-31,935
	3	1,271,418	1,000,343	271,075	1,235,447	1,117,381	118,066	35,971
	4	1,301,574	1,015,104	286,470	1,280,767	1,153,163	127,604	20,807
2014	1	1,137,842	870,327	267,515	1,143,722	1,028,681	115,041	-5,880
	2	1,193,740	949,349	244,391	1,226,930	1,111,191	115,739	-33,190
	3	1,306,560	1,026,520	280,040	1,272,251	1,148,472	123,779	34,309
	4	1,319,305	1,031,262	288,043	1,309,912	1,183,466	126,446	9,393
2015	1 ^r	1,146,828	879,271	267,557	1,145,911	1,028,254	117,657	917
	2 ^r	1,159,297	916,423	242,874	1,183,633	1,066,653	116,980	-24,336
	3 ^r	1,251,833	982,454	269,379	1,200,968	1,077,763	123,205	50,865
	4 ^r	1,273,660	1,001,115	272,545	1,243,805	1,117,321	126,484	29,855
2016	1 ^r	1,068,671	823,404	245,267	1,057,008	937,677	119,331	11,663
	2 ^r	1,138,527	912,334	226,193	1,156,647	1,039,442	117,205	-18,120
	3 ^r	1,250,584	989,242	261,342	1,214,138	1,088,649	125,489	36,446
	4 ^r	1,326,129	1,051,658	274,471	1,303,074	1,174,232	128,842	23,055
2017	1 ^r	1,170,023	915,309	254,714	1,167,974	1,046,631	121,343	2,049
	2 ^r	1,210,147	975,059	235,088	1,237,825	1,115,073	122,752	-27,678
	3 ^p	1,335,432	1,059,892	275,540	1,300,469	1,168,631	131,838	34,963

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 9 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入
（乙）以 2015年環比物量計算[#]

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle

(b) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
	合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
Year Quarter	Total			Total		
2007	4,008,806	3,251,477	763,032	3,845,957	3,469,123	378,151
2008	4,111,102	3,314,697	801,355	3,932,475	3,532,894	399,938
2009	3,702,467	2,898,738	804,197	3,579,455	3,198,541	380,085
2010	4,323,686	3,401,022	922,738	4,200,697	3,778,952	422,120
2011	4,491,871	3,518,755	973,255	4,394,225	3,957,904	436,943
2012	4,579,184	3,584,800	994,539	4,521,596	4,077,063	445,313
2013	4,861,810	3,818,918	1,043,141	4,820,373	4,369,451	452,046
2014	4,906,465	3,850,616	1,056,049	4,867,146	4,408,184	459,999
2015 ^r	4,831,618	3,779,263	1,052,355	4,774,317	4,289,991	484,326
2016 ^r	4,859,514	3,832,394	1,027,120	4,814,784	4,317,351	497,433
2012 1	1,049,464	809,499	240,062	1,037,340	925,567	111,643
2	1,102,503	873,574	228,912	1,111,330	1,004,637	106,965
3	1,204,734	946,882	257,874	1,172,114	1,058,844	113,534
4	1,222,483	954,845	267,691	1,200,812	1,088,015	113,171
2013 1	1,129,975	880,536	249,451	1,122,138	1,010,757	111,560
2	1,171,372	926,983	244,494	1,184,787	1,079,386	105,746
3	1,273,276	1,004,223	269,145	1,242,835	1,127,504	115,632
4	1,287,187	1,007,176	280,051	1,270,613	1,151,804	119,108
2014 1	1,140,964	880,038	260,738	1,131,766	1,020,464	111,419
2	1,186,690	946,354	240,613	1,203,203	1,092,426	111,105
3	1,285,152	1,011,434	273,814	1,248,389	1,130,803	117,855
4	1,293,659	1,012,790	280,884	1,283,788	1,164,491	119,620
2015 1 ^r	1,144,871	881,846	262,815	1,137,512	1,018,703	118,706
2 ^r	1,153,304	910,284	243,145	1,172,172	1,056,011	116,243
3 ^r	1,252,585	979,782	272,804	1,207,630	1,083,661	123,925
4 ^r	1,280,858	1,007,351	273,591	1,257,003	1,131,616	125,452
2016 1 ^r	1,099,178	849,289	249,889	1,086,823	962,696	124,127
2 ^r	1,160,270	928,597	231,673	1,176,698	1,058,767	117,931
3 ^r	1,267,990	999,659	268,331	1,236,188	1,110,302	125,886
4 ^r	1,332,076	1,054,849	277,227	1,315,075	1,185,586	129,489
2017 1 ^r	1,185,103	928,689	256,414	1,178,878	1,052,756	126,122
2 ^r	1,215,753	978,630	237,123	1,242,001	1,118,122	123,879
3 ^p	1,331,201	1,054,625	276,576	1,301,505	1,171,912	129,593

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製的
服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分）

（甲）以當時市價計算

Table 10 Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in
the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 Other services	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 Other services
Year Quarter	Total	Transport	Travel			Total	Transport	Travel		
2007	664,100	200,532	107,304	198,976	157,289	334,204	114,094	117,346	24,298	78,466
2008	720,837	225,554	119,171	215,939	160,173	367,034	128,948	125,326	26,866	85,895
2009	672,794	183,646	127,193	206,755	155,200	339,346	101,042	120,519	27,005	90,780
2010	829,044	231,971	172,472	243,871	180,729	398,078	121,961	134,849	32,829	108,440
2011	941,178	250,075	221,490	270,706	198,906	438,576	139,414	148,071	33,182	117,908
2012	1,003,047	248,494	256,534	281,191	216,828	455,382	142,580	155,716	33,735	123,351
2013	1,058,584	242,398	301,969	287,128	227,090	467,214	140,573	164,545	32,809	129,287
2014	1,079,989	247,707	297,567	292,629	242,086	481,005	142,620	170,672	33,715	133,998
2015 ^r	1,052,355	230,876	280,227	283,734	257,518	484,326	134,230	178,751	33,741	137,604
2016 ^r	1,007,273	219,967	255,064	280,040	252,202	490,867	132,906	187,792	33,562	136,607
2012 1	241,954	60,010	59,020	61,476	61,448	112,571	35,150	37,298	7,438	32,685
2	231,761	67,012	58,401	58,543	47,805	107,457	36,279	38,579	7,140	25,459
3	256,773	63,316	63,935	76,084	53,438	115,133	36,323	40,685	8,854	29,271
4	272,559	58,156	75,178	85,088	54,137	120,221	34,828	39,154	10,303	35,936
2013 1	254,490	57,715	70,947	63,251	62,577	114,239	33,314	39,605	7,492	33,828
2	246,549	61,590	74,967	59,534	50,458	107,305	34,670	38,842	6,885	26,908
3	271,075	63,800	73,816	77,221	56,238	118,066	36,471	42,396	8,468	30,731
4	286,470	59,293	82,239	87,122	57,817	127,604	36,118	43,702	9,964	37,820
2014 1	267,515	58,075	78,158	63,338	67,944	115,041	33,229	38,624	7,692	35,496
2	244,391	64,029	68,217	60,732	51,413	115,739	36,355	44,154	7,178	28,052
3	280,040	66,426	71,312	79,993	62,309	123,779	37,858	44,831	8,798	32,292
4	288,043	59,177	79,880	88,566	60,420	126,446	35,178	43,063	10,047	38,158
2015 1 ^r	267,557	56,156	75,226	63,467	72,708	117,657	32,092	41,146	7,872	36,547
2 ^r	242,874	59,885	65,957	57,822	59,210	116,980	34,388	45,758	7,324	29,510
3 ^r	269,379	61,652	65,879	76,259	65,589	123,205	34,694	46,523	8,687	33,301
4 ^r	272,545	53,183	73,165	86,186	60,011	126,484	33,056	45,324	9,858	38,246
2016 1 ^r	245,267	50,060	63,805	60,167	71,235	119,331	31,112	45,103	7,619	35,497
2 ^r	226,193	55,196	59,627	57,359	54,011	117,205	33,514	46,715	7,293	29,683
3 ^r	261,342	59,054	60,989	75,725	65,574	125,489	34,712	48,803	8,644	33,330
4 ^r	274,471	55,657	70,643	86,789	61,382	128,842	33,568	47,171	10,006	38,097
2017 1 ^r	254,714	53,863	63,355	62,309	75,187	121,343	31,696	45,516	7,882	36,249
2 ^r	235,088	59,956	58,526	59,103	57,503	122,752	34,540	50,360	7,514	30,338
3 ^p	275,540	63,763	61,992	78,156	71,629	131,838	36,144	52,097	8,902	34,695

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製的
服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分）
（乙）以2015年環比物量計算[#]

Table 10 Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in
the System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle
(b) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	轉手商貿 活動及其他 與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 Other services	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	轉手商貿 活動及其他 與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 Other services
2007	763,032	213,321	135,399	251,510	160,555	378,151	129,402	124,946	29,014	94,666
2008	801,355	219,336	144,046	262,636	172,849	399,938	140,728	127,978	31,389	100,014
2009	804,197	214,656	155,001	249,033	183,091	380,085	114,586	127,199	31,611	107,357
2010	922,738	232,449	195,006	280,129	212,943	422,120	129,911	135,190	36,037	122,332
2011	973,255	234,823	226,291	287,783	223,176	436,943	139,772	139,235	35,031	124,142
2012	994,539	225,896	249,884	289,761	228,937	445,313	141,687	144,508	34,524	125,580
2013	1,043,141	221,675	295,418	291,814	234,135	452,046	137,147	153,567	33,276	128,545
2014	1,056,049	229,231	290,531	291,498	244,592	459,999	136,583	159,047	33,554	131,180
2015 ^r	1,052,355	230,876	280,227	283,734	257,518	484,326	134,230	178,751	33,741	137,604
2016 ^r	1,027,120	235,959	256,226	284,683	250,252	497,433	133,789	189,296	34,110	140,238
2012 1	240,062	54,156	58,285	61,621	66,717	111,643	35,082	35,040	7,637	34,292
2	228,912	59,540	56,715	60,624	50,962	106,965	37,076	35,740	7,318	26,789
3	257,874	58,878	63,132	79,966	55,716	113,534	36,863	37,569	9,123	30,107
4	267,691	53,322	71,752	87,550	55,542	113,171	32,666	36,159	10,446	34,392
2013 1	249,451	51,739	69,337	63,007	65,824	111,560	32,564	37,078	7,608	34,538
2	244,494	56,970	73,047	61,424	52,070	105,746	34,896	36,146	7,045	27,679
3	269,145	58,732	73,152	79,820	57,313	115,632	36,355	39,630	8,672	31,036
4	280,051	54,234	79,882	87,563	58,928	119,108	33,332	40,713	9,951	35,292
2014 1	260,738	52,605	76,776	62,050	69,637	111,419	32,169	36,251	7,649	35,594
2	240,613	59,664	66,077	61,476	52,480	111,105	35,307	40,363	7,204	28,130
3	273,814	60,866	70,106	80,902	61,910	117,855	36,389	41,193	8,800	31,515
4	280,884	56,096	77,572	87,070	60,565	119,620	32,718	41,240	9,901	35,941
2015 1 ^r	262,815	53,730	74,394	61,323	73,710	118,706	32,119	41,079	7,758	37,897
2 ^r	243,145	60,331	65,692	58,113	58,440	116,243	33,955	44,884	7,308	29,944
3 ^r	272,804	61,919	67,593	77,754	65,463	123,925	35,332	46,531	8,748	33,254
4 ^r	273,591	54,896	72,548	86,544	59,905	125,452	32,824	46,257	9,927	36,509
2016 1 ^r	249,889	52,670	64,647	59,686	72,886	124,127	31,945	46,407	7,725	38,050
2 ^r	231,673	59,650	59,849	58,945	53,229	117,931	33,552	46,193	7,471	30,715
3 ^r	268,331	63,492	62,118	78,465	64,256	125,886	34,970	48,267	8,828	33,821
4 ^r	277,227	60,147	69,612	87,587	59,881	129,489	33,322	48,429	10,086	37,652
2017 1 ^r	256,414	57,512	63,912	60,838	74,152	126,122	32,591	46,611	7,866	39,054
2 ^r	237,123	64,560	58,717	59,781	54,065	123,879	34,644	49,842	7,561	31,832
3 ^p	276,576	67,912	63,246	79,474	65,944	129,593	35,697	50,094	8,922	34,880

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices

年	農業、 漁業、 採礦及採石	製造	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理	建造	服務 Services			
					合計	進出口貿易、 批發及零售	住宿及 膳食服務 [@]	運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務
Year	Agriculture, fishing, mining and quarrying	Manufacturing	Electricity, gas and water supply, and waste management	Construction	Total	Import/export, wholesale and retail trades	Accommodation and food services [@]	Transportation, storage, postal and courier services

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	1,168	61,399	37,671	62,532	1,120,265	276,977	37,843	97,598
2001	1,182	53,575	38,758	57,590	1,118,884	281,798	34,449	94,027
2002	1,143	45,773	40,369	51,850	1,110,646	284,349	30,949	97,304
2003	945	39,022	39,631	45,237	1,102,221	289,587	26,505	95,360
2004	963	39,468	40,538	40,797	1,163,558	320,828	34,128	108,693
2005	953	39,646	40,777	39,010	1,257,617	359,732	37,494	115,475
2006	947	39,685	41,294	39,227	1,352,383	366,567	42,701	116,294
2007	1,015	32,365	40,747	40,643	1,490,475	379,466	48,830	119,862
2008	925	31,506	39,651	48,403	1,499,529	399,200	53,600	98,390
2009	1,090	28,714	35,032	50,264	1,466,724	370,226	48,789	99,208
2010	948	30,410	34,486	56,531	1,614,922	413,308	56,418	137,941
2011	944	30,578	33,877	65,484	1,770,166	492,900	66,421	120,034
2012	1,114	30,600	35,382	73,445	1,872,498	511,537	72,044	120,609
2013	1,225	30,156	35,119	83,288	1,948,292	523,741	75,413	125,465
2014	1,496	27,885	35,636	96,205	2,044,750	531,541	78,725	137,658
2015 ^r	1,630	26,716	34,653	107,902	2,154,603	527,822	78,134	150,073
2016 ^p	1,898	26,975	34,204	125,951	2,230,289	522,680	79,156	149,310

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	0.1	4.8	2.9	4.9	87.3	21.6	2.9	7.6
2001	0.1	4.2	3.1	4.5	88.1	22.2	2.7	7.4
2002	0.1	3.7	3.2	4.1	88.9	22.8	2.5	7.8
2003	0.1	3.2	3.2	3.7	89.8	23.6	2.2	7.8
2004	0.1	3.1	3.2	3.2	90.5	25.0	2.7	8.5
2005	0.1	2.9	3.0	2.8	91.3	26.1	2.7	8.4
2006	0.1	2.7	2.8	2.7	91.8	24.9	2.9	7.9
2007	0.1	2.0	2.5	2.5	92.9	23.6	3.0	7.5
2008	0.1	1.9	2.4	3.0	92.6	24.6	3.3	6.1
2009	0.1	1.8	2.2	3.2	92.7	23.4	3.1	6.3
2010	0.1	1.8	2.0	3.3	93.0	23.8	3.2	7.9
2011	§	1.6	1.8	3.4	93.1	25.9	3.5	6.3
2012	0.1	1.5	1.8	3.6	93.0	25.4	3.6	6.0
2013	0.1	1.4	1.7	4.0	92.9	25.0	3.6	6.0
2014	0.1	1.3	1.6	4.4	92.7	24.1	3.6	6.2
2015 ^r	0.1	1.1	1.5	4.6	92.7	22.7	3.4	6.5
2016 ^p	0.1	1.1	1.4	5.2	92.2	21.6	3.3	6.2

[@] 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。[@] Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

§ 所佔百分比少於0.05個百分點

§ Contribution less than 0.05% point

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算） -----（續）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices ----- (cont'd)

年 Year	服務（續） Services (cont'd)					以基本價格 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at basic prices	產品稅 Taxes on products	統計差額 (%) Statistical discrepancy (%)	以當時市價 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at current market prices
	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises				

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	164,195	118,248	243,423	139,111	1,283,035	31,231	1.7	1,337,501
2001	44,515	153,787	111,431	255,543	143,334	1,269,989	26,433	1.9	1,321,142
2002	45,811	154,099	106,137	252,581	139,416	1,249,781	24,406	1.8	1,297,341
2003	45,051	163,267	103,309	247,694	131,450	1,227,056	25,428	0.3	1,256,669
2004	42,768	168,278	113,633	249,018	126,212	1,285,324	33,296	-0.1	1,316,949
2005	45,779	189,741	122,336	247,942	139,118	1,378,002	35,305	-0.1	1,412,125
2006	48,951	245,954	128,685	251,211	152,019	1,473,535	40,348	-0.7	1,503,351
2007	51,551	322,644	147,339	262,395	158,388	1,605,245	64,634	-1.2	1,650,756
2008	49,127	277,112	166,086	278,100	177,915	1,620,013	58,233	1.7	1,707,487
2009	47,893	255,900	173,903	288,109	182,696	1,581,824	54,689	1.4	1,659,245
2010	55,024	283,752	188,476	295,257	184,745	1,737,298	68,707	-1.7	1,776,332
2011	62,952	305,282	213,987	313,585	195,005	1,901,049	69,401	-1.9	1,934,430
2012	70,866	319,312	232,416	337,678	208,036	2,013,038	63,575	-1.9	2,037,059
2013	76,145	346,248	225,789	356,326	219,166	2,098,080	75,314	-1.6	2,138,305
2014	77,761	367,989	239,434	379,588	232,053	2,205,972	83,236	-1.3	2,260,005
2015 ^r	80,813	409,933	252,714	407,467	247,648	2,325,505	95,433	-0.9	2,398,437
2016 ^p	84,965	429,420	264,172	440,491	260,094	2,419,316	84,604	-0.5	2,491,001

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	12.8	9.2	19.0	10.8	100.0
2001	3.5	12.1	8.8	20.1	11.3	100.0
2002	3.7	12.3	8.5	20.2	11.2	100.0
2003	3.7	13.3	8.4	20.2	10.7	100.0
2004	3.3	13.1	8.8	19.4	9.8	100.0
2005	3.3	13.8	8.9	18.0	10.1	100.0
2006	3.3	16.7	8.7	17.0	10.3	100.0
2007	3.2	20.1	9.2	16.3	9.9	100.0
2008	3.0	17.1	10.3	17.2	11.0	100.0
2009	3.0	16.2	11.0	18.2	11.5	100.0
2010	3.2	16.3	10.8	17.0	10.6	100.0
2011	3.3	16.1	11.3	16.5	10.3	100.0
2012	3.5	15.9	11.5	16.8	10.3	100.0
2013	3.6	16.5	10.8	17.0	10.4	100.0
2014	3.5	16.7	10.9	17.2	10.5	100.0
2015 ^r	3.5	17.6	10.9	17.5	10.6	100.0
2016 ^p	3.5	17.7	10.9	18.2	10.8	100.0

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices

年 Year	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades					住宿及膳食服務 Accommodation and food services		
	合計 Total	進出口 貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades			合計 Total	住宿服務 [@] Accommodation services [@]	餐飲服務 Food and beverage services
			小計 Sub-total	批發 Wholesale	零售業 Retail trade			

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	276,977	234,643	42,334	11,986	30,348	37,843	9,779	28,064
2001	281,798	239,075	42,723	13,209	29,514	34,449	8,779	25,669
2002	284,349	244,691	39,658	11,945	27,713	30,949	8,365	22,584
2003	289,587	252,850	36,737	10,720	26,017	26,505	6,934	19,571
2004	320,828	274,545	46,283	12,343	33,940	34,128	10,547	23,581
2005	359,732	310,065	49,666	12,524	37,143	37,494	12,987	24,507
2006	366,567	313,361	53,206	13,797	39,408	42,701	15,494	27,207
2007	379,466	324,571	54,895	12,290	42,605	48,830	16,829	32,001
2008	399,200	337,170	62,029	14,590	47,440	53,600	18,000	35,600
2009	370,226	309,773	60,453	13,231	47,222	48,789	14,454	34,335
2010	413,308	341,615	71,693	15,443	56,250	56,418	19,066	37,352
2011	492,900	401,558	91,342	16,225	75,117	66,421	25,035	41,386
2012	511,537	410,071	101,466	18,151	83,315	72,044	27,486	44,558
2013	523,741	413,445	110,296	19,137	91,159	75,413	28,991	46,421
2014	531,541	421,004	110,538	19,854	90,684	78,725	29,876	48,849
2015 ^r	527,822	420,046	107,776	19,506	88,270	78,134	27,892	50,241

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	21.6	18.3	3.3	0.9	2.4	2.9	0.8	2.2
2001	22.2	18.8	3.4	1.0	2.3	2.7	0.7	2.0
2002	22.8	19.6	3.2	1.0	2.2	2.5	0.7	1.8
2003	23.6	20.6	3.0	0.9	2.1	2.2	0.6	1.6
2004	25.0	21.4	3.6	1.0	2.6	2.7	0.8	1.8
2005	26.1	22.5	3.6	0.9	2.7	2.7	0.9	1.8
2006	24.9	21.3	3.6	0.9	2.7	2.9	1.1	1.8
2007	23.6	20.2	3.4	0.8	2.7	3.0	1.0	2.0
2008	24.6	20.8	3.8	0.9	2.9	3.3	1.1	2.2
2009	23.4	19.6	3.8	0.8	3.0	3.1	0.9	2.2
2010	23.8	19.7	4.1	0.9	3.2	3.2	1.1	2.2
2011	25.9	21.1	4.8	0.9	4.0	3.5	1.3	2.2
2012	25.4	20.4	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2
2013	25.0	19.7	5.3	0.9	4.3	3.6	1.4	2.2
2014	24.1	19.1	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2
2015 ^r	22.7	18.1	4.6	0.8	3.8	3.4	1.2	2.2

[@] 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。 [@] Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services						
	合計 Total	運輸及倉庫 Transportation and storage					郵政及 速遞服務 Postal and courier services
		小計 Sub-total	陸路運輸 Land transport	水上運輸 Water transport	航空運輸 Air transport	貨倉及 其他運輸 服務 Warehousing and other transportation services	

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	97,598	92,125	37,771	24,053	28,542	1,758	5,473
2001	94,027	89,135	37,461	23,405	26,819	1,450	4,892
2002	97,304	92,541	36,049	23,453	31,652	1,387	4,763
2003	95,360	90,573	33,697	26,701	28,603	1,572	4,787
2004	108,693	103,187	35,901	29,507	35,977	1,802	5,506
2005	115,475	109,763	38,264	28,360	40,649	2,489	5,712
2006	116,294	110,746	38,813	30,146	39,588	2,199	5,548
2007	119,862	114,378	38,878	31,518	41,763	2,220	5,484
2008	98,390	93,325	38,098	25,214	27,454	2,559	5,065
2009	99,208	94,090	37,960	16,364	37,507	2,259	5,118
2010	137,941	132,292	41,337	33,851	54,558	2,545	5,650
2011	120,034	114,705	41,793	21,400	48,734	2,777	5,329
2012	120,609	114,983	42,718	20,548	48,875	2,842	5,626
2013	125,465	119,036	43,646	17,891	54,313	3,186	6,429
2014	137,658	130,525	45,433	19,785	61,858	3,450	7,132
2015 ^r	150,073	142,653	47,194	19,025	72,651	3,783	7,420

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	7.6	7.2	2.9	1.9	2.2	0.1	0.4
2001	7.4	7.0	2.9	1.8	2.1	0.1	0.4
2002	7.8	7.4	2.9	1.9	2.5	0.1	0.4
2003	7.8	7.4	2.7	2.2	2.3	0.1	0.4
2004	8.5	8.0	2.8	2.3	2.8	0.1	0.4
2005	8.4	8.0	2.8	2.1	2.9	0.2	0.4
2006	7.9	7.5	2.6	2.0	2.7	0.1	0.4
2007	7.5	7.1	2.4	2.0	2.6	0.1	0.3
2008	6.1	5.8	2.4	1.6	1.7	0.2	0.3
2009	6.3	5.9	2.4	1.0	2.4	0.1	0.3
2010	7.9	7.6	2.4	1.9	3.1	0.1	0.3
2011	6.3	6.0	2.2	1.1	2.6	0.1	0.3
2012	6.0	5.7	2.1	1.0	2.4	0.1	0.3
2013	6.0	5.7	2.1	0.9	2.6	0.2	0.3
2014	6.2	5.9	2.1	0.9	2.8	0.2	0.3
2015 ^r	6.5	6.1	2.0	0.8	3.1	0.2	0.3

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年	資訊及通訊 Information and communications			金融及保險 Financing and insurance		
	合計	電訊	其他 資訊及 通訊服務 Other information and communications services	合計	金融	保險
Year	Total	Telecommunications		Total	Financing	Insurance

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	20,944	21,927	164,195	132,429	31,765
2001	44,515	23,481	21,034	153,787	119,998	33,789
2002	45,811	23,676	22,135	154,099	117,586	36,513
2003	45,051	22,068	22,983	163,267	125,396	37,870
2004	42,768	17,826	24,942	168,278	130,643	37,635
2005	45,779	18,842	26,937	189,741	149,792	39,949
2006	48,951	20,172	28,779	245,954	203,671	42,284
2007	51,551	20,679	30,872	322,644	271,746	50,898
2008	49,127	21,012	28,115	277,112	227,855	49,257
2009	47,893	21,434	26,460	255,900	211,841	44,059
2010	55,024	23,263	31,761	283,752	229,668	54,083
2011	62,952	25,683	37,269	305,282	249,231	56,051
2012	70,866	32,197	38,670	319,312	260,060	59,252
2013	76,145	34,608	41,537	346,248	286,132	60,116
2014	77,761	36,393	41,368	367,989	300,943	67,046
2015 ^r	80,813	38,662	42,151	409,933	335,143	74,789

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	1.6	1.7	12.8	10.3	2.5
2001	3.5	1.8	1.7	12.1	9.4	2.7
2002	3.7	1.9	1.8	12.3	9.4	2.9
2003	3.7	1.8	1.9	13.3	10.2	3.1
2004	3.3	1.4	1.9	13.1	10.2	2.9
2005	3.3	1.4	2.0	13.8	10.9	2.9
2006	3.3	1.4	2.0	16.7	13.8	2.9
2007	3.2	1.3	1.9	20.1	16.9	3.2
2008	3.0	1.3	1.7	17.1	14.1	3.0
2009	3.0	1.4	1.7	16.2	13.4	2.8
2010	3.2	1.3	1.8	16.3	13.2	3.1
2011	3.3	1.4	2.0	16.1	13.1	2.9
2012	3.5	1.6	1.9	15.9	12.9	2.9
2013	3.6	1.6	2.0	16.5	13.6	2.9
2014	3.5	1.6	1.9	16.7	13.6	3.0
2015 ^r	3.5	1.7	1.8	17.6	14.4	3.2

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
	合計 Total	地產 Real estate	專業及 商用服務 Professional and business services

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	118,248	64,438	53,810
2001	111,431	57,969	53,462
2002	106,137	53,394	52,743
2003	103,309	48,926	54,383
2004	113,633	52,956	60,677
2005	122,336	61,220	61,116
2006	128,685	63,464	65,221
2007	147,339	71,999	75,341
2008	166,086	84,903	81,183
2009	173,903	86,862	87,041
2010	188,476	88,919	99,558
2011	213,987	106,035	107,952
2012	232,416	116,880	115,536
2013	225,789	105,456	120,332
2014	239,434	110,114	129,320
2015 ^r	252,714	115,519	137,195

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	9.2	5.0	4.2
2001	8.8	4.6	4.2
2002	8.5	4.3	4.2
2003	8.4	4.0	4.4
2004	8.8	4.1	4.7
2005	8.9	4.4	4.4
2006	8.7	4.3	4.4
2007	9.2	4.5	4.7
2008	10.3	5.2	5.0
2009	11.0	5.5	5.5
2010	10.8	5.1	5.7
2011	11.3	5.6	5.7
2012	11.5	5.8	5.7
2013	10.8	5.0	5.7
2014	10.9	5.0	5.9
2015 ^r	10.9	5.0	5.9

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(甲) 以2015年環比物量計算[#]

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(a) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	Year Quarter	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services		
						合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務 [@] Accommodation and food services [@]
2000		2,581	39,995	30,340	84,559	1,179,971	223,293	61,384
2001		2,588	36,416	30,890	82,810	1,201,628	227,012	55,443
2002		2,520	32,890	32,024	81,286	1,236,699	241,217	50,514
2003		2,386	29,435	32,624	77,486	1,291,930	269,449	43,592
2004		2,395	30,120	33,367	70,445	1,416,871	309,327	53,551
2005		2,389	30,594	34,118	64,895	1,526,777	354,488	56,873
2006		2,310	31,140	34,398	58,950	1,630,835	385,218	62,370
2007		2,210	30,875	34,884	58,243	1,746,509	407,520	69,047
2008		1,835	28,700	35,145	63,398	1,789,117	435,147	70,229
2009		1,751	26,353	35,684	58,672	1,758,167	393,751	62,296
2010		1,818	27,235	35,617	67,850	1,879,692	459,388	68,214
2011		1,833	27,435	35,841	80,283	1,977,166	501,146	73,903
2012		1,774	27,218	36,360	86,950	2,011,898	510,494	75,218
2013		1,861	27,242	35,299	90,581	2,067,022	527,130	77,906
2014		1,749	27,132	35,573	102,363	2,117,892	533,616	79,649
2015 ^r		1,630	26,716	34,653	107,902	2,154,603	527,822	78,134
2016 ^r		1,582	26,598	34,770	110,698	2,203,958	530,090	78,201
2012	1	407	6,161	8,107	23,076	482,457	113,061	18,697
	2	470	6,606	9,517	19,847	473,381	111,184	17,643
	3	453	7,312	10,529	19,488	512,313	135,665	18,766
	4	444	7,135	8,208	24,540	543,747	150,585	20,115
2013	1	428	6,191	7,883	23,582	494,984	118,619	19,372
	2	513	6,627	9,081	21,043	490,548	116,373	18,389
	3	461	7,247	10,211	21,787	524,045	137,705	19,393
	4	459	7,174	8,126	24,169	557,444	154,433	20,755
2014	1	400	6,321	7,987	27,665	506,111	119,213	20,152
	2	472	6,772	9,183	22,794	500,619	117,334	18,696
	3	449	7,124	10,419	24,236	539,699	141,315	20,095
	4	428	6,914	7,985	27,668	571,462	155,754	20,708
2015	1 ^r	384	6,225	7,764	27,065	516,723	119,080	19,897
	2 ^r	448	6,688	9,094	27,093	507,585	112,757	18,369
	3 ^r	408	6,978	9,877	25,746	548,797	140,553	19,282
	4 ^r	390	6,824	7,919	27,998	581,498	155,432	20,587
2016	1 ^r	357	6,208	7,926	26,745	524,739	116,586	19,717
	2 ^r	447	6,659	9,109	27,310	521,478	113,735	18,555
	3 ^r	394	6,974	9,938	26,524	561,419	141,641	19,309
	4 ^r	385	6,756	7,798	30,120	596,321	158,128	20,620
2017	1 ^r	376	6,218	7,664	29,047	543,334	121,141	20,037
	2 ^r	436	6,688	9,035	28,247	537,772	117,671	18,785

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

[@] 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

[@] Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(甲) 以2015年環比物量計算[#]

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(a) In chained (2015) dollars[#]百萬港元
HK\$ million

年 季	Year Quarter	服務 (續) Services (cont'd)						產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises	
2000		85,585	42,418	139,144	191,431	310,191	190,060	72,801
2001		85,585	47,459	138,969	191,243	322,144	197,517	67,325
2002		89,859	49,938	145,701	195,640	319,827	201,498	66,102
2003		89,301	52,032	160,505	196,348	319,268	206,767	69,187
2004		101,760	56,657	189,231	202,002	326,013	211,398	80,980
2005		108,862	58,769	212,561	210,651	329,768	217,494	79,780
2006		115,954	62,993	246,637	215,342	332,444	225,215	85,948
2007		121,864	66,973	288,097	229,502	341,441	231,889	107,365
2008		124,967	66,185	286,731	232,813	346,211	236,418	105,572
2009		118,137	67,030	298,414	236,544	356,561	237,181	100,534
2010		125,282	68,058	317,234	242,510	364,344	239,105	106,829
2011		134,358	69,979	337,932	248,802	370,757	240,817	99,606
2012		135,583	71,903	340,775	256,564	378,486	243,426	89,218
2013		141,183	74,781	366,927	246,228	387,968	244,176	83,464
2014		145,232	77,684	386,485	251,002	397,360	246,185	89,093
2015 ^r		150,073	80,813	409,933	252,714	407,467	247,648	95,433
2016 ^r		155,069	83,805	429,066	260,412	418,278	249,039	86,866
2012	1	34,441	17,555	84,512	64,445	90,603	60,483	22,680
	2	30,784	16,153	83,963	60,584	95,538	59,047	22,754
	3	35,120	18,681	81,871	63,929	96,200	61,607	20,967
	4	35,238	19,515	90,429	67,609	96,145	62,289	22,817
2013	1	35,038	18,674	88,917	62,016	92,441	60,532	22,530
	2	32,269	16,604	92,158	57,471	99,031	59,089	20,253
	3	36,524	19,450	89,581	60,728	98,297	61,859	19,126
	4	37,353	20,054	96,271	66,015	98,199	62,696	21,556
2014	1	36,462	19,236	92,560	62,677	95,164	61,140	21,084
	2	33,742	17,537	93,719	58,870	101,573	59,756	20,531
	3	37,043	20,087	95,873	62,014	100,478	62,223	23,451
	4	37,985	20,824	104,334	67,442	100,145	63,066	24,028
2015	1 ^r	37,753	20,195	97,011	64,504	97,119	61,448	24,167
	2 ^r	34,611	18,366	101,207	59,206	103,497	60,134	26,803
	3 ^r	38,030	20,804	101,437	62,056	103,761	62,604	23,781
	4 ^r	39,679	21,448	110,278	66,948	103,090	63,462	20,682
2016	1 ^r	38,752	20,943	101,831	65,636	99,584	61,690	18,927
	2 ^r	35,795	19,140	105,483	61,413	106,918	60,439	19,969
	3 ^r	39,346	21,574	106,174	64,056	106,314	63,008	22,273
	4 ^r	41,176	22,148	115,578	69,306	105,462	63,903	25,696
2017	1 ^r	40,573	21,748	107,081	68,507	102,025	62,221	22,904
	2 ^r	37,500	19,792	110,668	62,732	109,722	60,901	24,151

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(b) Year-on-year percentage change in real terms

年 Year	季 Quarter	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services		
						合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務@ Accommodation and food services@
2001		0.3	-8.9	1.8	-2.1	1.8	1.7	-9.7
2002		-2.6	-9.7	3.7	-1.8	2.9	6.3	-8.9
2003		-5.3	-10.5	1.9	-4.7	4.5	11.7	-13.7
2004		0.4	2.3	2.3	-9.1	9.7	14.8	22.8
2005		-0.2	1.6	2.2	-7.9	7.8	14.6	6.2
2006		-3.3	1.8	0.8	-9.2	6.8	8.7	9.7
2007		-4.3	-0.8	1.4	-1.2	7.1	5.8	10.7
2008		-17.0	-7.0	0.7	8.9	2.4	6.8	1.7
2009		-4.6	-8.2	1.5	-7.5	-1.7	-9.5	-11.3
2010		3.9	3.3	-0.2	15.6	6.9	16.7	9.5
2011		0.8	0.7	0.6	18.3	5.2	9.1	8.3
2012		-3.2	-0.8	1.4	8.3	1.8	1.9	1.8
2013		4.9	0.1	-2.9	4.2	2.7	3.3	3.6
2014		-6.0	-0.4	0.8	13.0	2.5	1.2	2.2
2015 ^r		-6.8	-1.5	-2.6	5.4	1.7	-1.1	-1.9
2016 ^r		-2.9	-0.4	0.3	2.6	2.3	0.4	0.1
2012	1	3.5	-1.6	4.6	10.8	1.3	-0.1	-0.8
	2	-11.5	-2.9	3.8	7.2	0.9	0.7	0.9
	3	-1.8	-0.1	-0.8	1.2	2.0	2.1	2.8
	4	-0.8	1.3	-1.2	13.1	2.7	4.1	4.2
2013	1	5.1	0.5	-2.8	2.2	2.6	4.9	3.6
	2	9.1	0.3	-4.6	6.0	3.6	4.7	4.2
	3	1.7	-0.9	-3.0	11.8	2.3	1.5	3.3
	4	3.4	0.5	-1.0	-1.5	2.5	2.6	3.2
2014	1	-6.6	2.1	1.3	17.3	2.2	0.5	4.0
	2	-8.1	2.2	1.1	8.3	2.1	0.8	1.7
	3	-2.5	-1.7	2.0	11.2	3.0	2.6	3.6
	4	-6.8	-3.6	-1.7	14.5	2.5	0.9	-0.2
2015	1 ^r	-4.0	-1.5	-2.8	-2.2	2.1	-0.1	-1.3
	2 ^r	-5.1	-1.2	-1.0	18.9	1.4	-3.9	-1.7
	3 ^r	-9.2	-2.1	-5.2	6.2	1.7	-0.5	-4.0
	4 ^r	-8.8	-1.3	-0.8	1.2	1.8	-0.2	-0.6
2016	1 ^r	-7.1	-0.3	2.1	-1.2	1.6	-2.1	-0.9
	2 ^r	-0.2	-0.4	0.2	0.8	2.7	0.9	1.0
	3 ^r	-3.5	-0.1	0.6	3.0	2.3	0.8	0.1
	4 ^r	-1.3	-1.0	-1.5	7.6	2.5	1.7	0.2
2017	1 ^r	5.2	0.2	-3.3	8.6	3.5	3.9	1.6
	2 ^r	-2.5	0.4	-0.8	3.4	3.1	3.5	1.2

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

@ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(b) Year-on-year percentage change in real terms

%

年 Year	季 Quarter	服務 (續) Services (cont'd)						產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises	
2001		\$	11.9	-0.1	-0.1	3.9	3.9	-7.5
2002		5.0	5.2	4.8	2.3	-0.7	2.0	-1.8
2003		-0.6	4.2	10.2	0.4	-0.2	2.6	4.7
2004		14.0	8.9	17.9	2.9	2.1	2.2	17.0
2005		7.0	3.7	12.3	4.3	1.2	2.9	-1.5
2006		6.5	7.2	16.0	2.2	0.8	3.5	7.7
2007		5.1	6.3	16.8	6.6	2.7	3.0	24.9
2008		2.5	-1.2	-0.5	1.4	1.4	2.0	-1.7
2009		-5.5	1.3	4.1	1.6	3.0	0.3	-4.8
2010		6.0	1.5	6.3	2.5	2.2	0.8	6.3
2011		7.2	2.8	6.5	2.6	1.8	0.7	-6.8
2012		0.9	2.8	0.8	3.1	2.1	1.1	-10.4
2013		4.1	4.0	7.7	-4.0	2.5	0.3	-6.4
2014		2.9	3.9	5.3	1.9	2.4	0.8	6.7
2015 ^r		3.3	4.0	6.1	0.7	2.5	0.6	7.1
2016 ^r		3.3	3.7	4.7	3.0	2.7	0.6	-9.0
2012	1	2.5	0.7	2.0	3.7	2.1	1.0	-14.5
	2	-1.9	1.4	-1.1	4.6	2.2	1.1	-8.6
	3	0.5	4.1	1.0	3.1	2.2	1.1	-14.0
	4	2.3	4.5	1.4	1.2	1.8	1.2	-4.1
2013	1	1.7	6.4	5.2	-3.8	2.0	0.1	-0.7
	2	4.8	2.8	9.8	-5.1	3.7	0.1	-11.0
	3	4.0	4.1	9.4	-5.0	2.2	0.4	-8.8
	4	6.0	2.8	6.5	-2.4	2.1	0.7	-5.5
2014	1	4.1	3.0	4.1	1.1	2.9	1.0	-6.4
	2	4.6	5.6	1.7	2.4	2.6	1.1	1.4
	3	1.4	3.3	7.0	2.1	2.2	0.6	22.6
	4	1.7	3.8	8.4	2.2	2.0	0.6	11.5
2015	1 ^r	3.5	5.0	4.8	2.9	2.1	0.5	14.6
	2 ^r	2.6	4.7	8.0	0.6	1.9	0.6	30.5
	3 ^r	2.7	3.6	5.8	0.1	3.3	0.6	1.4
	4 ^r	4.5	3.0	5.7	-0.7	2.9	0.6	-13.9
2016	1 ^r	2.6	3.7	5.0	1.8	2.5	0.4	-21.7
	2 ^r	3.4	4.2	4.2	3.7	3.3	0.5	-25.5
	3 ^r	3.5	3.7	4.7	3.2	2.5	0.6	-6.3
	4 ^r	3.8	3.3	4.8	3.5	2.3	0.7	24.2
2017	1 ^r	4.7	3.8	5.2	4.4	2.5	0.9	21.0
	2 ^r	4.8	3.4	4.9	2.1	2.6	0.8	20.9

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(甲) 以2015年環比物量計算[#]

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(a) In chained (2015) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
		合計 Total	進出口 貿易 Import and export trade	批發及 零售業 Wholesale and retail trades	合計 Total	運輸及 倉庫 Transportation and storage	郵政及 速遞服務 Postal and courier services	合計 Total	地產 Real estate	專業及 商用服務 Professional and business services
2000		223,293	180,240	47,639	85,585	81,409	4,265	191,431	109,199	85,014
2001		227,012	183,297	48,351	85,585	81,654	4,048	191,243	108,564	85,423
2002		241,217	197,788	46,917	89,859	85,371	4,576	195,640	111,270	87,208
2003		269,449	225,086	46,336	89,301	84,548	4,852	196,348	114,150	85,558
2004		309,327	260,848	49,722	101,760	96,342	5,531	202,002	115,142	89,569
2005		354,488	301,704	53,846	108,862	102,791	6,212	210,651	116,298	95,967
2006		385,218	328,746	57,524	115,954	109,726	6,339	215,342	116,178	100,343
2007		407,520	347,163	61,489	121,864	115,310	6,671	229,502	122,723	107,862
2008		435,147	372,223	64,061	124,967	118,457	6,586	232,813	123,783	110,015
2009		393,751	329,610	64,705	118,137	112,425	5,773	236,544	125,389	112,129
2010		459,388	384,108	75,941	125,282	118,513	6,794	242,510	123,593	119,382
2011		501,146	408,450	92,804	134,358	127,180	7,177	248,802	125,863	123,287
2012		510,494	411,038	99,560	135,583	128,014	7,637	256,564	130,801	126,160
2013		527,130	418,815	108,303	141,183	133,275	7,985	246,228	116,797	129,600
2014		533,616	424,053	109,553	145,232	137,216	8,082	251,002	118,229	132,922
2015 ^r		527,822	420,046	107,776	150,073	142,653	7,420	252,714	115,519	137,195
2016 ^r		530,090	428,761	101,329	155,069	147,481	7,587	260,412	119,809	140,602
2012	1	113,061	90,895	22,188	34,441	32,627	1,807	64,445	33,810	30,769
	2	111,184	88,639	22,567	30,784	29,023	1,786	60,584	30,929	29,750
	3	135,665	110,954	24,740	35,120	33,316	1,788	63,929	32,300	31,717
	4	150,585	120,550	30,064	35,238	33,048	2,255	67,609	33,762	33,924
2013	1	118,619	93,927	24,682	35,038	33,202	1,826	62,016	30,914	31,180
	2	116,373	90,994	25,345	32,269	30,518	1,756	57,471	26,660	30,835
	3	137,705	111,491	26,254	36,524	34,449	2,100	60,728	28,349	32,410
	4	154,433	122,403	32,020	37,353	35,105	2,302	66,015	30,874	35,175
2014	1	119,213	93,266	25,899	36,462	34,411	2,071	62,677	30,905	31,847
	2	117,334	93,258	24,074	33,742	31,880	1,877	58,870	27,132	31,756
	3	141,315	114,682	26,703	37,043	35,245	1,787	62,014	28,800	33,240
	4	155,754	122,847	32,875	37,985	35,679	2,346	67,442	31,393	36,079
2015	1 ^r	119,080	93,352	25,705	37,753	35,824	1,934	64,504	31,078	33,494
	2 ^r	112,757	88,260	24,473	34,611	32,869	1,744	59,206	26,743	32,449
	3 ^r	140,553	114,298	26,294	38,030	36,388	1,623	62,056	28,094	33,951
	4 ^r	155,432	124,136	31,303	39,679	37,572	2,119	66,948	29,604	37,302
2016	1 ^r	116,586	93,460	23,126	38,752	36,845	1,907	65,636	31,263	34,373
	2 ^r	113,735	90,716	23,019	35,795	34,003	1,791	61,413	27,527	33,885
	3 ^r	141,641	116,892	24,748	39,346	37,627	1,718	64,056	29,643	34,415
	4 ^r	158,128	127,693	30,435	41,176	39,006	2,171	69,306	31,376	37,931
2017	1 ^r	121,141	98,208	22,933	40,573	38,494	2,079	68,507	33,915	34,592
	2 ^r	117,671	94,512	23,159	37,500	35,541	1,959	62,732	28,559	34,172

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(b) Year-on-year percentage change in real terms

年 季	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
	合計	進出口貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades	合計	運輸及倉庫 Transportation and storage	郵政及速遞服務 Postal and courier services	合計	地產 Real estate	專業及商用服務 Professional and business services
Year Quarter	Total	Import and export trade	Wholesale and retail trades	Total	Transportation and storage	Postal and courier services	Total	Real estate	Professional and business services
2001	1.7	1.7	1.5	§	0.3	-5.1	-0.1	-0.6	0.5
2002	6.3	7.9	-3.0	5.0	4.6	13.1	2.3	2.5	2.1
2003	11.7	13.8	-1.2	-0.6	-1.0	6.0	0.4	2.6	-1.9
2004	14.8	15.9	7.3	14.0	13.9	14.0	2.9	0.9	4.7
2005	14.6	15.7	8.3	7.0	6.7	12.3	4.3	1.0	7.1
2006	8.7	9.0	6.8	6.5	6.7	2.0	2.2	-0.1	4.6
2007	5.8	5.6	6.9	5.1	5.1	5.2	6.6	5.6	7.5
2008	6.8	7.2	4.2	2.5	2.7	-1.3	1.4	0.9	2.0
2009	-9.5	-11.4	1.0	-5.5	-5.1	-12.3	1.6	1.3	1.9
2010	16.7	16.5	17.4	6.0	5.4	17.7	2.5	-1.4	6.5
2011	9.1	6.3	22.2	7.2	7.3	5.6	2.6	1.8	3.3
2012	1.9	0.6	7.3	0.9	0.7	6.4	3.1	3.9	2.3
2013	3.3	1.9	8.8	4.1	4.1	4.6	-4.0	-10.7	2.7
2014	1.2	1.3	1.2	2.9	3.0	1.2	1.9	1.2	2.6
2015 ^r	-1.1	-0.9	-1.6	3.3	4.0	-8.2	0.7	-2.3	3.2
2016 ^r	0.4	2.1	-6.0	3.3	3.4	2.3	3.0	3.7	2.5
2012	1	-0.1	-2.4	10.3	2.5	2.5	4.9	3.7	3.4
	2	0.7	-0.8	7.3	-1.9	-2.2	2.7	4.6	3.4
	3	2.1	1.5	4.5	0.5	0.3	7.2	3.1	2.1
	4	4.1	3.3	7.4	2.3	1.9	10.2	1.2	0.7
2013	1	4.9	3.3	11.2	1.7	1.8	1.1	-3.8	1.3
	2	4.7	2.7	12.3	4.8	5.2	-1.7	-5.1	3.6
	3	1.5	0.5	6.1	4.0	3.4	17.5	-5.0	2.2
	4	2.6	1.5	6.5	6.0	6.2	2.1	-2.4	3.7
2014	1	0.5	-0.7	4.9	4.1	3.6	13.4	1.1	§
	2	0.8	2.5	-5.0	4.6	4.5	6.9	2.4	1.8
	3	2.6	2.9	1.7	1.4	2.3	-14.9	2.1	1.6
	4	0.9	0.4	2.7	1.7	1.6	1.9	2.2	1.7
2015	1 ^r	-0.1	0.1	-0.8	3.5	4.1	-6.6	2.9	0.6
	2 ^r	-3.9	-5.4	1.7	2.6	3.1	-7.1	0.6	-1.4
	3 ^r	-0.5	-0.3	-1.5	2.7	3.2	-9.2	0.1	-2.5
	4 ^r	-0.2	1.0	-4.8	4.5	5.3	-9.7	-0.7	-5.7
2016	1 ^r	-2.1	0.1	-10.0	2.6	2.8	-1.4	1.8	0.6
	2 ^r	0.9	2.8	-5.9	3.4	3.5	2.7	3.7	2.9
	3 ^r	0.8	2.3	-5.9	3.5	3.4	5.8	3.2	5.5
	4 ^r	1.7	2.9	-2.8	3.8	3.8	2.5	3.5	6.0
2017	1 ^r	3.9	5.1	-0.8	4.7	4.5	9.0	4.4	8.5
	2 ^r	3.5	4.2	0.6	4.8	4.5	9.4	2.1	3.7

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2017年第2季的初步數字已於2017年9月21日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 21 September 2017.

表 15 本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入
及本地居民可支配總收入（以當時市價計算）

Table 15 Gross National Income (GNI), per capita GNI
and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices

年	季	本地居民總收入		按人口平均計算的 本地居民總收入 [#]		本地居民可支配總收入 [@]	
		GNI		Per capita GNI [#]		GNDI [@]	
		(百萬港元)		(港元)		(百萬港元)	
Year	Quarter	(HK\$ million)		(HK\$)		(HK\$ million)	
2007		1,703,567	(10.7)	246,312	(9.8)	1,689,471	(10.7)
2008		1,807,994	(6.1)	259,851	(5.5)	1,789,582	(5.9)
2009		1,709,007	(-5.5)	245,096	(-5.7)	1,692,621	(-5.4)
2010		1,813,928	(6.1)	258,240	(5.4)	1,796,348	(6.1)
2011		1,987,256	(9.6)	281,019	(8.8)	1,967,465	(9.5)
2012		2,066,514	(4.0)	289,019	(2.8)	2,046,178	(4.0)
2013		2,178,824	(5.4)	303,504	(5.0)	2,157,948	(5.5)
2014		2,306,612	(5.9)	319,056	(5.1)	2,286,826	(6.0)
2015 ^r		2,442,813	(5.9)	335,031	(5.0)	2,420,689	(5.9)
2016 ^r		2,575,114	(5.4)	350,996	(4.8)	2,553,476	(5.5)
2012	1	489,537	(0.3)	-	-	484,687	(0.3)
	2	495,783	(2.6)	-	-	491,021	(2.6)
	3	524,668	(5.6)	-	-	519,302	(5.8)
	4	556,526	(7.2)	-	-	551,169	(7.1)
2013	1	519,867	(6.2)	-	-	514,861	(6.2)
	2	509,191	(2.7)	-	-	503,728	(2.6)
	3	551,911	(5.2)	-	-	546,592	(5.3)
	4	597,855	(7.4)	-	-	592,768	(7.5)
2014	1	546,597	(5.1)	-	-	541,744	(5.2)
	2	535,070	(5.1)	-	-	530,325	(5.3)
	3	587,840	(6.5)	-	-	582,642	(6.6)
	4	637,104	(6.6)	-	-	632,115	(6.6)
2015	1 ^r	579,078	(5.9)	-	-	572,889	(5.7)
	2 ^r	595,782	(11.3)	-	-	590,626	(11.4)
	3 ^r	618,931	(5.3)	-	-	613,432	(5.3)
	4 ^r	649,023	(1.9)	-	-	643,743	(1.8)
2016	1 ^r	601,160	(3.8)	-	-	595,814	(4.0)
	2 ^r	624,390	(4.8)	-	-	619,053	(4.8)
	3 ^r	651,533	(5.3)	-	-	646,312	(5.4)
	4 ^r	698,030	(7.6)	-	-	692,296	(7.5)
2017	1 ^r	648,259	(7.8)	-	-	643,340	(8.0)
	2 ^r	679,471	(8.8)	-	-	674,722	(9.0)

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第41段。

@ 請參閱註釋第47段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2017年第2季的「初步數字」已於2017年9月14日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 41 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 47 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 14 September 2017. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component
at current market prices百萬港元
HK\$ million

HK\$ million

年季 YearQuarter		流入總計 Inflow total											
		對外初次收入流入總額 Total external primary income inflow		直接投資收益 Direct investment income		證券投資收益 Portfolio investment income		其他投資收益 Other investment income		儲備資產收益 Income on reserve assets		僱員報酬 Compensation of employees	
2007		903,214	(36.9)	501,429	(42.7)	174,893	(27.4)	181,088	(40.5)	43,335	(8.0)	2,470	(8.1)
2008		940,939	(4.2)	582,188	(16.1)	180,654	(3.3)	131,907	(-27.2)	43,424	(0.2)	2,767	(12.0)
2009		787,215	(-16.3)	575,014	(-1.2)	127,725	(-29.3)	46,053	(-65.1)	35,727	(-17.7)	2,696	(-2.6)
2010		929,741	(18.1)	711,397	(23.7)	156,822	(22.8)	26,773	(-41.9)	32,111	(-10.1)	2,638	(-2.2)
2011		1,059,351	(13.9)	811,520	(14.1)	172,032	(9.7)	40,236	(50.3)	32,826	(2.2)	2,737	(3.8)
2012		1,091,235	(3.0)	838,808	(3.4)	174,339	(1.3)	43,893	(9.1)	31,351	(-4.5)	2,845	(3.9)
2013		1,183,568	(8.5)	908,725	(8.3)	196,561	(12.7)	47,836	(9.0)	27,651	(-11.8)	2,795	(-1.8)
2014		1,254,733	(6.0)	933,036	(2.7)	225,646	(14.8)	65,938	(37.8)	27,224	(-1.5)	2,888	(3.3)
2015		1,274,457	(1.6)	943,277	(1.1)	241,716	(7.1)	58,873	(-10.7)	27,592	(1.4)	2,998	(3.8)
2016		1,264,141	(-0.8)	907,918	(-3.7)	263,598	(9.1)	56,804	(-3.5)	32,720	(18.6)	3,102	(3.5)
2012	1	241,271	(2.9)	193,602	(2.6)	27,404	(-3.4)	11,616	(34.6)	7,991	(-1.0)	659	(5.9)
	2	312,345	(0.4)	209,861	(-3.6)	81,699	(9.2)	11,893	(27.6)	8,239	(-4.9)	654	(3.6)
	3	265,175	(9.2)	209,391	(13.6)	36,705	(-6.0)	10,901	(§)	7,520	(-6.6)	658	(3.1)
	4	272,444	(0.5)	225,954	(2.3)	28,531	(-4.3)	9,483	(-16.8)	7,602	(-5.4)	874	(3.3)
2013	1	247,189	(2.5)	198,177	(2.4)	30,806	(12.4)	10,346	(-10.9)	7,170	(-10.3)	690	(4.7)
	2	352,939	(13.0)	242,037	(15.3)	90,843	(11.2)	11,454	(-3.7)	7,906	(-4.0)	699	(6.9)
	3	289,207	(9.1)	226,039	(8.0)	43,878	(19.5)	12,042	(10.5)	6,548	(-12.9)	700	(6.4)
	4	294,232	(8.0)	242,471	(7.3)	31,033	(8.8)	13,994	(47.6)	6,028	(-20.7)	705	(-19.3)
2014	1	264,878	(7.2)	211,547	(6.7)	30,458	(-1.1)	15,810	(52.8)	6,340	(-11.6)	723	(4.8)
	2	368,111	(4.3)	252,698	(4.4)	90,498	(-0.4)	16,851	(47.1)	7,348	(-7.1)	717	(2.6)
	3	322,016	(11.3)	229,619	(1.6)	68,291	(55.6)	16,584	(37.7)	6,795	(3.8)	727	(3.9)
	4	299,727	(1.9)	239,172	(-1.4)	36,399	(17.3)	16,693	(19.3)	6,741	(11.8)	721	(2.3)
2015	1	304,962	(15.1)	246,028	(16.3)	35,256	(15.8)	16,317	(3.2)	6,603	(4.1)	758	(4.8)
	2	394,032	(7.0)	266,110	(5.3)	104,762	(15.8)	14,747	(-12.5)	7,651	(4.1)	762	(6.3)
	3	301,440	(-6.4)	216,939	(-5.5)	62,794	(-8.0)	14,398	(-13.2)	6,566	(-3.4)	744	(2.3)
	4	274,023	(-8.6)	214,201	(-10.4)	38,905	(6.9)	13,411	(-19.7)	6,772	(0.5)	734	(1.8)
2016	1	269,980	(-11.5)	209,015	(-15.0)	40,059	(13.6)	12,809	(-21.5)	7,302	(10.6)	794	(4.7)
	2	366,344	(-7.0)	231,736	(-12.9)	112,241	(7.1)	12,740	(-13.6)	8,842	(15.6)	784	(2.9)
	3	317,376	(5.3)	225,821	(4.1)	68,093	(8.4)	14,983	(4.1)	7,704	(17.3)	775	(4.2)
	4	310,442	(13.3)	241,346	(12.7)	43,205	(11.1)	16,272	(21.3)	8,872	(31.0)	748	(1.9)
2017	1	294,155	(9.0)	222,845	(6.6)	42,973	(7.3)	18,410	(43.7)	9,095	(24.6)	832	(4.8)
	2	391,399	(6.8)	238,098	(2.7)	117,219	(4.4)	23,478	(84.3)	11,764	(33.0)	839	(7.0)

括號內數字表示按年變動百分率。

§ 變動在±0.05%之內

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

§ Change within ±0.05%

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）-----（續）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component
at current market prices ----- (cont'd)

百萬港元
HK\$ million

HK\$ million

年季 YearQuarter		流出總計 Outflow total										對外初次收入 流量淨值 Net EPIF
		對外初次收入流出總額 Total external primary income outflow		直接投資收益 Direct investment income		證券投資收益 Portfolio investment income		其他投資收益 Other investment income		僱員報酬 Compensation of employees		
2007		850,403	(36.2)	649,957	(37.9)	65,802	(26.4)	131,620	(34.4)	3,024	(3.3)	52,811
2008		840,432	(-1.2)	651,424	(0.2)	80,192	(21.9)	105,754	(-19.7)	3,061	(1.2)	100,507
2009		737,453	(-12.3)	624,301	(-4.2)	67,829	(-15.4)	42,120	(-60.2)	3,204	(4.7)	49,762
2010		892,145	(21.0)	793,165	(27.0)	72,003	(6.2)	23,226	(-44.9)	3,752	(17.1)	37,596
2011		1,006,526	(12.8)	879,040	(10.8)	85,684	(19.0)	37,486	(61.4)	4,315	(15.0)	52,826
2012		1,061,779	(5.5)	926,032	(5.3)	93,358	(9.0)	37,678	(0.5)	4,710	(9.2)	29,455
2013		1,143,049	(7.7)	996,107	(7.6)	104,802	(12.3)	37,049	(-1.7)	5,090	(8.1)	40,519
2014		1,208,126	(5.7)	1,040,947	(4.5)	112,581	(7.4)	49,080	(32.5)	5,518	(8.4)	46,607
2015		1,230,080	(1.8)	1,058,225	(1.7)	116,172	(3.2)	49,804	(1.5)	5,880	(6.6)	44,376
2016		1,180,028	(-4.1)	1,008,411	(-4.7)	109,831	(-5.5)	55,446	(11.3)	6,340	(7.8)	84,113
2012	1	235,388	(12.2)	218,222	(12.1)	6,362	(6.2)	9,653	(20.6)	1,151	(12.0)	5,883
	2	290,520	(2.1)	232,084	(-1.0)	47,770	(18.4)	9,516	(9.3)	1,149	(8.3)	21,825
	3	264,246	(9.3)	226,634	(10.8)	26,710	(1.5)	9,714	(-0.9)	1,188	(8.1)	928
	4	271,625	(0.4)	249,091	(1.5)	12,516	(-3.9)	8,796	(-19.8)	1,221	(8.3)	819
2013	1	236,953	(0.7)	219,178	(0.4)	7,428	(16.8)	9,122	(-5.5)	1,225	(6.4)	10,236
	2	336,123	(15.7)	273,714	(17.9)	51,677	(8.2)	9,472	(-0.5)	1,260	(9.7)	16,816
	3	288,355	(9.1)	245,643	(8.4)	31,649	(18.5)	9,765	(0.5)	1,298	(9.3)	852
	4	281,618	(3.7)	257,572	(3.4)	14,047	(12.2)	8,691	(-1.2)	1,308	(7.1)	12,615
2014	1	254,188	(7.3)	233,082	(6.3)	8,117	(9.3)	11,647	(27.7)	1,342	(9.6)	10,690
	2	359,235	(6.9)	287,059	(4.9)	58,237	(12.7)	12,577	(32.8)	1,362	(8.1)	8,876
	3	314,969	(9.2)	266,848	(8.6)	34,515	(9.1)	12,210	(25.0)	1,396	(7.6)	7,047
	4	279,733	(-0.7)	253,957	(-1.4)	11,712	(-16.6)	12,646	(45.5)	1,417	(8.3)	19,993
2015	1	298,057	(17.3)	268,697	(15.3)	15,683	(93.2)	12,245	(5.1)	1,432	(6.7)	6,905
	2	364,059	(1.3)	297,558	(3.7)	53,100	(-8.8)	11,951	(-5.0)	1,450	(6.5)	29,973
	3	296,799	(-5.8)	248,304	(-6.9)	34,615	(0.3)	12,392	(1.5)	1,488	(6.6)	4,642
	4	271,166	(-3.1)	243,666	(-4.1)	12,773	(9.1)	13,215	(4.5)	1,511	(6.6)	2,857
2016	1	259,056	(-13.1)	234,339	(-12.8)	10,643	(-32.1)	12,526	(2.3)	1,547	(8.0)	10,924
	2	327,921	(-9.9)	262,397	(-11.8)	51,299	(-3.4)	12,657	(5.9)	1,568	(8.1)	38,422
	3	302,053	(1.8)	252,248	(1.6)	33,893	(-2.1)	14,319	(15.6)	1,593	(7.1)	15,323
	4	290,999	(7.3)	259,426	(6.5)	13,997	(9.6)	15,944	(20.7)	1,632	(8.0)	19,443
2017	1	274,355	(5.9)	242,828	(3.6)	12,728	(19.6)	17,127	(36.7)	1,672	(8.1)	19,800
	2	340,979	(4.0)	269,324	(2.6)	47,588	(-7.2)	22,391	(76.9)	1,676	(6.9)	50,420

括號內數字表示按年變動百分率。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

**表 17 實質本地總收入、實質本地居民總收入
及按人口平均計算的實質本地居民總收入 (以2015年環比物量計算)**
**Table 17 Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI)
and per capita RGNI in chained (2015) dollars**

年 Year	季 Quarter	實質本地總收入 [#]		實質本地居民總收入 [@]		按人口平均計算的 實質本地居民總收入 [@]	
		Real Gross Domestic Income [#]		RGNI [@]		Per capita RGNI [@]	
		(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(港元) (HK\$)	
2007		2,000,966	(7.3)	2,063,637	(8.2)	298,373	(7.3)
2008		2,014,291	(0.7)	2,131,727	(3.3)	306,379	(2.7)
2009		1,975,851	(-1.9)	2,034,227	(-4.6)	291,737	(-4.8)
2010		2,065,444	(4.5)	2,108,645	(3.7)	300,197	(2.9)
2011		2,150,351	(4.1)	2,209,021	(4.8)	312,379	(4.1)
2012		2,173,204	(1.1)	2,204,755	(-0.2)	308,353	(-1.3)
2013		2,250,644	(3.6)	2,293,380	(4.0)	319,461	(3.6)
2014		2,306,683	(2.5)	2,354,266	(2.7)	325,647	(1.9)
2015 ^r		2,398,437	(4.0)	2,442,813	(3.8)	335,031	(2.9)
2016 ^r		2,456,734	(2.4)	2,539,659	(4.0)	346,163	(3.3)
2012	1	520,668	(-0.3)	526,989	(-4.1)	-	
	2	508,866	(-0.2)	532,272	(-1.3)	-	
	3	556,411	(1.6)	557,383	(1.6)	-	
	4	587,259	(2.8)	588,111	(2.9)	-	
2013	1	529,336	(1.7)	540,004	(2.5)	-	
	2	522,634	(2.7)	540,510	(1.5)	-	
	3	584,912	(5.1)	585,849	(5.1)	-	
	4	613,762	(4.5)	627,017	(6.6)	-	
2014	1	551,007	(4.1)	562,023	(4.1)	-	
	2	536,862	(2.7)	545,950	(1.0)	-	
	3	594,054	(1.6)	601,276	(2.6)	-	
	4	624,760	(1.8)	645,017	(2.9)	-	
2015	1 ^r	573,197	(4.0)	580,117	(3.2)	-	
	2 ^r	564,952	(5.2)	594,920	(9.0)	-	
	3 ^r	616,823	(3.8)	621,470	(3.4)	-	
	4 ^r	643,465	(3.0)	646,306	(0.2)	-	
2016	1 ^r	585,950	(2.2)	596,787	(2.9)	-	
	2 ^r	578,894	(2.5)	616,886	(3.7)	-	
	3 ^r	628,077	(1.8)	643,175	(3.5)	-	
	4 ^r	663,813	(3.2)	682,811	(5.6)	-	
2017	1 ^r	607,156	(3.6)	626,282	(4.9)	-	
	2 ^r	601,963	(4.0)	650,310	(5.4)	-	

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第45段。

@ 請參閱註釋第46段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2017年第2季的「初步數字」已於2017年9月14日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 45 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 46 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the second quarter of 2017 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 14 September 2017. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

本地生產總值的概念與編製方法

1. 本地生產總值指一個經濟體的所有居民生產單位，在一個指定的期間內（一般是1年或1季），未扣除固定資本消耗的生產總值。如果一個生產單位以一個經濟體的經濟領域為主要經濟利益中心，這生產單位就是該經濟體的居民生產單位。以個人而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。如某人已在該經濟體居留至少12個月或打算這樣做，即被視為在該經濟體通常居留。以機構而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。經濟領域指該經濟體的政府有效管治的地域。

2. 1997年7月1日，香港成為中華人民共和國的特別行政區。根據「一國兩制」原則，香港與中國內地進行的交易視作國際交易（如貨品貿易及服務貿易）。

3. 一個經濟體的按人口平均計算的本地生產總值指把該經濟體在某統計年的本地生產總值除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

4. 本地生產總值可從不同方法計算。就香港而言，以當時價格及以物量計算的按年本地生產總值數字均以「開支面」及「生產面」編製。至於按季本地生產總值，以物量計算的數字以「開支面」及「生產面」編製，而以當時價格計算的按季本地生產總值則只以「開支面」編製。

5. 進行有關經濟結構的分析較適宜使用以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值數列，而不是按季本地生產總值數列，因為按季數據很多時會有大幅波動。統計先進的經濟體的普遍做法都只是按年而不是按季公布以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值。

6. 香港的本地生產總值統計數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的國際統計標準編製而成的。

按開支組成部分劃分的本地生產總值

7. 以開支面編製的本地生產總值，是把用在貨品及服務方面的最終開支（包括私人消費開支、政府消費開支、本地固定資本形成總額、存貨增減以及貨品出口及服務輸出）的總和，減去貨品進口及服務輸入。各開支組成部分的詳細說明如下：

- (i) 私人消費開支指住戶和為住戶服務的私人非牟利機構用在貨品及服務方面的最終消費開支總值。計算方法是把本地市場內有關貨品及服務方面的消費開支，

Concepts and methods for compiling GDP

1. GDP is a measure of the total value of production of all resident producing units of an economy in a specified period (typically a year or a quarter), before deducting the consumption of fixed capital. A producing unit is considered as a resident in an economy if it maintains a centre of predominant economic interest in the economic territory of that economy. For individuals, residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. If an individual has stayed in the economy for at least 12 months or intends to do so, he / she is considered as normally staying in that economy. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy. The economic territory is the geographic territory under the effective control of the government of that economy.

2. On 1 July 1997, Hong Kong became a Special Administrative Region of the People's Republic of China. Under the "One Country, Two Systems" principle, transactions with the mainland of China are treated as international transactions (e.g. trade in goods and trade in services).

3. Per capita GDP of an economy is obtained by dividing the total GDP in a year by the population of that economy in the same year.

4. GDP can be measured using different approaches. For Hong Kong, annual GDP at current prices and in volume terms are compiled using both the "expenditure approach" and the "production approach". For quarterly GDP, volume measures are compiled using both approaches while quarterly GDP at current prices is compiled using the "expenditure approach" only.

5. For analysis relating to economic structure, it is more appropriate to use *annual* rather than *quarterly* series of current price GDP by economic activity. This is because quarterly data are often subject to large fluctuations. It is a common practice of statistically advanced economies to publish current price GDP by economic activity on annual rather than quarterly basis.

6. Statistics on GDP of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards as stipulated in the *System of National Accounts 2008 (2008 SNA)*.

GDP by expenditure component

7. Under the expenditure approach, GDP is compiled as the total final expenditures on goods and services (including private consumption expenditure, government consumption expenditure, gross domestic fixed capital formation, changes in inventories and exports of goods and services), less imports of goods and services. Details of the expenditure components are described below:

- (i) *Private consumption expenditure* refers to the total value of final consumption expenditure on goods and services by households and private non-profit institutions serving households. It is calculated as the sum of consumption expenditure on goods and services

加上本地居民在境外的開支，減去非本地居民在本地市場的開支。

- (ii) *政府消費開支*指非參與商業活動的各個政府部門及半政府非牟利機構用於消費貨品及服務的開支。政府消費開支的計算方法，是把僱員報酬加上購買貨品及服務的開支，扣除銷售貨品及服務的收入。參與商業活動的政府單位並不包括在內。這些政府單位和非參與商業活動政府部門的分別，在於前者生產的貨品及服務主要用作售予市民使用。
- (iii) *本地固定資本形成總額*包括樓宇及建造，以及機器、設備及知識產權產品（包括電腦軟件、資料庫和研究及發展）的投資開支總值和擁有權轉讓費用。這些統計數字是按公營及私營部門分類列出，公營部門指政府部門、半政府機構和公營機構。根據資產擁有權分類，出租公屋的建築開支屬公營部門開支，而「居者有其屋計劃」的建築開支則屬私營部門開支。私營部門的樓宇及建造開支亦包括地產發展商從新建樓宇工程所得的毛利。
- (iv) *存貨增減*指商業機構（主要是製造商及分銷商）所持有的半製成品、原料及各類貨品的存貨量的實質增減價值。
- (v) *貨品出口及進口*：貨品出口包括以離岸價計算的本地產品出口及貨品轉口。貨品進口亦是以離岸價計算的。非貨幣黃金的進出口亦包括在內。除載列於表9及表10的數字外，本報告所刊載的貨品出口及進口數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。輸往外地加工的貨品及加工後運回香港的貨品，不會記錄在貨品貿易內，而所支付給加工單位的加工費，則會記錄在服務貿易內（作為服務輸入）。至於透過分判加工程序生產，在加工後沒有運回香港而直接售給香港以外地方的貨品，由於涉及所有權轉移，有關貨品會記錄在貨物出口內。而在轉手商貿活動下，因該些貨品涉及實際買賣活動，故此儘管有關貨品並沒有進出香港，有關貨品也會記錄在貨品貿易內。

in the domestic market and the expenditure of residents abroad, less the expenditure of non-residents in the domestic market.

- (ii) *Government consumption expenditure* refers to the expenditure on consumption goods and services by government departments which are not engaged in market activities and quasi-government non-profit institutions. It is calculated as the sum of compensation of employees and purchases of goods and services, less receipts from sales of goods and services. Government units engaged in market activities are not covered. They are distinguished from other government departments in that they are engaged in the production of goods and services principally for sale to the public.
- (iii) *Gross domestic fixed capital formation* covers the gross value of investment expenditure on building and construction as well as machinery, equipment and intellectual property products (including computer software, databases and research and development); and costs of ownership transfer. Statistics are classified into public and private sectors. Public sector includes government departments, quasi-government institutions and public corporations. According to the ownership criterion for classifying fixed assets into public and private sectors, construction expenditure on public rental housing is classified to the public sector whereas that on Home Ownership Scheme is classified to the private sector. Private sector expenditure on building and construction also includes real estate developers' margin of new building projects.
- (iv) *Changes in inventories* refer to the value of physical change in the inventories of work-in-progress, raw materials and all kinds of goods held by business enterprises, mainly manufacturers and distributors.
- (v) *Exports and imports of goods*: Exports of goods include domestic exports and re-exports of goods recorded on free-on-board (f.o.b.) basis. Imports of goods are also valued on f.o.b. basis. Exports and imports of non-monetary gold are also included. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of goods in this report are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the 2008 SNA. For goods sent abroad for processing and subsequently returned to Hong Kong, they are not recorded as trade in goods. Instead, the processing fees paid to the processing units are recorded as trade in services (as imports of services). For goods manufactured through sub-contract processing arrangement, which are subsequently sold to places outside Hong Kong without having been imported into Hong Kong after processing, they are recorded as exports of goods since a change of ownership is involved. Goods which involve actual buying and selling activities under merchanting are also recorded as trade in goods, despite the fact that these goods do not enter or leave Hong Kong.

- (vi) 服務輸出及輸入指一個經濟體的本地居民與非本地居民之間進行的交易。除載列於表9及表10的數字外，本報告刊載的服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則編製而成的。服務組成部分包括運輸、旅遊及其他服務。其他服務涵蓋多類服務，包括製造服務、金融服務、保險及退休金服務、與貿易相關的服務、商業及專業服務。

按經濟活動劃分的本地生產總值

8. 以生產面編製的本地生產總值是所有居民生產單位的淨產值總額。淨產值是以增加價值來量度，其定義是生產總額減去中間投產消耗（指在生產過程中所消耗的貨品及服務的價值）。每一生產單位均會為「增加價值」進行生產。把所有居民生產單位的增加價值直接相加起來，便可獲得整個經濟體沒有重複計算的產值總額。要獲得以市價計算的本地生產總值，必須把產品稅加進各經濟活動以基本價格計算的增加價值總額內。

9. 以基本價格計算的增加價值的定義，是以基本價格計算的生產總額減去以購買者價格計算的中間投產消耗。基本價格是生產者生產一個單位的貨品或服務，在扣除任何產品稅但包括產品補貼後所收取的價值。以基本價格計算的增加價值更能反映生產者實際支付及收取的價格。

10. 按經濟活動劃分的本地生產總值提供數據，以助對各行業進行不同角度的分析。首先，以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值，可以用來分析各經濟行業相對重要性的較長期趨勢，有助展示經濟根本結構的變化。第二，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按年變動百分率可提供數據，幫助評估不同經濟行業的相對表現。第三，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值，可以用來分析不同經濟行業對整體經濟增長的貢獻，有助了解一個經濟體的經濟增長來源。

11. 按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字是採用「香港標準行業分類2.0版」把經濟活動分類編製而成的。在國民經濟核算的架構內，還需包括一項名為樓宇業權的額外經濟活動。

12. 在國民經濟核算中，樓宇業權被視為一項經濟活動，涵蓋：（甲）住宅自住業主假定向本身提供的租賃服務；以及（乙）業主以個人身分向租客提供的租賃服務。

- (vi) *Exports and imports of services* represent transactions between residents and non-residents of an economy. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of services in this report are compiled based on the change of ownership principle under the standards stipulated in the 2008 SNA. The service components include transport, travel and other services. Other services cover a wide variety of services including manufacturing services; financial services; insurance and pension services; trade-related services; business and professional services.

GDP by economic activity

8. Under the production approach, GDP is an aggregate measure of the total value of net output of all resident producing units. Net output is measured by value added, which is defined as the value of gross output *less* the value of intermediate consumption (that is the value of goods and services used up in the course of production). Each producing unit works to “add value”. Summation of the value added of all resident producing units gives an aggregate measure of the total output of the economy which is free of double counting. To arrive at GDP measured at market prices, it is necessary to add taxes on products to the sum of value added of various economic activities measured at basic prices.

9. Value added at basic prices is defined as the value of gross output at basic prices *less* intermediate consumption valued at purchasers’ prices. Basic price is the amount receivable by a producer for a unit of good or service provided, which excludes any taxes on the product concerned, but includes subsidies on the product. Value added at basic prices can better reflect the prices actually paid and received by producers.

10. GDP by economic activity provides data to support sectoral analyses from various perspectives. First, annual current price GDP by economic activity provides data for analysing the longer-term trend in the relative importance of various economic sectors. This helps depict changes in the underlying economic structure. Second, the year-on-year percentage change of volume measures of GDP by economic activity provides data for assessing the relative performance of different economic sectors. Third, volume measures of GDP by economic activity provide data for analysing the contribution of different economic sectors to overall economic growth. This facilitates analysis of the source of growth of an economy.

11. Statistics on GDP by economic activity are compiled by adopting the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in classifying economic activities. Under the framework of national accounts, an additional economic activity entitled ownership of premises is also covered.

12. Ownership of premises is treated as an economic activity in national accounts. This activity covers : (a) the leasing services assumed to be provided by residential owner-occupiers to themselves; and (b) the leasing services provided to tenants by owners of premises in individual capacity.

以環比物量計算的本地生產總值

13. 概念上，以當時價格計算的本地生產總值隨時間的變動可被分解成兩個部分：（甲）所生產或購買的貨品及服務的價格變動，及（乙）其物量的變動。要量度本地生產總值及其組成部分的物量增長，須撇除價格變動的影響。以物量計算的本地生產總值的按年變動提供一個量度某經濟體的「實質」增長的指標。

14. 以物量計算的本地生產總值及其組成部分，是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。在編製某一年度的本地生產總值的物量估計時，首先是根據對上一年的價格重新計算本地生產總值各個主要組成部分的物量估計，編製的方法是就各個組成部分中的最細分項目，採用相關的價格指數「平減」以當時價格計算的數值（或在某些情況下以對上一年的價格及當時數量重新計算數值）。本地生產總值的物量估計是把按對上一年價格計算的各個主要組成部分的物量估計涵總而得出。由於價格變動的因素已被撇除，物量估計可反映本地生產總值的實質增長。根據對上一年權數所編製的以物量計算的本地生產總值及其組成部分再以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出以環比物量計算的本地生產總值及各組成部分的連續時間數列。

15. 就以環比物量計算的本地生產總值而言，基年原則上是對上一年。就統計方法而言，這與以固定價格計算的本地生產總值數列作每年更新基年的效果相同。以環比物量計算的本地生產總值採用了最新的價格結構作為權數來涵總各組成部分的物量估計，因此能較佳地量度一個經濟體的實質增長率。

16. 環比物量指數數列是可以轉換為以環比物量計算的價值的，方法是把相關的環比物量指數乘以參照年的以當時價格計算的數值。換言之，以環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。因此，根據以環比物量計算的價值所計算的本地生產總值及其組成部分的實質增長率，與根據相應的環比物量指數所計算的實質增長率是相同的。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地生產總值及其組成部分的外推過程是獨立地進行（以確保不影響本地生產總值及其組成部分過往的實質增長率），所以參照年以前時段的以環比物量計算的本地生產總值與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。應注意的是，環比物量價值出現不可相加的性質純粹是基於數學理由，因此有關差額不應被視為反映本地生產總值統計數字的數據質素的指標。

Chain volume measures of GDP

13. Conceptually, changes over time in the GDP at current prices can be factored into two components, reflecting (a) changes in the prices of goods and services produced or purchased, and (b) changes in their volumes. In order to measure the volume growth of GDP and its components, the effect of price changes has to be eliminated. The year-on-year change in the volume measure of GDP gives a measure of the “real” growth of an economy.

14. To compile the volume measures of GDP and its components, the annually re-weighted chain linking approach is adopted. For a particular year, the volume estimates of major components of GDP revalued at preceding year prices are first derived by “deflating” the current price values of sub-components by the relevant price indices (or in some cases by revaluing the current period quantities at preceding year prices) at the most disaggregated levels. The volume estimate of GDP is then obtained by aggregating the volume estimates of GDP major components revalued at preceding year prices. With the effect of price changes eliminated, the volume estimate reflects the real growth of GDP. The preceding-year weighted volume measures of GDP and its components are chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume measures of GDP and its components.

15. For the chain volume measures of GDP, the base year is always the preceding year in principle. Statistically speaking, it has the same effect of rebasing the constant price GDP series every year. The chain volume measures of GDP take account of the up-to-date price structures as weights in aggregating the volume estimates of the GDP components, thus providing a better measure of the real growth rate of an economy.

16. The chain volume index series can be converted into the chained dollar series by multiplying the chain volume index for each year by the current price value for the reference year. In other words, the chained dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. Thus, real growth rates of GDP and its components calculated from the chained dollar estimates are the same as those calculated from the corresponding chain volume indices. As the extrapolation process is carried out for GDP and its components independently in calculating the chained dollar series (in order to preserve the historical real growth rates of GDP and its components), discrepancies may exist between the chain volume measure of GDP and the sum of the chain volume measures of its components for periods prior to the reference year. It should be noted that such non-additivity arises from purely mathematical reasons; the discrepancies should not be interpreted as an indicator to reflect the data quality of GDP statistics.

按開支組成部分劃分的本地生產總值

17. 編製以物量計算按開支組成部分劃分的本地生產總值時，會採用一個標準平減物價方法。每個開支組成部分物量數值的計算方法，是把經平減物價的各個分項組成部分加起來。把以物量計算的各個開支組成部分進一步相加起來，便取得以物量計算的本地生產總值。

18. 本地生產總值的內含平減物價指數（或簡稱本地生產總值平減物價指數）的變動率，可用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。這個指數涵蓋有關消費、投資和進出口的價格變動。

19. 要計算本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，須把以當時價格計算的有關數值除以相應的以物量計算的數值，然後再乘以100。換言之，本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，並不是用以計算相關的以物量計算的數值的。

按經濟活動劃分的本地生產總值

20. 隨着政府統計處過去多年不斷發展和加強按月及按季經濟統計調查，更多經濟數據得以齊備，包括短期經濟指標（如服務業的按季業務收益）和為某些選定服務行業編製生產者價格指數。生產者價格指數旨在量度本地生產者就其產品及服務所收取價格的平均變動。生產者價格是指生產者對其產品及服務所收取的實際交易價格，即已扣除任何退回買家的折扣、回佣或津貼，但包括生產者收取的附加費用。有了這些齊備的數據，使編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值得以實行。

21. 就香港而言，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值一般用4種方法編製：（甲）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是經平減的生產總額（例如經生產者價格指數平減的業務收益）；（乙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是物量／數量數據（例如貿易量和產品的實質數量）；（丙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是投入指標（例如工作時數）；及（丁）雙指標編算方法。一些統計先進的經濟體編製以物量估計的按季增加價值時普遍採用首兩個方法，香港也較多採用這兩個方法。有關詳細方法和指標，請參考2017年2月出版的《二零一六年本地生產總值》第4節。

編製本地生產總值的數據來源

22. 編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的數據來源，包括對外貿易統計數字、對工商機構及住戶進行的按年、按季及按月統計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

23. 至於按經濟活動劃分的按年本地生產總值數字，數據來源主要是根據涵蓋所有主要經濟活動的「經濟活動按年統計調查」以及行政紀錄所得的數據。而編製按季物量估計的數據來源，主要包括對工商機構及住戶進行的按季及按月統

GDP by expenditure component

17. In compiling GDP by expenditure component in volume terms, a standard deflation approach is adopted. The volume measure of each expenditure component is obtained by adding up the respective deflated sub-components. The volume measures of the expenditure components are further aggregated to arrive at the volume measure of GDP.

18. The rate of change in the implicit price deflator of GDP (or GDP deflator in short) can be used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of all price changes relating to consumption, investment, exports and imports.

19. The implicit price deflators of GDP and its expenditure components are obtained by dividing the respective current price values by the corresponding volume measures and then multiplying by 100. Hence as it stands, the implicit price deflators of GDP and its expenditure components are not used as inputs for compiling the corresponding volume measures.

GDP by economic activity

20. With the continuous development and enhancement of monthly and quarterly economic surveys conducted by the Census and Statistics Department over the past years, more economic data are available, including the availability of short-term economic indicators (e.g. quarterly business receipts of service industries) and producer price indices (PPIs) for selected service industries. PPI is a measure of the average change in prices of goods and services received by local producers. Producer prices are transacted prices of their goods and services, net of any discounts, rebates or allowances given to buyers but including surcharges received by producers. The availability of such data enables the compilation of quarterly volume measures of GDP by economic activity.

21. The volume estimates of GDP by economic activity in Hong Kong are generally compiled using four methods: (a) single extrapolation of previous year value added by deflated gross output measures (e.g. business receipts deflated by PPI); (b) single extrapolation of previous year value added by volume / quantity measures such as volume of trade and physical units of outputs; (c) single extrapolation of previous year value added by input indicators such as hours worked; and (d) double indicators method. The first two methods are most frequently applied in Hong Kong for compiling quarterly volume estimates of value added, as in some statistically advanced economies. For detailed methods and indicators used, please refer to Section 4 of the 2016 Gross Domestic Product published in February 2017.

Data sources for compiling GDP

22. Data sources for compiling GDP by expenditure component include external trade statistics; annual, quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

23. As for GDP by economic activity, data sources for compiling annual figures mainly include data collected from Annual Survey of Economic Activities which covers all major economic activities, and administrative records. Data sources for compiling quarterly volume estimates mainly include

計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

本地生產總值的發表形式

24. 在引進以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值後，以開支面編製的本地生產總值仍會繼續用作單一本地生產總值數字。以開支面編製的本地生產總值已編製了一段長時間，可準確和及時地量度經濟實質增長。

25. 統計差額指以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。

本地生產總值數據發布的名稱法

26. 在香港，首次公布的某一期間的本地生產總值統計數字稱為「初步數字」。當獲得更多數據後，這些數字會作出修訂。這例行修訂符合國際一貫的做法，即盡早採用部分數據來編製和公布本地生產總值數字。其後公布的所有經修訂數字均稱為「修訂數字」。一般而言，已採納了全部定期資料來源所得的數據編製而成的數字，則為最終的數字。

本地生產總值統計數字的修訂及公布

27. 從開支面編製的按年本地生產總值初步數字，是在統計年度結束後約兩個月公布。至於從生產面編製以當時價格計算的按年本地生產總值初步數字，由於數據所限，只能在該統計年度結束後約11個月公布。隨後，已發表的本地生產總值開支面及生產面的按年數字便會根據最新資料作出修訂。每年的最終數字會在該統計年度結束後第3年的2月份公布。

28. 按開支組成部分劃分的按季本地生產總值初步數字，會在統計季度結束後少於兩個月公布。這些按季數列其後會根據最新資料作出修訂，尤其是在納入按年數據的時候。本地生產總值的按季統計數字刊載在《本地生產總值》季刊內。

29. 以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按季數列的初步數字，會在統計季度結束後略少於3個月以新聞稿形式公布。編製按經濟活動劃分的本地生產總值的時滯，比編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的較長，這是因為編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值所需的數據，大部分是從以機構為統計調查單位的各類經濟統計調查得來，這些機構通常需要較多時間填報數據給予政府統計處。

30. 本報告內2015年及以後的數列，在得到更多數據時會作出例行修訂。

quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

Presentation of GDP

24. Notwithstanding the introduction of the quarterly volume measures of GDP by economic activity, the practice of using GDP compiled by the expenditure approach as the single measure of GDP is to continue. GDP compiled by the expenditure approach has been produced for a long time, providing a timely and accurate measure of economic growth in real terms.

25. Statistical discrepancy refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes.

Nomenclature for data release of GDP

26. In Hong Kong, the first released GDP statistics in respect of a period are called “preliminary figures”. When more data become available, the preliminary figures will be revised. This routine revision is in accordance with the international practice to compile and release GDP figures at the earliest possible time by using only partial data. All those figures published subsequently, on revision, are called “revised figures”. In general, the figures are finalised when data from all regular sources are incorporated.

Revision and publication of GDP statistics

27. Preliminary figures for annual GDP by expenditure component are released about two months after the reference year. For annual GDP by economic activity at current prices, preliminary figures are released about eleven months after the reference year because of data limitations. Subsequently, both sets of annual GDP figures are revised based on latest information available until they become finalised around the third February after the reference year.

28. Preliminary figures for quarterly GDP by expenditure component are released less than two months after the reference quarter. The quarterly series is then revised and released based on latest information available, particularly when the annual data are incorporated. Quarterly GDP statistics are published in the quarterly report on *Gross Domestic Product*.

29. Preliminary figures for quarterly series of volume measures of GDP by economic activity are released with a time lag of slightly less than three months after the reference quarter in a press release. The time lag for producing GDP by economic activity is longer than that of GDP by expenditure component. This is because the volume measures of quarterly GDP by economic activity are mainly compiled from data collected in various economic surveys on establishments, for which more time is normally required for the establishments to report data to the Census and Statistics Department.

30. In this report, GDP series for years 2015 and onwards is subject to routine revision as more data become available.

31. 除了例行修訂外，政府統計處會按照慣常做法，不時對本地生產總值統計數字作非例行的技術性修訂，適當地納入最新的數據來源、經改良的估算方法，以及國際標準、定義和分類方法上的改變。這些都是不斷研究及發展本地生產總值編製架構的成果。持續提升本地生產總值統計數字的質素和可靠性，是符合國際一貫的做法的。在非例行修訂工作中，本地生產總值及其組成部分的整數系列可能會因應有關工作的範圍而作出修訂。

32. 過去5年期間，根據本地生產總值的首次估計和在3年後公布已納入所有定期數據來源所得的修訂數字的差異，按季本地生產總值的按年實質增長率的「平均修訂」¹一般少於0.1個百分點。同期的「平均絕對修訂」¹則少於0.5個百分點。「平均修訂」及「平均絕對修訂」分別量度修訂的方向和幅度，有助評估首次估計的可靠性。

應用本地生產總值按季數字時須注意的要點

33. 本地生產總值按季數列，提供最新資料，用作評估當時的經濟表現。但在應用這些資料時，應當留意由於數據所限，本地生產總值及其組成部分的按季數列，有時會作出重大修訂。普遍來說，本地生產總值按季數列的準確程度較按年數列為低。

經季節性調整的本地生產總值

34. 本地生產總值按季數字是會受季節性變動影響的。例如第3季及第4季的本地生產總值，通常會高於同年的第1季及第2季。因此，在比較兩個相連季度的本地生產總值數字時，必須十分小心。不過，如計算按年同季的增長率，即是把某一季的數字與對上一年同季比較，則大致上可剔除這些季節性效應。

35. 本地生產總值及其中一些開支組成部分（包括私人消費開支、政府消費開支、貨品出口、服務輸出、貨品進口及服務輸入）的經季節性調整的按季數列，現時皆有編製。然而，由於本地資本形成總額並沒有明顯的季節性模式，所以並沒有就這個組成部分編製經季節性調整的數列。

31. In addition to routine revisions, it is an established practice of the Census and Statistics Department to undertake non-routine technical revision exercises from time to time to enhance the quality of Hong Kong's GDP statistics by incorporating new data sources, improved estimation methods, and changes in international standards, definitions and classifications where applicable, which are results of continuous research and development on the GDP compilation framework. This is in line with the international practice to improve the quality and reliability of GDP statistics on a continuous basis. In a non-routine revision exercise, the entire series of GDP and its components may be subject to revision in accordance with the scope of the exercise concerned.

32. Over a period of five years, based on the differences between the first estimate of the GDP and the revised figure released three years later which has incorporated data from all regular sources, the "average revision"¹ of the year-on-year real growth rates of quarterly GDP is generally less than 0.1% point. The "average absolute revision"¹ over the same period is less than 0.5% point. The "average revision" and "average absolute revision" measure the direction and size of revisions respectively and are useful for assessing the reliability of the first estimate.

Caution on the use of quarterly GDP figures

33. Quarterly GDP provides up-to-date information for assessing the current economic performance. However, users should note that quarterly series of GDP and its components are sometimes subject to large revision because of data limitations. Generally speaking, the quarterly series is less precise than the annual series.

Seasonally adjusted GDP

34. Quarterly GDP figures are subject to seasonal variations. For instance, the values of the GDP are normally higher in the third and fourth quarters than in the first and second quarters of the same year. Therefore, great care has to be exercised in comparing the value of a quarterly GDP with that for the preceding quarter. Such seasonal effects, nevertheless, may be largely removed by calculating the year-on-year growth rate, which compares a quarterly figure with the corresponding one in the preceding year.

35. Seasonally adjusted data series is currently compiled for the quarterly series of the aggregate GDP and some of its expenditure components, including private consumption expenditure, government consumption expenditure, exports of goods, exports of services, imports of goods and imports of services. However, seasonally adjusted data series is not compiled for gross domestic capital formation, as no clear seasonal pattern is identified for this component.

¹ 計算「平均修訂」(AR)和「平均絕對修訂」(AAR)的方法如下:-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

其中 R_t 是修訂數字， P_t 是首次估計， $(R_t - P_t)$ 是修訂幅度，而 n 是參考季度的數目。

¹ The "average revision" (AR) and "average absolute revision" (AAR) are calculated as follows :-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

where R_t is the revised figure, P_t is the first estimate, $(R_t - P_t)$ is the extent of revision and n is the number of reference quarters.

36. 經季節性調整的本地生產總值數列，由於已使用統計方法剔除了季節性因素的影響，所以兩個相連季度的數字可以進行更有意義的比較。把本地生產總值原始季度數列的按年變動數字與經季節性調整的本地生產總值數列的相連季度變動數字一起進行分析，便能更清楚顯示本地生產總值的趨勢。

37. 經季節性調整的本地生產總值及其組成部分的數列採用了「X-12自迴歸－求和－移動平均」(X-12ARIMA)方法來編製，該方法是應用統計學方法從數列中剔除季節性效應的標準方法。經季節性調整的數列可隨着資料更新而作出修訂。

各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率

38. 本地生產總值各組成部分在本地生產總值實質變動中所佔的比率，可量度個別組成部分的變動對本地生產總值變動的影響。計算個別組成部分*i*在某季*t*的本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率的方法，是把該組成部分*i*在某季*t*的按年實質變動百分率乘以該組成部分*i*在對上一年相同季度內相對於本地生產總值的物量比率而得來。

本地居民總收入的概念與編製方法

39. 本地居民總收入指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是否在該經濟體的經濟領域內或外進行。換言之，編製本地居民總收入應包括本地居民在該經濟領域內或外從事各類經濟活動的收入，並扣除非本地居民在該經濟領域內從事經濟活動的收入。

40. 本地居民總收入的計算方法如下：

$$\begin{aligned}\text{本地居民總收入} &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{對外初次收入流量淨值} \\ &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{本地居民從經濟領域外所賺取的初次收入} \\ &\quad - \text{非本地居民從經濟領域內所賺取的初次收入}\end{aligned}$$

41. 一個經濟體的按人口平均計算的本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

42. 根據「一國兩制」原則，香港與中國內地之間的初次收入流量，視作對外初次收入流量，並涵蓋在香港的本地居民總收入數字內。

36. In the seasonally adjusted GDP series, since seasonal effects have been removed statistically, figures for consecutive quarters can be compared more meaningfully. When the year-on-year changes for the quarterly figures in the original GDP series and the quarter-to-quarter changes in the seasonally adjusted GDP series are analysed together, the trend of the GDP can be more clearly discerned.

37. Seasonal adjustment of GDP and its components is performed using the X-12 ARIMA method which is a standard method used for removing seasonal effects from data series statistically. Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP

38. The contributions of GDP components to the percentage change in real terms of GDP provide a measure of the composition of GDP rate of change that is attributable to changes in individual components. The percentage point contribution of component *i* to the year-on-year percentage change of GDP in a particular quarter *t* is compiled by multiplying the year-on-year percentage change of component *i* in quarter *t* by the volume ratio of component *i* to GDP in the same quarter of previous year.

Concepts and methods for compiling GNI

39. GNI is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. In other words, in compiling GNI, income earned by residents from engaging in various economic activities within or outside the economic territory are included, whereas income earned by non-residents from engaging in economic activities within the economic territory are excluded.

40. GNI is computed as follows:

$$\begin{aligned}\text{GNI} &= \text{GDP} + \text{Net external primary income flows} \\ &= \text{GDP} + \text{Primary income earned by residents from outside the economic territory} \\ &\quad - \text{Primary income earned by non-residents from within the economic territory}\end{aligned}$$

41. Per capita GNI of an economy is obtained by dividing GNI in a year by the population of that economy in the same year.

42. Under the “One Country, Two Systems” principle, primary income flows between Hong Kong and the mainland of China are treated as external primary income flows and covered in Hong Kong’s GNI figures.

43. 對外初次收入流量的分類，基本上跟隨香港國際收支平衡統計內初次收入帳目的標準組成部分。這些收入組成部分包括直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益、儲備資產收益及僱員報酬。

- (i) 直接投資收益指一個經濟體的居民在該經濟體的經濟領域外從直接投資所賺取的收益，及非居民在該經濟領域內從直接投資所賺取的收益，而直接投資者對該等企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業10%或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。這些收益的形式包括分派的股息、應佔的未派盈利、公司間債務的淨利息收益及租金總額。對外投資於地產亦屬一種直接投資。根據統計慣例，一個經濟體的土地及其他不動產及實物（如樓宇），只可由該經濟體的居民所擁有。假如一個香港居民在香港經濟領域外擁有地產，他／她會被視為在該經濟體擁有一間名義上的公司，而這公司則擁有該地產。此名義公司與該地產的法權擁有人的關係，可視作直接投資關係。
- (ii) 證券投資收益指本地居民從投資非本地股權證券和債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所得的收益，及非居民從投資本地股權證券和債務證券所得的收益。與直接投資者相比，投資在非本地企業所發行的股權證券及債務證券的本地證券投資者，在該等企業並無持久利益或在管理方面沒有影響力。凡持有一間企業不足10%的表決權均視為證券投資。
- (iii) 其他投資收益指對非居民的其他金融申索及負債所引致的利息流入及流出，而這些收益並不屬於直接投資收益、證券投資收益或儲備資產收益。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。應收及應付的利息收益須剔除金融中介服務。

43. The classification of external primary income flows (EPIF) basically follows the classification of standard components of the primary income account of Hong Kong's Balance of Payments. These income components include direct investment income (DII), portfolio investment income (PII), other investment income (OII), income on reserve assets (RA) and compensation of employees (CE).

- (i) DII refers to earnings of residents of an economy from their direct investment outside the economic territory of the economy, and earnings of non-residents from their direct investment within the economic territory, in which direct investors acquire a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of the enterprises concerned. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise. These earnings are in the form of receipts of distributed dividends, share of undistributed profits, net interest receipts from inter-company debts and gross rentals. External investment in real estate is also a form of direct investment. By statistical convention, land and other immovable structures and objects (e.g. buildings) in an economy can only be owned by residents of that economy. If a Hong Kong resident owns real estate outside the economic territory of Hong Kong, he / she should be regarded as owning a nominal company in the economy in question which in turn owns the real estate. The relationship between such nominal company and legal owner of the real estate is then treated as a direct investment relationship.
- (ii) PII refers to earnings of residents from investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), and earnings of non-residents from investment in resident equity securities and debt securities. Compared with direct investors, portfolio investors of an economy holding equity securities and debt securities of non-resident enterprises have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned. A holding of less than 10% of the voting power in an enterprise is regarded as portfolio investment.
- (iii) OII refers to interest inflow and outflow arising from other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as DII, PII or income on RA. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets / liabilities. Interest income receivable and payable should be net of financial intermediation services.

- (iv) 儲備資產收益指一個經濟體的金融當局的儲備資產投資收益。儲備資產是由一個經濟體的金融當局（就香港而言，即香港金融管理局）控制的對外資產，並隨時可供金融當局用來應付國際收支平衡的財務需要、干預外匯市場以調節該經濟體的貨幣匯率，以及用作其他相關目的（如維持大眾對貨幣及經濟的信心，及作為向外地借貸的基礎）。該等投資收益包括股權證券收益、債務證券收益及外幣存款利息收益等。
- (v) 僱員報酬指非居民受僱於一個經濟體的經濟領域內所賺取的勞工收益，及本地居民受僱於經濟領域外所賺取的勞工收益，包括工資、薪金及其他現金或實物報酬。
- (iv) Income on RA refers to investment earnings of the monetary authority of an economy from reserve assets. Reserve assets are external assets that are readily available to and controlled by the monetary authority of an economy (which refers to the Hong Kong Monetary Authority in the case of Hong Kong) for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to regulate the currency exchange rate of that economy, and for other related purposes (such as maintaining confidence in the currency and the economy, and serving as a basis for foreign borrowing). Examples of such investment earnings include equity securities earnings, debt securities earnings and interest earned from foreign currency deposits.
- (v) CE refers to labour income earned by non-residents from their employment within the economic territory of an economy, and labour income earned by residents from their employment outside the economic territory. It comprises wages, salaries and other remuneration whether paid in cash or in kind.

本地居民總收入的數據來源

44. 本地居民總收入是根據本地生產總值數字及從「對外申索、負債及收益統計調查」所搜集得有關對外初次收入流量的數據，並輔以由其他來源所得數據編製而成的。這項統計調查是根據《普查及統計條例》進行。

實質本地總收入、實質本地居民總收入和本地居民可支配總收入

45. 以對上一年價格計算的實質本地總收入是把本地生產總值的物量數字加上貿易價格比率變動的調整計算所得。由於進出口價格的相對變動，引致以一定數量的出口產品所能換取的進口產品有所改變，這指標可反映實質生產量的對外購買力。計算貿易價格比率變動的調整是 $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$ ，其中X為以當時價格計算的貨品出口及服務輸出的總值， P_m 為貨品進口及服務輸入的價格指數， P_x 為貨品出口及服務輸出的價格指數。以環比物量計算的實質本地總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。

46. 實質本地居民總收入量度一個經濟體的居民所賺取的總收入所帶來的實質購買力，並考慮了進出口價格的相對變動的影響。以對上一年價格計算的實質本地居民總收入是把實質對外初次收入流量淨值加進實質本地總收入。以環比物量計算的實質本地居民總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。一個經濟體的按人口平均計算的實質本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的實質本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

47. 本地居民可支配總收入是把本地居民總收入加上二次收入淨值計算而成。這指標反映本地居民可用於最終消費和儲蓄總額的收入。

Data sources for compiling GNI

44. GNI is compiled based on GDP figures and data on EPIF collected from the Survey of External Claims, Liabilities and Income (SECLI), supplemented by data from other sources. The survey is conducted under the provision of the Census and Statistics Ordinance.

Real Gross Domestic Income, real Gross National Income and Gross National Disposable Income

45. Real Gross Domestic Income (RGDI) at preceding year prices is calculated as the GDP in volume terms plus terms of trade adjustment. It reflects the external purchasing power of the real output, as the relative movements in import and export prices result in a varying volume of imports being exchangeable for a given volume of exports. The terms of trade adjustment is calculated as $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$, where X is the total value of exports of goods and services at current prices, P_m the price index for imports of goods and services and P_x the price index for exports of goods and services. The RGDI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach.

46. Real Gross National Income (RGNI) measures the real purchasing power of the total income earned by residents of an economy, taking into account the relative changes in import and export prices. RGNI at preceding year prices is obtained by adding RGDI to the real net EPIF. The RGNI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach. Per capita RGNI of an economy is obtained by dividing RGNI in a year by the population of that economy in the same year.

47. Gross National Disposable Income is derived as the GNI plus net secondary income. It measures the income available to residents for final consumption and gross saving.

有關刊物

48. 有關在本地生產總值編製架構中採用最新國際統計標準作出技術性修訂後的結果，請參考2012年9月出版的《本地生產總值統計特刊》。

49. 有關本地生產總值及相關的國民經濟核算統計的基本概念、定義及編製方法的詳細資料，請參考《二零一六年本地生產總值》及《理解本地生產總值及本地居民總收入的概念》小冊子。

50. 有關以環比物量計算本地生產總值的詳情，請參考《本地生產總值統計特刊—本地生產總值的環比物量計算》。

51. 可供數據用戶索取的本地生產總值及本地居民總收入統計數字的詳盡列表，可於政府統計處網站內「新聞稿」下有關國民收入及國際收支平衡主題的網頁中找到 (www.censtatd.gov.hk/press_release/index_tc.jsp)。

Further reference

48. For details on the results of the technical revision exercise to incorporate the latest international statistical standards in the GDP compilation framework, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product* published in September 2012.

49. For details about the basic concepts, definitions and compilation methodology of GDP and related national accounts statistics, please refer to the *2016 Gross Domestic Product* annual report and the pamphlet *Understanding the Concepts of Gross Domestic Product and Gross National Income*.

50. For details on the chain volume measures of GDP, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product – Chain Volume Measures of Gross Domestic Product*.

51. A full list of GDP and GNI statistics that are available to data users can be found in the webpage on “National Income and Balance of Payments” under the heading “Press Releases” on the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/press_release/index.jsp).

獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C & SD) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.